



# TOMA DE CONTACTO



## PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Airbag frontal conductor.  
Bocina.
2. Airbag rodillas.
3. Reglaje del volante.
4. Mandos eléctricos de los retrovisores exteriores.  
Reglaje de los faros.
5. Mandos del regulador/limitador de velocidad.
6. Mando en el volante de la caja de cambios "2 Tronic".
7. Mandos de luces y de indicadores de dirección (Intermitentes).
8. Combinado.
9. Palanca de cambios.
10. Mando eléctrico de los elevalunas (conductor y pasajero).
11. Encendedor de cigarrillos/Toma 12 V (100 W máximo).
12. Mando de apertura del capó.
13. Caja de fusibles panel de instrumentos.
14. Mandos eléctricos de las puertas "Sésame" (conductor y pasajero).
15. Aireador lateral orientable y obturable.

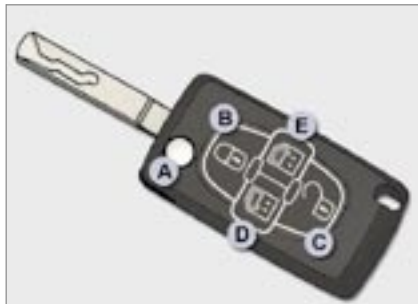
## PUESTO DE CONDUCCIÓN



1. Antirrobo y contacto.
2. Mandos en el volante del autorradio.
3. Mandos del limpiaparabrisas/ del ordenador de a bordo.
4. Aireadores centrales orientables y obturables.
5. Boquilla de desescarchado y desempañado del parabrisas.
6. Pantalla multifunción.  
Testigos de desabrochado/no abrochado de los cinturones pasajeros.
7. Airbag frontal pasajero.
8. Mando eléctrico puerta "Sésame" pasajero.
9. Guantero/Tomas audio/vídeo/ Neutralización del airbag pasajero.
10. Freno de estacionamiento.
11. Neutralización de la ayuda al estacionamiento trasero.  
Bloqueo centralizado desde el interior.  
Neutralización del sistema ESP/ASR.
12. Neutralización de la alarma volumétrica o Porta-latas.
13. Mandos de calefacción o del aire acondicionado.
14. Autorradio RD4 ó radioteléfono GPS RT4.
15. Señal de emergencia.

# TOMA DE CONTACTO

## ABRIR



### Llave/telemando

- A. Despliegue/Pliegue de la llave.
- B. Bloqueo simple o superbloqueo y localización del vehículo.
- C. Desbloqueo del vehículo.
- D. Apertura de la puerta conductor y desbloqueo del vehículo (si vehículo bloqueado)/Cierre de la puerta conductor.
- E. Apertura de la puerta pasajero y desbloqueo del vehículo (si vehículo bloqueado)/Cierre de la puerta pasajero.

» 72



### Puertas "Sésame"

#### Apertura/Cierre con la empuñadura

- F. Apertura manual desde el exterior.
- G. Cierre manual desde el exterior.

» 79



### Apertura/Cierre a partir de los mandos

- H. Mando eléctrico conductor.
- I. Mando eléctrico pasajero.

Pulse en un mando para abrir o cerrar la puerta correspondiente.

» 80



Se aconseja utilizar al máximo del telemando o de los mandos.

## ABRIR Maletero



### Bloqueo o desbloqueo del portón de maletero y de las puertas

El bloqueo o el desbloqueo del portón de maletero se efectúa con el telemando o desde la cerradura de la puerta conductor.

Para abrirlo, pulse en el mando 1 y levante el portón de maletero.

» 83

## Depósito de carburante



1. Apertura de la tapa de carburante.
2. Apertura y enganche del tapón del depósito.

Capacidad del depósito : 40 litros aproximadamente.

» 85

## Capó motor



- A. Mando interior.
- B. Mando exterior.
- C. Soporte de capó.

» 112

# TOMA DE CONTACTO

## INSTALARSE BIEN

### Asientos delanteros



1. Reglaje longitudinal.



2. Reglaje en altura del asiento conductor.



3. Reglaje de la inclinación del respaldo.



4. Reglaje en altura y en inclinación del reposacabezas.



5. Acceso a las plazas traseras.

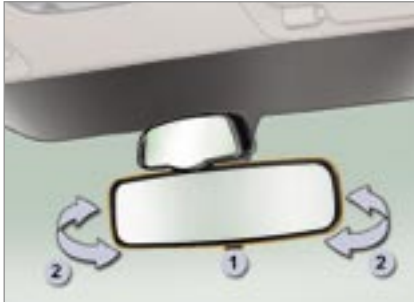


6. Mando de asiento térmico.



## INSTALARSE BIEN

### Reglaje del retrovisor interior



1. Selección de la posición "día" del espejo.
2. Orientación del retrovisor.

» 50

### Reglaje de los retrovisores exteriores eléctricos



- A.** Mando de selección, reglaje o abatimiento de los retrovisores exteriores.
1. Selección del retrovisor conductor.
  2. Posición central "O".
  3. Selección del retrovisor pasajero.
  4. Abatimiento de los retrovisores.

» 50

### Reglaje del volante



- B.** Mando de bloqueo y de desbloqueo del reglaje en altura y profundidad del volante.
1. Posición bloqueado.
  2. Posición desbloqueado.

» 50

# TOMA DE CONTACTO

## INSTALARSE BIEN

### Reglaje de los cinturones delanteros



Deslice su brazo a lo largo de la puerta y coja el cinturón por su parte baja. A continuación, inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Esta manipulación debe efectuarse puerta cerrada para evitar cualquier riesgo de pinzamiento.

» 96

## PERSONALIZAR

### Con un kit Cameleo



1. Dos alfombrillas en el panel de instrumentos.
2. Cuatro embellecedores para los aireadores laterales y centrales.
3. Dos medallones para los paneles de puerta.

4. Cuatro medallones para los cojines de los asientos.
5. Cuatro medallones para los respaldos de los asientos.
6. Dos medallones para las tapas de los cajetines de colocación laterales y traseros.



Por razones de seguridad, sólo podrá circular cuando haya efectuado la instalación completa de un kit.

» 65



## VER BIEN

### Iluminación



#### Anillo A

-  Luces apagadas.
- AUTO** Iluminación automática de las luces.
-  Luces de posición.
-  Luces de cruce/Luces de carretera.

#### Anillo B

-  Luces antiniebla traseras.
-  Luces antiniebla delanteras y traseras.

» 86

### Limpiaparabrisas



#### Limpiaparabrisas delantero

- 2. Barrido rápido.
- 1. Barrido normal.
- I. Barrido intermitente.
- 0. Parado.
- AUTO.** Barrido automático.
- ↓ Barrido golpe a golpe.
- A.** Lavaparabrisas.

» 89



#### Limpialunas trasero

-  Parado.
-  Barrido intermitente.
-  Lavalunas trasero.

» 90

# TOMA DE CONTACTO

## VENTILAR BIEN

### Calefacción



1. Reglaje de la temperatura.
2. Reglaje del caudal de aire.
3. Reglaje del reparto de aire.
4. Entrada de aire/Recirculación de aire.
5. Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores.

» 44

### Aire acondicionado manual



1. Reglaje de la temperatura.
2. Reglaje del caudal de aire.
3. Reglaje del reparto de aire.
4. Entrada de aire/Recirculación de aire.
5. Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores.
6. Marcha/Parada de la refrigeración.

» 46

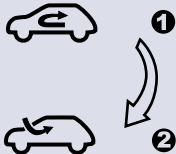
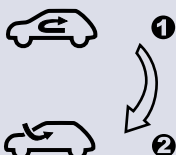
### Aire acondicionado automático



1. Reglaje de la temperatura.
2. Programa automático confort.
3. Programa automático visibilidad.
4. Marcha/Parada de la refrigeración.
5. Reglaje del reparto de aire.
6. Reglaje del caudal de aire.
7. Entrada de aire/Reciclado de aire.
8. Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores.

» 48

## CONSEJOS DE REGLAJES INTERIORES

| Quiero...                    | Calefacción o Aire acondicionado manual                                           |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |           |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                              | Reparto de aire                                                                   | Caudal de aire                                                                    | Recirculación de aire/<br>Entrada de aire exterior                                 | Temperatura                                                                         | AC manual |
| CALOR                        |  |  |  |  | —         |
| FRÍO                         |  |  |  |  | ON        |
| DESEMPAÑADO<br>DESESCARCHADO |  |  |   |  | ON        |

# TOMA DE CONTACTO

## VIGILAR BIEN

### Combinado



- A. Contacto puesto, la aguja del indicador de carburante debe subir.
- B. Motor en marcha, su testigo asociado de reserva de carburante debe apagarse.
- C. Contacto puesto, el indicador de aceite debe señalar "OIL OK" durante algunos segundos.

Si los niveles son incorrectos, proceda al llenado correspondiente.

» 18

### Testigos



- 1. Contacto puesto, los testigos de alerta naranja y rojo se encienden.
- 2. Motor en marcha, estos mismos testigos deben apagarse.

Si unos testigos se quedan encendidos, remítase a la página correspondiente.

» 20

### Mandos



La iluminación del testigo le señala el estado de la función correspondiente.

- A. Neutralización de la ayuda gráfica y sonora al estacionamiento trasero. » 110
- B. Bloqueo/Desbloqueo centralizado. » 79
- C. Neutralización de los sistemas ESP/ASR. » 95
- D. Neutralización de la alarma volumétrica. » 76

## ASEGURAR A LOS PASAJEROS

### Cinturones y airbags

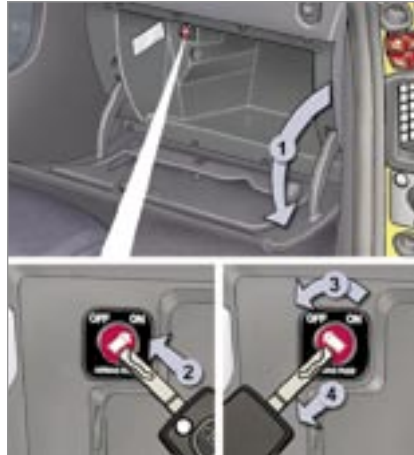


- A. Testigo de cinturón conductor no-abrochado o desabrochado, encendido en rojo.
- B. Testigo de cinturón pasajero no-abrochado o desabrochado.  
1 : delantero.  
2 : trasero derecho.  
3 : trasero izquierdo.
- C. Testigo del airbag pasajero ; encendido si el airbag está neutralizado.
- D. Testigo de airbags ; apagado después de poner el contacto.

» 96

» 99

### Neutralización del airbag pasajero delantero



- 1. Apertura de la guantera.
- 2. Inserción de la llave.
- 3. Selección de la posición "OFF".
- 4. Retirada de la llave manteniendo la posición.

» 99

## ARRANCAR

### Contactor



- 1. Posición **Stop**.
- 2. Posición **Contacto**.
- 3. Posición **Arranque**.

# TOMA DE CONTACTO

## CONducir BIEN

### Limitador de velocidad



1. Selección/Parada del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Marcha/Parada del limitador.

Los reglajes deben hacerse motor en marcha.

» 105

### Regulador de velocidad



1. Selección/Parada del modo regulador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Marcha/Parada del regulador.

Para ser programada o activada, la velocidad del vehículo tiene que ser superior a 40 km/h, y tener metida al menos la cuarta velocidad en la caja de cambios manual (segunda velocidad en la caja de cambios "2 Tronic").

» 107

### Pantalla en el combinado



El modo regulador o limitador de velocidad aparece en el combinado cuando éste se ha seleccionado.



**Regulador de velocidad**

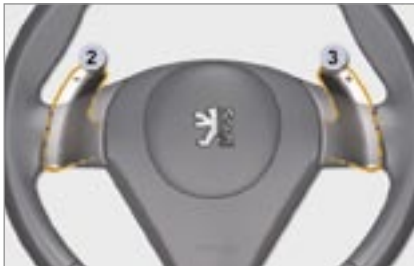


**Limitador de velocidad**



## CONducIR BIEN

### La caja de cambios "2 Tronic"



Esta caja de cambios manual pilotada con cinco velocidades ofrece, el confort del automatismo o el placer del paso manual de las velocidades.

1. Palanca de cambios.
2. Mando en el volante "-".
3. Mando en el volante "+".

### Pantalla en el combinado

La marcha de velocidad o el modo seleccionado aparece en la pantalla del combinado.



- N** : Neutral (punto muerto).  
**R** : Reverse (marcha atrás).  
**1 2 3 4 5** : marchas metidas.  
**Auto** : modo automatizado.

### Arranque del vehículo



**Seleccione la posición N y pise fuertemente en el pedal de freno durante el arranque del motor.**

Meta la primera velocidad (posición **M** o **A**) o la marcha atrás (posición **R**) con la palanca de cambios.

### Conducción normal :

Le proponemos dos modos de conducción :

- el modo **secuencial** para el paso manual de las velocidades por el conductor,
- el modo **automatizado** para la gestión automática de las velocidades por la caja. En modo automatizado, puede en cualquier momento conducir con los mandos en el volante, como por ejemplo para efectuar un adelantamiento (modo **auto secuencial**).

» 102



### COMBINADO GASOLINA DE CAJAS DE CAMBIOS MANUAL Y "2 TRONIC"

- |                                                                                                                    |                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 - Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y señalización del contador kilométrico total/parcial. | 7 - Testigo de temperatura máxima del líquido de refrigeración.                                           |
| 2 - Testigo del sistema de anticontaminación.                                                                      | 8 - Testigo de presión de aceite motor.                                                                   |
| 3 - Testigo de servicio.                                                                                           | 9 - Testigo de rueda pinchada.                                                                            |
| 4 - Testigo del sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS).                                                        | 10 - Testigo de carga de la batería.                                                                      |
| 5 - Testigo del control dinámico de estabilidad (ESP/ASR).                                                         | 11 - Indicador de cambio de dirección (Intermitente) a la izquierda.                                      |
| 6 - Testigo del freno de estacionamiento, del nivel de líquido de frenos y del repartidor electrónico de frenada.  | 12 - Indicador de nivel de carburante.                                                                    |
|                                                                                                                    | 13 - Testigo de reserva de carburante.                                                                    |
|                                                                                                                    | 14 - Testigo de alerta centralizada STOP.                                                                 |
|                                                                                                                    | 15 - Indicador de velocidad.                                                                              |
|                                                                                                                    | 16 - Testigo limitador/regulador de velocidad.                                                            |
|                                                                                                                    | 17 - Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor y contador kilométrico total/parcial. |
|                                                                                                                    | 18 - Indicador de la caja de cambios "2 Tronic".                                                          |
|                                                                                                                    | 19 - Testigo pie en el freno (caja de cambios "2 Tronic").                                                |
|                                                                                                                    | 20 - Cuentarrevoluciones.                                                                                 |
|                                                                                                                    | 21 - Indicador de cambio de dirección (Intermitente) a la derecha.                                        |
|                                                                                                                    | 22 - Testigo de luces de cruce.                                                                           |
|                                                                                                                    | 23 - Testigo de luces de carretera.                                                                       |
|                                                                                                                    | 24 - Testigo de faros antiniebla delanteros.                                                              |
|                                                                                                                    | 25 - Testigo de luz antiniebla trasera.                                                                   |
|                                                                                                                    | 26 - Testigo puerta abierta.                                                                              |
|                                                                                                                    | 27 - Testigo de cinturón no-abrochado.                                                                    |
|                                                                                                                    | 28 - Testigo de neutralización del airbag pasajero.                                                       |
|                                                                                                                    | 29 - Testigo de airbags frontales, rodillas, laterales y cortinas.                                        |
|                                                                                                                    | 30 - Botón del reostato de luces.                                                                         |





### COMBINADO DIESEL CAJA DE CAMBIOS MANUAL

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 - Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y señalización del contador kilométrico total/parcial.</li> <li>2 - Testigo del sistema de anticontaminación.</li> <li>3 - Testigo de servicio.</li> <li>4 - Testigo del sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS).</li> <li>5 - Testigo del control dinámico de estabilidad (ESP/ASR).</li> <li>6 - Testigo del freno de estacionamiento, del nivel de líquido de frenos y del repartidor electrónico de frenada.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7 - Testigo de temperatura máxima del líquido de refrigeración.</li> <li>8 - Testigo de presión de aceite motor.</li> <li>9 - Testigo de rueda pinchada.</li> <li>10 - Testigo de carga de la batería.</li> <li>11 - Indicador de cambio de dirección (Intermitente) a la izquierda.</li> <li>12 - Indicador de nivel de carburante.</li> <li>13 - Testigo de reserva de carburante.</li> <li>14 - Testigo de alerta centralizada STOP.</li> <li>15 - Indicador de velocidad.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>16 - Testigo de precalentamiento motor Diesel.</li> <li>17 - Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil.</li> <li>18 - Testigo limitador/regulador de velocidad.</li> <li>19 - Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor y contador kilométrico total/parcial.</li> <li>20 - Cuentarrevoluciones.</li> <li>21 - Indicador de cambio de dirección (Intermitente) a la derecha.</li> <li>22 - Testigo de luces de cruce.</li> <li>23 - Testigo de luces de carretera.</li> <li>24 - Testigo de faros antiniebla delanteros.</li> <li>25 - Testigo de luz antiniebla trasera.</li> <li>26 - Testigo de puerta abierta.</li> <li>27 - Testigo de cinturón no-abrochado.</li> <li>28 - Testigo de neutralización del airbag pasajero.</li> <li>29 - Testigo de airbags frontales, rodillas, laterales y cortinas.</li> <li>30 - Botón del reostato de luces.</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## TESTIGOS DE MARCHA

Un testigo de alerta encendido permanentemente o que parpadea, motor en marcha, es señal de un defecto de funcionamiento del órgano afectado. La iluminación de ciertos testigos puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción. No menosprecie este aviso : consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Con el vehículo circulando, si se enciende el testigo de alerta centralizada STOP, debe pararse imperativamente ; pare el vehículo en las mejores condiciones de seguridad.



### Testigo de alerta centralizada STOP

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Asociado a los testigos :

- "presión y temperatura de aceite motor",
- "rueda pinchada",
- "temperatura máxima del líquido de refrigeración"
- "freno de estacionamiento",
- "nivel mínimo de líquido de frenos", y "repartidor electrónico de frenada".

**Debe pararse imperativamente en caso de iluminación, motor en marcha.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de servicio

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación, motor en marcha, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica la aparición de un problema en uno de los sistemas que no tiene testigo específico.

Para identificarlo, consulte el mensaje en la pantalla multifunción.

Verifique :

- la pila del telemando,
- la presión de inflado de las ruedas,
- el nivel del aceite motor,
- el nivel del líquido lavaparabrisas,
- el estado de las lámparas.

Para los demás casos, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

La iluminación de este testigo puede igualmente indicar un principio de saturación del filtro de partículas (Diesel), debido a unas condiciones de circulación urbanas excepcionalmente prolongadas : velocidad reducida, grandes atascos, ...

A fin de regenerar el filtro, se aconseja circular, en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o más, durante al menos cinco minutos (hasta que el testigo se apague).

Si el testigo se queda encendido, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de presión y de temperatura de aceite motor

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Asociado al testigo de alerta centralizada STOP.

La iluminación, motor en marcha, puede indicar :

- una presión de aceite insuficiente,
- una falta de aceite en el circuito de lubricación. Complete el nivel,
- una temperatura del aceite demasiado elevada. La iluminación del testigo va acompañada de una señal sonora. Para bajar la temperatura del aceite, reduzca su velocidad.

**Debe pararse imperativamente.**

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de rueda pinchada

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Asociado al testigo de alerta centralizada STOP.

La iluminación, vehículo circulando, indica el pinchazo de una o varias ruedas.

Va acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda correspondiente.

#### Debe pararse imperativamente.

Cambie la rueda dañada y hágala reparar en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de temperatura máxima de líquido de refrigeración

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Asociado al testigo de alerta centralizada STOP.

La iluminación, motor en marcha, indica un aumento anormal de la temperatura del líquido de refrigeración.

#### Debe pararse imperativamente.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de freno de estacionamiento, de nivel mínimo de líquido de frenos y del Repartidor Electrónico de Frenada (REF)

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Asociado al testigo de alerta centralizada STOP.

La iluminación, motor en marcha, puede indicar :

- que el freno de estacionamiento está echado o mal quitado, vehículo circulando,
- una bajada excesiva del líquido de frenos (si el testigo se queda encendido aún con el freno quitado),
- un defecto del Repartidor Electrónico de Frenada (REF).

#### Debe pararse imperativamente.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Si el testigo se queda encendido o se enciende por encima de 12 km./h. indica un disfuncionamiento del sistema ABS.

No obstante, el vehículo conserva una frenada clásica con asistencia.

La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora, indica una anomalía del sistema ABS.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema de control dinámico de estabilidad (ESP/ASR)

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Motor en marcha y vehículo circulando, parpadea en caso de activación del sistema.

Se enciende de manera fija durante su neutralización.



### Testigo de carga de la batería

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación, motor en marcha, puede indicar :

- un funcionamiento defectuoso del circuito de carga,
- que los terminales de la batería o del motor de arranque estén aflojados,
- que una correa del alternador esté rota o destensada,
- una avería en el alternador.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo del sistema de anticontaminación

Se enciende cada vez que pone el contacto y hasta el arranque del motor.

La iluminación, motor en marcha, señala un disfuncionamiento del sistema de anticontaminación.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de precalentamiento motor Diesel

Antes de poner en marcha el motor, espere a que se apague el testigo.

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede poner en marcha el motor sin esperar.



### Testigo "Pie en el freno" (caja de cambios "2 Tronic")

Cuando se ilumine este testigo, debe poner el pie en el freno (ejemplo : durante el arranque del motor).

Si no pone el pie en el freno, este testigo parpadea.



### Testigo de reserva de carburante

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Desde el momento en que el testigo se enciende, le quedan **al menos 50 km.** de autonomía (La capacidad del depósito es de 40 litros aproximadamente).



### Testigo de presencia de agua en el filtro de gasoil

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación, motor en marcha, indica un riesgo de deterioro del sistema de inyección.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de cinturón de seguridad no-abrochado

Al poner el contacto, el testigo se enciende cuando el conductor (y/o el pasajero) no lleva abrochado su cinturón de seguridad.

Por encima de 20 km/h. y durante dos minutos, el testigo parpadea acompañado de una señal sonora creciente. Pasados estos dos minutos, el testigo se queda encendido hasta que el conductor (y/o un pasajero) no se abroche su cinturón de seguridad.



### Testigo de puerta abierta

Se enciende si una puerta, el capó o el maletero se ha quedado abierto.

Por encima de 10 km/h este testigo va acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.



### Testigo de neutralización del airbag pasajero

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

Si el airbag pasajero está neutralizado, el testigo se queda encendido.

En todos los casos, si el testigo parpadea, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Testigo de los airbags frontales, rodillas, laterales y cortinas

Se enciende cada vez que pone el contacto durante unos segundos.

La iluminación, motor en marcha, acompañada de una señal sonora, indica un fallo de los airbags frontales, rodillas, laterales o cortinas.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### PANTALLA DEL COMBINADO

Indica sucesivamente, después de poner el contacto, tres funciones :

- indicador de mantenimiento,
- indicador de nivel de aceite motor,
- totalizador kilométrico (kilometraje total y parcial).

**Observación :** el kilometraje parcial aparece durante treinta segundos, al quitar el contacto, al abrir y al cerrar la puerta del conductor, así como al bloquear el vehículo.

También señala las posiciones y los modos de funcionamiento seleccionados en la caja de cambios "2 Tronic", así como las informaciones relativas al regulador o limitador de velocidad, cuando uno de los dos está activado.

### Indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, después de la señalización del indicador de mantenimiento, sale indicado el nivel de aceite del motor durante 5 segundos aproximadamente.



### Nivel de aceite correcto



### Falta de aceite

El parpadeo de "OIL", asociado al testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación de la varilla manual, complete imperativamente el nivel.



### Defecto varilla nivel de aceite

Verifique el nivel de aceite con la varilla manual.

El parpadeo de "OIL --" indica un disfuncionamiento de la varilla manual nivel de aceite motor.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



La verificación del nivel con la varilla manual únicamente es válida si el vehículo está sobre suelo horizontal y motor parado desde al menos 15 minutos.



### Indicador de mantenimiento

Le informa del vencimiento de la próxima revisión que debe efectuar conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

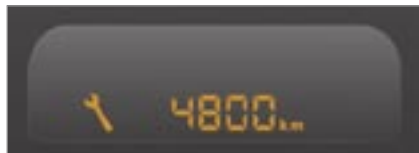
Este vencimiento está calculado a partir de la última puesta a cero del indicador. Está determinado por dos parámetros :

- el kilometraje recorrido,
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

### Funcionamiento

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende ; la pantalla del totalizador kilométrico le indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la próxima revisión.

**Ejemplo :** le quedan 4 800 km. por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :

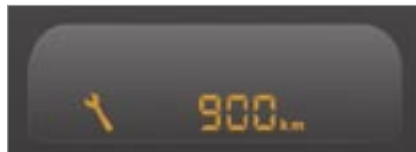


10 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a su funcionamiento normal y la pantalla indica el kilometraje total o parcial.

### El vencimiento hasta la próxima revisión es inferior a 1 000 km.

**Ejemplo :** le quedan 900 km. por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :



10 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a su funcionamiento normal y la llave se queda encendida.

Le señala que debe realizar próximamente una revisión. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

### El vencimiento de revisión ha sido rebasado.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la llave parpadea.

**Ejemplo :** ha rebasado el vencimiento de revisión de 300 km., debe realizar muy rápidamente la revisión de su vehículo.

Al poner el contacto y durante 5 segundos, la pantalla indica :



10 segundos después de poner el contacto, el totalizador kilométrico vuelve a su funcionamiento normal y la llave se queda encendida. La pantalla indica el kilometraje total o parcial.

El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de las costumbres de circulación del conductor.

La llave se puede encender igualmente en el caso de haber rebasado el vencimiento de los dos años.





### Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Su Punto de Servicio PEUGEOT efectúa esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado Ud. mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- ☞ quite el contacto,
- ☞ pulse el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y manténgalo pulsado,
- ☞ ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás.

Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte le botón ; la llave desaparece.



Después de esta operación, si usted quiere desconectar la batería, debe bloquear el vehículo y esperar al menos cinco minutos, si no la puesta a cero no se efectuará.



### Contador kilométrico total/parcial

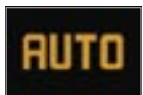
Un impulso en el botón permite alternar la señalización del kilometraje total y parcial.

Para poner el contador kilométrico parcial a cero, cuando está señalado en pantalla, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.



### Reostato de luces

Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción. Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.

**Indicador de la caja de cambios "2 Tronic"****Testigo "AUTO"**

Se enciende cuando se selecciona el modo de funcionamiento automatizado **"AUTO"**.

Se apaga cuando se pasa al modo de funcionamiento secuencial.

Parpadea en caso de disfuncionamiento.

**Posiciones de la palanaca de cambios :**

**"Neutral"**  
(Punto muerto)



**"Reverse"**  
(Marcha atrás)

**Modo de funcionamiento secuencial :**

**1ª marcha**



**2ª marcha**



**3ª marcha**



**4ª marcha**



**5ª marcha**

## ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que le da los datos instantáneos sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo, ...).

### Pantalla monocromo A



### Señalización de los datos



☞ Pulse en el botón, situado en el extremo del **mando del limpia-parabrisas**, para señalar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo.

Los datos del ordenador de a bordo son los siguientes :

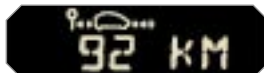
- la autonomía,



- el consumo instantáneo,



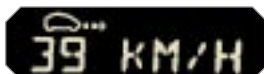
- la distancia recorrida,



- el consumo medio,



- la velocidad media.



☞ En el impulso siguiente, usted vuelve enseguida a la señalización normal.

### Puesta a cero

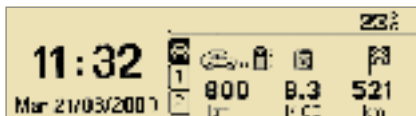


☞ Pulse más de dos segundos en el mando para poner a cero la distancia recorrida, el consumo medio y la velocidad media.

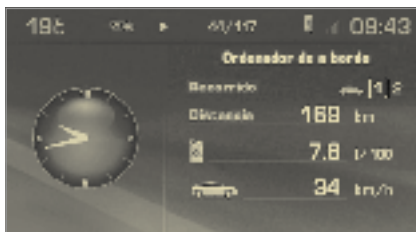
## ORDENADOR DE A BORDO

Sistema que le da la información instantánea sobre el recorrido efectuado (autonomía, consumo, ...).

## Pantalla monocromo C



## Pantalla color



## Señalización de los datos



☞ Pulse en el botón, situado en el extremo del **mando del limpia-parabrisas**, para señalar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo :



- el menú de la información instantánea con :
  - la autonomía,
  - el consumo instantáneo,
  - la distancia que queda por recorrer,



- el menú del recorrido "1" con :
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media, para el primer recorrido.



- el menú del recorrido "2" con :
  - la distancia recorrida,
  - el consumo medio,
  - la velocidad media, para el segundo recorrido.

## Puesta a cero del recorrido



☞ Cuando el recorrido deseado sale señalado, pulse más de dos segundos en el mando.

Los recorridos "1" y "2" son independientes y de utilización idéntica. El recorrido "1" permite efectuar, por ejemplo, cálculos diarios, y el recorrido "2" cálculos mensuales.

## Algunas definiciones...



### Autonomía

(km o millas)

Indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos.



Puede pasar que vea la cifra aumentar a continuación de un cambio de conducción o de relieve, ocasionando una diferencia importante del consumo instantáneo.

En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, unas rayitas salen señaladas. Después de un complemento de carburante de al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y sale señalada en cuanto sobrepasa los 100 km.



Si salen señaladas unas rayitas mientras circula en lugar de cifras, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido desde hace unos segundos.



Esta función sólo sale señalada a partir de 30 km/h.



### Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.



### Distancia recorrida

(km o millas)

Indica la distancia recorrida desde la última puesta a cero del ordenador.



### Distancia que queda por recorrer

(km o millas)

Es la distancia que queda por recorrer hasta el destino final. Es calculada o bien instantáneamente por el sistema de navegación si un guiado está activado, o bien capturada por el conductor.

Si no se ha rellenado la distancia, aparecen unas rayitas en lugar de cifras.



### Velocidad media

(km/h o mph)

Es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).

## MENÚ "ORDENADOR DE A BORDO"

Sistema que proporciona la información general sobre el estado de ciertos equipamientos de su vehículo, como el diario de las alertas, el estado de las funciones...

### Diario de las alertas

Recapitula los mensajes de alerta activos sucesivamente en la pantalla multifunción.

### Estado de las funciones

Recapitula el estado activo o inactivo de las funciones presentes en el vehículo.

### Capturar la distancia hasta el destino

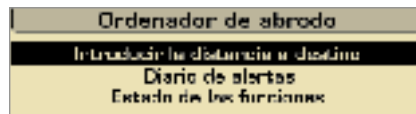
Esto le permite introducir un valor aproximado de distancia hasta el destino final.

## Pantalla C

- ☞ Pulse en la tecla **"MENÚ"** para acceder al menú general.
- ☞ Pulse en las flechas, y después en la tecla **"OK"** para seleccionar el menú **"Ordenador de a bordo"**.



- ☞ En el menú **"Ordenador de a bordo"**, elija una de las aplicaciones siguientes :



## MENÚ "DIAGNOSIS"

### Pantalla color

- ☞ Pulse en la tecla **"MENÚ"** para acceder al menú general.
- ☞ Gire el botón y púselo para seleccionar el menú **"Diagnosis"**.



- ☞ En el menú **"Diagnosis"**, elija una de las aplicaciones siguientes :



### LA PANTALLA MONOCROMO A (sin autorradio RD4)



#### Presentación

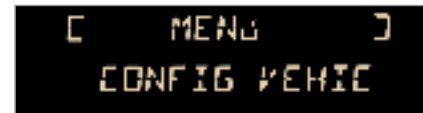
Señala las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de hielo),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "Sist. anticontaminación con fallo") o de información (ej. : "Faros auto activado") señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla **"ESC"**,
- el ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente).

### Configuración de los parámetros

Dispone de tres teclas para mandar su pantalla :

- **"ESC"** para abandonar la operación en curso,
- **"MENÚ"** para que los menú o submenús desfilen,
- **"OK"** para seleccionar el menú o el submenú deseado.



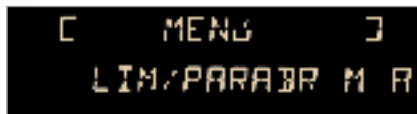
#### Menú general

Pulse la tecla **"MENÚ"** para que los diferentes menús del menú general desfilen :

- configuración vehículo,
- opciones,
- reglajes pantalla,
- idiomas,
- unidades.

Pulse en la tecla **"OK"** para seleccionar el menú deseado.





### Configuración vehículo

Una vez seleccionado el menú "Config vehic", puede activar o neutralizar los equipamientos siguientes :

- limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás,
- iluminación de aparcamiento.

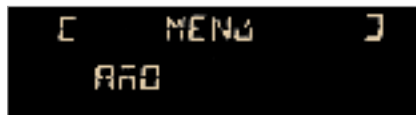
### Opciones

Una vez seleccionado el menú "Opciones", puede iniciar una diagnosis sobre el estado de los equipamientos (activo, inactivo, con fallo).

### Reglajes pantalla

Una vez seleccionado el menú "Reglajes pant", puede acceder a los reglajes siguientes :

- año,
- mes,
- día,
- hora,
- minutos,
- modo 12 ó 24 horas.



Después de haber seleccionado un reglaje, pulse en la tecla "OK" para variar su valor.



Espere aproximadamente diez segundos sin tocar nada para que el valor modificado se grave o pulse en la tecla "ESC" para anular.

Después, la pantalla vuelve al funcionamiento normal.

### Idiomas

Una vez seleccionado el menú "Idiomas", puede cambiar el idioma de señalización de la pantalla (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Español).

### Unidades

Una vez seleccionado el menú "Unidades", puede cambiar las unidades de los parámetros siguientes :

- temperatura (°C o °F),
- consumos carburante (l/100, mpg o km/l).



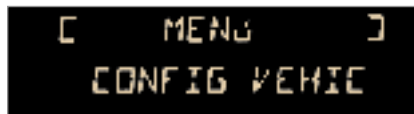
Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones las debe hacer imperativamente con el motor parado.

## LA PANTALLA MONOCROMO A

**Presentación**

Señala las informaciones siguientes, por la pletina de mando del autorradio RD4 :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "Sist. anticontaminación con fallo") o de información (ej. : "Faros auto activado") señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente).

**Menú general**

Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al menú general, y después pulse las teclas "▲" o "▼" para que los elementos siguientes desfilen :

- radio-CD,
- configuración vehículo,
- opciones,
- reglajes pantalla,
- idiomas,
- unidades.

Pulse en la tecla "OK" para seleccionar el menú deseado.

**Radio-CD**

Autorradio RD4 encendido, una vez seleccionado el menú "Radio-CD", puede activar o neutralizar las funciones ligadas a la utilización de la radio (seguimiento RDS, modo REG), del CD o del cargador CD (escanear, reproducción aleatoria, repetición CD).

**Configuración vehículo**

Una vez seleccionado el menú "Config vehic", puede activar o neutralizar los equipamientos siguientes :

- limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás,
- iluminación de aparcamiento.

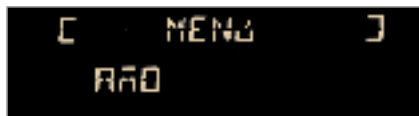
**Opciones**

Una vez seleccionado el menú "Opciones", puede iniciar una diagnosis sobre el estado de los equipamientos (activo, inactivo, con fallo).

**Reglajes pantalla**

Una vez seleccionado el menú "Reglajes pant", puede acceder a los reglajes siguientes :

- año,
- mes,
- día,
- hora,
- minutos,
- modo 12 ó 24 horas.



Después de haber seleccionado un reglaje, pulse las teclas "◀" o "▶" para variar su valor.



Pulse las teclas "▲" o "▼" para pasar respectivamente al reglaje anterior o siguiente.

Pulse la tecla "OK" para grabar la modificación y volver a la pantalla principal o pulse la tecla "ESC" para anular.

**Idiomas**

Una vez seleccionado el menú "Idiomas", puede cambiar el idioma de señalización de la pantalla (Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Deutsch, English, Español).

**Unidades**

Una vez seleccionado el menú "Unidades", puede cambiar las unidades de los parámetros siguientes :

- temperatura (°C o °F),
- consumos carburante (l/100, mpg o km/l).



Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones las debe hacer imperativamente con el motor parado.

## LA PANTALLA MONOCROMO C (sin autorradio RD4)



### Presentación

Señala las informaciones siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (ésta parpadea en caso de riesgo de hielo),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "Sistema anticontaminación defectuoso") o de información (ej. : "Iluminación automática de los faros activada"), señalados temporalmente, pueden borrarse pulsando en la tecla **"ESC"**,
- el ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente),



### Configuración de los parámetros

Dispone de tres teclas y un mando multi-menú para mandar su pantalla :

- **"MENÚ"** para que aparezca el menú general,
- **"MODO"** para cambiar de aplicación permanente (ordenador de a bordo, fecha, ...),
- **"ESC"** para salir de la operación en curso,
- **Rotación del mando multi-menú** : desplazamiento por la pantalla o modificación de un reglaje,
- **Presión en el mando multi-menú** : validación de la selección.

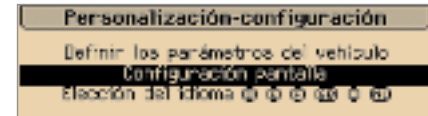


### Menú general

Pulse en la tecla **"MENÚ"** para acceder al menú general :

- ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente),
- personalización-configuración.

Gire el mando multi-menú para seleccionar el menú deseado, y después valide pulsando en el mando multi-menú.



### Menú "Personalización-Configuración"

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las funciones siguientes :

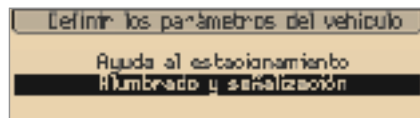
- definir los parámetros del vehículo,
- configurar la pantalla,
- elegir el idioma.

### Definir los parámetros del vehículo

Una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar los equipamientos siguientes :

- limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás,
- iluminación de aparcamiento y tiempo.

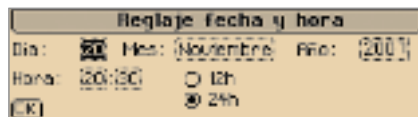
**Ejemplo :** "Tiempo iluminación de aparcamiento"



### Configurar la pantalla

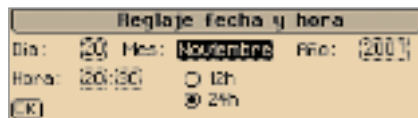
Una vez seleccionado este menú, puede acceder a los reglajes siguientes :

- reglaje luminosidad-vídeo,
- reglaje fecha y hora,
- elección de las unidades.



Después de haber seleccionado un reglaje, pulse en el mando multi-menú.

Gire el mando multi-menú para que el valor varíe.



Pulse en el mando multi-menú para grabar la modificación y pasar al reglaje siguiente o en la tecla **"ESC"** para anular.

### Elegir el idioma

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de señalización de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil).



Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones las debe hacer imperativamente con el motor parado.

## PANTALLA MONOCROMO C



## Presentación

Señala los datos siguientes, por la pantalla de mando del autorradio RD4 :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej. : "Sistema anticontaminación con fallo") o de información (ej. : "Iluminación automática de los faros auto activada") señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente).



## Menú general

Pulse la tecla "MENÚ" para acceder al menú general :

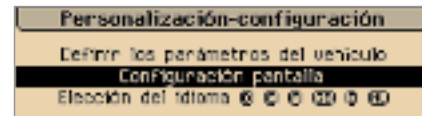
- funciones audio,
- ordenador de a bordo (ver capítulo correspondiente),
- personalización-configuración,
- teléfono (kit manos libres).

Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar el menú deseado, y después valide pulsando la tecla "OK".



## Menú "Funciones audio"

Autorradio RD4 encendido, una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar las funciones ligadas a la utilización de la radio (RDS, REG, Radio Text), del CD o del cargador CD (escanear, reproducción aleatoria, repetición CD).



## Menú "Personalización-Configuración"

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las funciones siguientes :

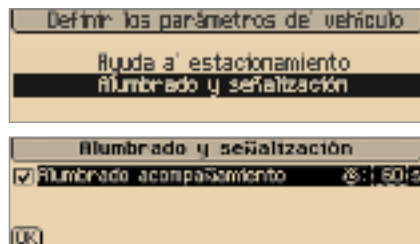
- definir los parámetros vehículo,
- configuración pantalla,
- elección del idioma.

**Definir los parámetros vehículo**

Una vez seleccionado este menú, puede activar o neutralizar los equipamientos siguientes :

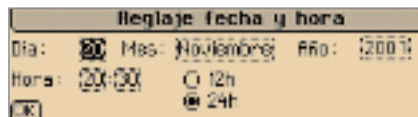
- limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás,
- iluminación de aparcamiento y tiempo.

**Ejemplo :** "Tiempo iluminación de aparcamiento"

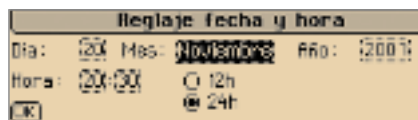
**Configuración pantalla**

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a los reglajes siguientes :

- reglaje luminosidad-vídeo,
- reglaje fecha y hora,
- elección de las unidades.



Después de haber seleccionado un reglaje, pulse la tecla **"OK"**, y después pulse las teclas **"<<"** o **">>"** para variar su valor.



Pulse la tecla **"OK"** para grabar la modificación y pasar al reglaje siguiente o pulse la tecla **"ESC"** para anular.

**Elección del idioma**

Una vez seleccionado este menú, puede cambiar el idioma de señalización de la pantalla (Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil).



Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones las debe hacer imperativamente con el motor parado.

## PANTALLA COLOR



### Presentación

Al poner el contacto, señala automática y directamente los datos siguientes :

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (en caso de riesgo de hielo, está avisado por un mensaje).

Unos mensajes de alerta (ej. : "Nivel carburante bajo") y de estado de las funciones del vehículo (ej. : "Iluminación auto de los faros activada") pueden aparecer temporalmente. Éstos se pueden borrar pulsando la tecla **"ESC"**.

### Menú general

Al encender el radioteléfono GPS RT4, seleccione el menú correspondiente a las aplicaciones siguientes :

- el sistema de guiado embarcado,
- el guiado con mapa,
- la información de tráfico,
- las funciones audio (radio, CD, Jukebox...),
- las agendas y las funciones del teléfono,
- la configuración de la pantalla y los parámetros de los equipamientos vehículo,
- la visualización del vídeo,
- la diagnosis del vehículo (diario de las alertas y estado de las funciones).



### Mandos

A partir del frontal del radioteléfono GPS RT4, puede elegir una de las aplicaciones :

- ☞ pulse en la tecla **"MENÚ"** para acceder al **menú general**,
- ☞ gire el botón para desplazar la selección,
- ☞ pulse en el botón para validar la selección,
- o
- ☞ pulse en la tecla **"ESC"** para abandonar la operación en curso y volver a la señalización anterior.

Para más información sobre estas aplicaciones, remítase a la parte RT4 del capítulo "Audio y Telemática".

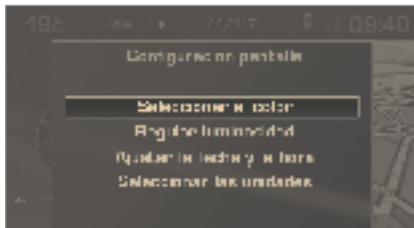
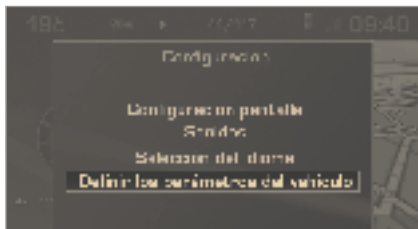




### Menú "Configuración"

- ☞ Pulse en la tecla **"MENÚ"** del radioteléfono GPS RT4 para acceder al **menú general**.
- ☞ Gire el botón para seleccionar el menú **"Configuración"**, y después púlselo para validar.

Una vez seleccionado este menú, puede acceder a las funciones siguientes :



### Configuración de la pantalla

Una vez seleccionado el menú "Configuración pantalla", puede acceder a los parámetros siguientes :

- elección de la paleta de colores disponibles para la pantalla,
- reglaje de la luminosidad y del brillo de la pantalla,
- reglaje de la fecha y de la hora (modo 12 ó 24 horas, ajuste de los minutos en GPS) ,
- elección de las unidades (temperatura en °Celsius o °Fahrenheit ; consumo en l/100 km. o mpg o km/l).

### Sonidos

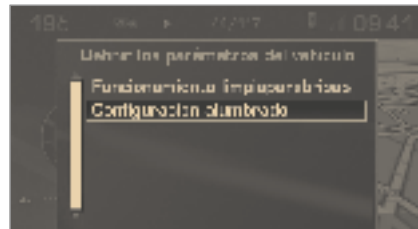
Una vez seleccionado el menú "Sonidos", puede acceder a los parámetros siguientes :

- reglaje de las órdenes vocales,
- reglaje de la síntesis vocal (volumen de las consignas y de los otros mensajes, voz masculina o femenina),
- activación de la entrada auxiliar AUX.

### Elección del idioma

Una vez seleccionado el menú "Elección del idioma", puede acceder a los parámetros siguientes :

- elección del idioma de señalización, de la información y de las órdenes vocales (Français, English, Italiano, Portugues, Español, Deutsch, Nederlands).



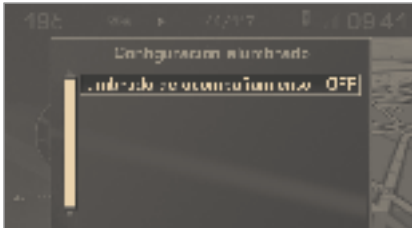
### Definir los parámetros vehículo

Una vez seleccionado el menú "Definir los parámetros vehículo", puede activar o neutralizar ciertos equipamientos de conducción y de confort :

- limpiaparabrisas acoplado con la marcha atrás (ver capítulo "Visibilidad"),
- iluminación de aparcamiento y duración (ver capítulo "Visibilidad").

**Ejemplo :** reglaje del tiempo de iluminación de aparcamiento.

- ☞ Gire el botón para seleccionar el menú **"Configuración iluminación"**, y después púlselo para validar.



- ☞ Seleccione la línea "Duración iluminación de aparcamiento" y después valide.



- ☞ Seleccione la duración y después pulse encima.
- ☞ Gire el botón para regular el valor deseado (15, 30 ó 60 segundos), y después pulse encima.
- ☞ Seleccione la casilla **"OK"** y después valide.



El radioteléfono GPS RT4 debe reiniciarse para cambiar la voz de la síntesis vocal (masculina o femenina) o el idioma del sistema.



Por razones de seguridad, la configuración de las pantallas multifunciones las debe hacer imperativamente el conductor con el motor parado.



## VENTILACIÓN

1. Boquilla de desempañado o desescarchado del parabrisas.
2. Boquillas de desempañado o desescarchado de las lunas laterales.
3. Aireadores laterales.
4. Aireadores centrales.
5. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes delanteros.
6. Salidas de aire hacia los pies de los ocupantes traseros.
7. Sensor de temperatura.

### Consejos de utilización

Si después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior sigue siendo muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos segundos.

Para obtener un reparto de aire perfectamente homogéneo, no obstruya la rejilla de entrada de aire exterior, los aireadores, las salidas de aire hacia los pies de los ocupantes.

En ciertos casos de utilización particularmente exigentes (tracción de la carga máxima en una gran pendiente con temperatura elevada), el corte del aire acondicionado permite recuperar la potencia motor y, por lo tanto mejorar la capacidad de remolcado. Cuide el estado del filtro habitáculo, situado debajo del parabrisas, en el compartimento motor. Sustituya periódicamente los elementos filtrantes (ver capítulo "Revisiones - § Controles"). Si el entorno lo requiere duplique sus sustituciones.

Le recomendamos que utilice un filtro habitáculo combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, éste contribuye a la purificación del aire aspirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, de los malos olores y de los depósitos grasos).

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 min., una o dos veces al mes para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

Para asegurar el buen funcionamiento de su sistema de aire acondicionado, le recomendamos igualmente que lo controle con regularidad.

La condensación creada por el aire acondicionado provoca parado un goteo de agua normal debajo del vehículo.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con su Punto de Servicio PEUGEOT.

No tape el sensor de temperatura 7, sirve para la regulación del aire acondicionado.



El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no presenta ningún peligro para la capa de ozono.

Versión con mando manual



Versión con botón y testigo



## LA CALEFACCIÓN/ LA VENTILACIÓN

La calefacción y la ventilación sólo pueden funcionar motor en marcha.

### 1. Reglaje de la temperatura



Gire el mando del azul (frío) al rojo (calor) para modular la temperatura a su conveniencia.

### 2. Reglaje del caudal de aire



De la posición 1 a la posición 4, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

Para mantener un cierto nivel de confort en el habitáculo, evite lo más posible la posición 0.

En posición 0, un ligero flujo de aire, debido al desplazamiento del vehículo, sigue siendo perceptible.

### 3. Reglaje del reparto de aire



Parabrisas y lunas laterales.



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes (aireadores cerrados).



Aireadores centrales y laterales.

El reparto del aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia, señalado por "●".

### 4. Entrada de aire/Recirculación del aire

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

La entrada de aire exterior permite evitar el empañado del parabrisas y de las lunas laterales.

#### Versión con mando manual



Mueva el mando manual **4** hacia la derecha para estar en la posición "Recirculación del aire interior".

#### Versión con botón y testigo



Una presión en el botón **4** permite que el aire interior recircule. Este se visualiza por la iluminación del testigo.

Tan pronto le sea posible, mueva el mando manual **4** hacia la izquierda o pulse nuevamente el botón **4** para permitir la entrada de aire exterior, a fin de evitar los riesgos de degradación de la calidad del aire, el empañado del parabrisas y de las lunas laterales. Este se visualiza por la extinción del testigo para la versión botón.

### 5. Desempeñado de la luneta trasera y de los retrovisores



Motor en marcha, un impulso en el botón de mando asegura un desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores.

Se apaga de manera automática en función de la temperatura exterior y para evitar un consumo excesivo de corriente.

Es posible parar el funcionamiento del desempañado antes de su extinción automática pulsando nuevamente en el mando.

#### Desescarchado y desempañado del parabrisas



Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- regule el reparto de aire en "Parabrisas y lunas laterales",
- ponga el mando de entrada de aire **4**, posición "Entrada de aire exterior",
- ponga los mandos de temperatura **1** y de caudal de aire **2** en posición máxima,
- cierre los aireadores centrales.

Versión con mando manual



Versión con botón y testigo



## EL AIRE ACONDICIONADO MANUAL

El aire acondicionado sólo puede funcionar con el motor en marcha.

### 1. Marcha/Parada de la refrigeración



La refrigeración está prevista para funcionar con eficacia en todas las estaciones del año, lunas cerradas. En verano, permite bajar la temperatura y en invierno, por encima de 0 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Pulse el interruptor, el testigo se enciende.

**La refrigeración no funciona cuando el mando de reglaje de caudal de aire 3 está en la posición "0".**

### 2. Reglaje de la temperatura



Gire el mando del azul (frío) al rojo (calor) para modular la temperatura a su conveniencia.



### 3. Reglaje del caudal de aire



De la posición **1** a la posición **4**, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente con el fin de asegurar su confort.

Para mantener un cierto nivel de confort en el habitáculo, evite lo más posible la posición **0**.

En posición **0**, un ligero flujo de aire, debido al desplazamiento del vehículo, sigue siendo perceptible.

### 4. Reglaje del reparto de aire



Parabrisas y lunas laterales.



Parabrisas, lunas laterales y pies de los ocupantes.



Pies de los ocupantes (aireadores cerrados).



Aireadores centrales y laterales.

El reparto del aire se puede modular poniendo el mando en una posición intermedia, señalado por "●".

### 5. Entrada de aire/Recirculación del aire

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

La entrada de aire exterior permite evitar el empañado del parabrisas y de las lunas laterales.

Utilizada en clima húmedo, la recirculación del aire presenta riesgos de empañado de las lunas.

#### Versión con mando manual



Mueva el mando manual **5** hacia la derecha para estar en la posición "Recirculación del aire interior".

#### Versión con botón y testigo



Una presión en el botón **5** permite que el aire interior recircule. Esto se visualiza por la iluminación del testigo.

Tan pronto le sea posible, mueva el mando manual **5** hacia la izquierda o pulse nuevamente el botón **5** para permitir la entrada de aire exterior, a fin de evitar los riesgos de degradación de la calidad del aire, el empañado del parabrisas y de las lunas laterales. Éstos se visualiza por la extinción del testigo para la versión botón.

### 6. Desempeñado de la luneta trasera y de los retrovisores



Motor en marcha, un impulso en el botón de mando asegura el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores.

Se apaga de manera automática en función de la temperatura exterior y para evitar un consumo excesivo de corriente.

Es posible parar el funcionamiento del desempañado antes de su extinción automática pulsando nuevamente en el mando.

#### Desescarchado y desempañado del parabrisas



Para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales :

- regule el reparto de aire en "Parabrisas y lunas laterales",
- ponga los mandos de temperatura **2** y de caudal de aire **3** en la posición máxima,
- cierre los aireadores centrales,
- ponga el mando de entrada de aire **5** en posición "Entrada de aire exterior",
- ponga la refrigeración en funcionamiento pulsando la tecla **1**.





## EL AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO

El aire acondicionado sólo funciona con el motor en marcha.

### Funcionamiento automático

#### 1. Programa automático "confort"



Pulse la tecla **"AUTO"**. El símbolo **"AUTO"** sale señalado.

Le recomendamos utilice este modo, regula automáticamente y de manera óptima el conjunto de las funciones siguientes : temperatura en el habitáculo, caudal de aire, reparto de aire y entrada de aire, conforme al valor que ha seleccionado. Este sistema está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, lunas cerradas.

**Observación :** para su confort entre dos arranques de su vehículo, los reglajes se mantienen, si la temperatura del habitáculo ha variado poco ; si no el funcionamiento vuelve al modo automático.

Motor frío, a fin de evitar una gran difusión de aire frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

#### 2. Reglaje de la temperatura



El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

Pulse las teclas **"+"** y **"-"** para modificar este valor. El reglaje próximo alrededor del **valor 22** permite obtener un confort óptimo. No obstante, según su necesidad, un reglaje entre 18 y 24 es normal.



A la hora de entrar en el vehículo, si la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, es inútil modificar el valor señalado para alcanzar el confort deseado. EL sistema compensa automáticamente y lo más rápidamente posible la diferencia de temperatura.

#### 3. Programa automático "visibilidad"



Para desescarchar o desempañar de manera más rápida el parabrisas y las lunas laterales (humedad, numerosos pasajeros, hielo...), el programa automático confort puede resultar insuficiente.

Seleccione entonces el programa automático visibilidad. El testigo de la tecla **3** se enciende.

El sistema gestiona automáticamente la refrigeración, el caudal de aire y reparte la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales. Desactiva la recirculación del aire.

Para pararlo, pulse de nuevo la tecla **3** ó la tecla **"AUTO"**, el testigo de la tecla se apaga y sale señalado **"AUTO"**.

## Gestión por los mandos manuales

Es posible regular manualmente una o varias funciones, siempre y cuando las demás funciones estén en modo automático.

El testigo de la tecla **"AUTO"** se apaga. El paso al modo manual puede generar molestias (temperatura, humedad, olor, vaho) y no es óptimo para el confort.

Para volver al programa automático, pulse en la tecla **"AUTO"**.

### 4. Marcha/Parada de la refrigeración



Pulsando esta tecla se detiene la refrigeración.

Un nuevo impulso asegura la vuelta al funcionamiento automático de la refrigeración. El símbolo **"A/C"** sale señalado.

### 5. Reglaje del reparto del aire



Presiones sucesivas en esta tecla permiten orientar alternativamente el caudal de aire hacia :

- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o desescarchado),
- el parabrisas, las lunas laterales, los aireadores y los pies de los pasajeros,
- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los pasajeros,

- los pies de los pasajeros,
- los aireadores centrales, los aireadores laterales y los pies de los pasajeros,
- los aireadores centrales y laterales.

### 6. Reglaje del caudal de aire



Pulse respectivamente en las teclas **"+"** y **"-"** para aumentar o disminuir el caudal de aire.

El símbolo del caudal de aire, la hélice, se va llenando progresivamente en función del valor solicitado.

### 7. Neutralización del sistema

Pulse la tecla **"-"** del caudal de aire **6** hasta que el símbolo de la hélice esté vacío.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema del aire acondicionado, exceptuando el desempañado de la luneta trasera **9**.

Evite circular mucho tiempo con el aire acondicionado neutralizado.

Un nuevo impulso en la tecla **"+"** del caudal de aire **6** o **"AUTO"** reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.

### 8. Entrada de aire/Recirculación del aire



Un impulso en esta tecla permite que el aire interior recircule. El símbolo de la recirculación del aire **8** sale señalado.

La recirculación permite aislar el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Evite el funcionamiento prolongado en recirculación de aire interior (riesgo de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Un nuevo impulso en esta tecla o en la tecla **"AUTO"** asegura la vuelta a la gestión automática de la entrada de aire.

### 9. Desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores



Motor en marcha, un impulso en esta tecla asegura el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores. El testigo de la tecla **9** se enciende.

El desempañado se para automáticamente en función de la temperatura exterior y puede evitar un consumo excesivo de corriente.

Es posible parar el funcionamiento del desempañado antes de su extinción automática pulsando nuevamente en la tecla.

Si el motor se para antes de la extinción automática, el desempañado se volverá a activar en el próximo arranque del motor.



## LOS RETROVISORES

### Retrovisores exteriores con mando eléctrico

#### Reglaje

- ☞ Gire el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Desplace este mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- ☞ Vuelva a poner el mando **A** en posición central.

#### Abatir

En estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

Si dispone del abatimiento eléctrico :

- desde el interior :
- ☞ contacto puesto, gire el mando **A** hacia abajo.

- desde el exterior :
- ☞ bloquee el vehículo con el telemando o con la llave.

**Observación :** si los retrovisores se abaten con el mando **A**, no se desplegarán en el bloqueo del vehículo con el telemando o la llave. Tiene que girar nuevamente el mando **A**.

#### Despliegue

En estacionamiento, los retrovisores se despliegan manualmente.

Si usted dispone del despliegue eléctrico :

- desde el interior :
- ☞ contacto puesto, ponga el mando **A** en posición central.
- desde el exterior :
- ☞ desbloquee el vehículo con el telemando o la llave.

El abatimiento y el despliegue de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en un Punto de Servicio PEUGEOT.

#### Desescarchado

El desescarchado de los retrovisores se efectúa, motor en marcha, pulsando el mando de desescarchado de la luneta trasera.



Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece.

Téngalo en cuenta para apreciar mejor la distancia con los vehículos que vienen por detrás.

### Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones :

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.



### EL REGLAJE EN ALTURA Y EN PROFUNDIDAD DEL VOLANTE

Estando parado, desbloquee el volante tirando del mando **A**.

Ajuste la altura y la profundidad del volante.

Bloquéelo empujando a fondo el mando **A**.



## LOS ASIENTOS DELANTEROS

### 1 - Reglaje longitudinal

Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



### 2 - Reglaje en altura del asiento conductor

Tire del mando hacia arriba.

Aligere el asiento de su peso para subirlo o empuje hacia abajo el asiento para bajarlo.



### 3 - Reglaje de la inclinación del respaldo

Gire el botón para regular la inclinación del respaldo.



#### 4 - Acceso a las plazas traseras

Quite, si necesario, el cinturón de la empuñadura y póngalo a lo largo del montante de puerta.

Levante el mando **A** con una mano y acompañe el movimiento del asiento hacia delante con la otra mano (manteniendo el mando levantado).

El conductor dispone de una empuñadura de cortesía **B**, situada en el lado inferior del asiento pasajero, para bascular el asiento y poder subir a un niño en la parte trasera por ejemplo.

A la hora de volver a ponerlo en su sitio, el asiento vuelve a su posición inicial.



Nadie, ni ningún objeto debe impedir que el asiento vuelva a su posición inicial; la vuelta a esta posición es necesaria para su bloqueo.



#### 5 - Reglaje en altura y en inclinación del reposacabezas

Para subirlo, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, es necesario empujar simultáneamente :

- el botón, situado en la guía izquierda en la base de la armadura del reposacabezas,
- el reposacabezas hacia abajo.



**El reglaje es correcto, cuando el borde superior del reposacabezas está alineado a la altura de la cabeza.**

El reposacabezas está provisto de una armadura con unas muelas que prohíbe que éste baje ; ésto es un dispositivo de seguridad en caso de choque.

Para regularlo en inclinación, pivótelo. Para quitarlo, pulse en la uñeta y tire de él hacia arriba.



Nunca circule con los reposacabezas desmontados ; éstos deben ir montados y correctamente regulados.



#### 6 - Mando de los asientos térmicos

Pulse en el interruptor. La temperatura se regula automáticamente.

Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.



#### 7 - Cajón de colocación

Debajo de cada asiento, usted dispone de un cajón de colocación.

Para abrirlo, levántelo y tire.

Para sacarlo, llévelo a tope de su recorrido, presione en los extremos de las correderas y levántelo, después tire de él completamente.

Para volver a ponerlo en su sitio, al final de su recorrido, presione encima del cajón para bloquearlo.



No ponga objetos que pesen más de 1 kg. en los cajones.



#### 8 - Puesta en posición bandeja del asiento pasajero

Utilice uno de los dos mandos rojos situados abajo, a cada lado del asiento.

Para ponerlo en posición bandeja, levante este mando con una mano y acompañe el respaldo en posición bandeja con la otra mano.

Para enderezar el asiento, proceda exactamente de la misma manera pero en sentido inverso (levantar siempre con el mando rojo).



Por seguridad, un pasajero sentado en la parte trasera del vehículo no debe poner sus pies en el asiento delantero puesto en posición bandeja.





## LOS ASIENTOS TRASEROS

### Reglaje longitudinal

Levante la barra **A** y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Desde el maletero, puede pulsar la empuñadura roja **B** y deslizar el asiento hacia delante o hacia atrás.

Esta maniobra facilita el abatimiento del asiento a la hora de cargar el maletero.



### Reglaje de la inclinación del respaldo

Basculé el mando **C** y regule la inclinación en posición confort o carga. Suelte el mando para bloquear.

### Posición bandeja

Ponga el reposacabezas en posición baja.

Abata el respaldo en el cojín basculando al máximo el mando **C**.

**Observación :** puede bloquear el respaldo en esta posición pulsando encima.

### Abatir/Puesta en posición "cartera"

Ponga el reposacabezas en posición baja.

Ponga la hebilla del cinturón lo más cerca posible del carrete de la correa.

**Recule el asiento al máximo** con la barra **A** o la empuñadura **B**.

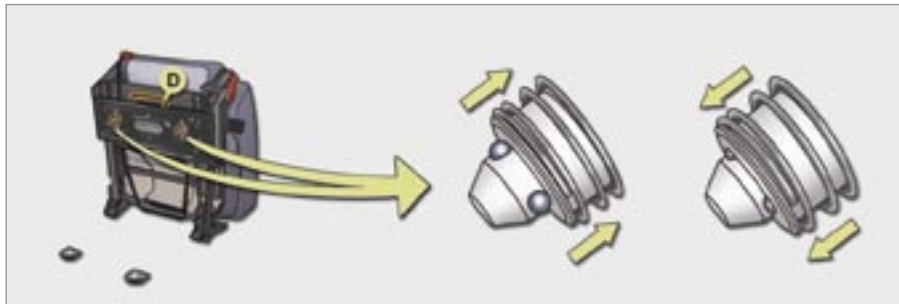
Abata el respaldo en el cojín basculando al máximo el mando **C**.

**Observación :** puede bloquear el respaldo en esta posición pulsando encima.

Accione el mando **D** hacia arriba para desbloquear las patas traseras.

Ponga el asiento en posición "cartera".

Circulando, el asiento se mantiene en esta posición gracias a un equilibrador lateral.



### Volver a poner el asiento en su sitio

Accione el mando **D** hacia arriba para comprobar que las patas traseras están bien desbloqueadas.

Bascule el asiento abatido hacia atrás.

Las patas traseras se bloquean automáticamente.

Verifique el correcto bloqueo del asiento.

Levante el respaldo del asiento, desbloqueándolo previamente tirando del mando **C**.

**Bloqueado**

**Desbloqueado**



Para asegurar una buena longevidad de los revestimientos del asiento, después de una carga, no deje los asientos en posición bandeja o "cartera".

Evite poner maletas en los asientos en posición bandeja.

### LOS REPOSACABEZAS TRASEROS

Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones :

- alta, posición de uso.
- baja, posición de colocación.

Para subirlo, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, pulse en la uñeta, y después en el reposacabezas.

Para quitarlo, póngalo en la posición alta, empuje el tope y tire hacia arriba.

Para volver a montarlo, introduzca las barras del reposacabezas en los orificios colocándolas correctamente en el eje del respaldo.



Nunca circule con los reposacabezas quitados ; éstos siempre deben ir montados y correctamente regulados.



## LA MODULARIDAD Y LAS DIFERENTES CONFIGURACIONES DE LOS ASIENTOS

Gracias a su concepción y a la de sus asientos, su vehículo le ofrece múltiples configuraciones.

Ejemplos de emplazamientos  
variados conjugando el placer  
con la convivencia :



Las diferentes manipulaciones que conduzcan a modificar la configuración existente deben hacerse imperativamente con el motor parado.



## GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de Ud.



Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes :

- conforme con la Directiva 2003/20, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX\*,
- estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo,
- un niño de menos de 9 kg. tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.

**PEUGEOT le recomienda** transportar a los niños en las **plazas traseras** de su vehículo :

- "de espaldas al sentido de la circulación" hasta 2 años,
- "de cara al sentido de la circulación" a partir de 2 años.

## INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

### "De espaldas al sentido de la circulación"

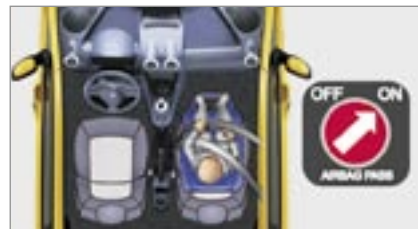


Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la **plaza pasajero delantero**, el airbag pasajero debe estar imperativamente neutralizado. Si no, **el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.**



### "De cara al sentido de la circulación"

Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la **plaza pasajero delantero**, regule el asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia, respaldo recto y deje el airbag pasajero activo.



**Posición longitudinal intermedia**

\* Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.



Airbag pasajero OFF

## ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR PEUGEOT

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos** :

**Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.**  
**Grupo 0+ : desde el nacimiento hasta 13 kg.**



**L1**  
**"RÖMER Baby-Safe Plus"**  
 Se instala de espaldas al sentido de la circulación.

**Grupos 1, 2 y 3 : de 9 a 36 kg**



**L2**  
**"KIDDY Life"**  
 Para la seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), PEUGEOT le recomienda utilizar el cinturón.

**Grupos 2 y 3 : de 15 a 36 kg.**



**L3**  
**"RECARO Start"**



**L4**  
**"KLIPPAN Optima"**  
 A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg.), sólo se utiliza el realce de asiento.

## EL EMPLAZAMIENTO DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS QUE SE FIJAN CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Conforme a la reglamentación europea (Directiva 2000/3), esta tabla le indica las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con el cinturón de seguridad y homologados universalmente, en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo.

| Plaza                                                                                                            | Peso del niño/edad indicada                               |                                               |                                                |                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|                                                                                                                  | Inferior a 13 kg.<br>(grupos 0 (a) y 0+)<br>Hasta ≈ 1 año | De 9 a 18 kg.<br>(grupo 1)<br>De 1 a ≈ 3 años | De 15 a 25 kg.<br>(grupo 2)<br>De 3 a ≈ 6 años | De 22 a 36 kg.<br>(grupo 3)<br>De 6 a ≈ 10 años |
| Asiento pasajero delantero (b)  | U                                                         | U                                             | U (c)                                          | U (c)                                           |
| Asientos traseros               | U (d)                                                     | U                                             | U (c)                                          | U (c)                                           |

**U** : plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con el cinturón de seguridad y homologado universalmente "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

- (a) Grupo 0 : desde el nacimiento hasta 10 kg.
- (b) Consulte la legislación en vigor en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.
- (c) Asiento del vehículo en posición longitudinal intermedia.
- (d) Asiento del vehículo en la posición más reculada.



Los asientos para niños equipados con un soporte que se apoya en el piso del vehículo no deben instalarse en las plazas traseras.

### FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la **nueva reglamentación** ISOFIX.

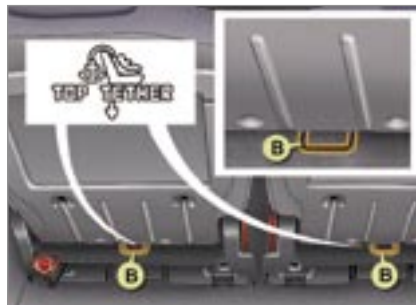
Los asientos para niños, presentados a continuación, están equipados con anclajes ISOFIX reglamentarios :



Se trata de tres anillos para cada asiento :



- dos anillos inferiores **A**, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, marcados por una etiqueta,



- un anillo superior **B**, llamado anclaje **TOP TETHER**, marcado por una etiqueta.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los **asientos para niños ISOFIX** están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en estos anillos inferiores **A**.

Algunos disponen igualmente de una **correa alta** que se fija en el anillo superior **B**.



Para fijar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas.

A continuación fije el gancho en el anillo superior **B**, y después tense la correa alta.



La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer los asientos para niños ISOFIX que se pueden instalar en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa para el emplazamiento de los asientos para niños ISOFIX.

Los asientos para niños equipados con un soporte que se apoya en el piso del vehículo no deben instalarse en las plazas traseras.

**ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR PEUGEOT Y HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO**

El **RÖMER Duo Plus ISOFIX** (clase de talla **B1**)

**Grupo 1 : de 9 a 18 kg**



Se instala de cara al sentido de la circulación.  
Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.

Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor : posiciones sentado, descanso y tumbado.



Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX. En este caso, es obligatorio sujetar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

**Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.**

## LA TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea (ECE 16), esta tabla le indica las posibilidades para instalar asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos para niños ISOFIX universales y semi-universales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niño, determinada por una letra entre **A** y **G**, está indicada en el asiento para niño al lado del logo ISOFIX.

|                                                                                                                     | Peso del niño/edad indicada                                        |   |                                                                                                    |   |   |                                                             |   |                                           |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|-------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------|---------|
|                                                                                                                     | Inferior a 10 kg.<br>(grupo 0)<br>Hasta 6 meses<br>aproximadamente |   | Inferior a 10 kg.<br>(grupo 0)<br>Inferior a 13 kg.<br>grupo 0+)<br>Hasta 1 año<br>aproximadamente |   |   | De 9 a 18 kg.<br>(grupo 1)<br>De 1 a 3 años aproximadamente |   |                                           |         |
| Tipo de asiento para niño<br>ISOFIX                                                                                 | Capazo*                                                            |   | "de espaldas<br>al sentido de la<br>circulación"                                                   |   |   | "de espaldas<br>al sentido de la<br>circulación"            |   | "de cara al sentido<br>de la circulación" |         |
| Clase de talla ISOFIX                                                                                               | F                                                                  | G | C                                                                                                  | D | E | C                                                           | D | A                                         | B<br>B1 |
| Asientos para niños ISOFIX<br>universales y<br>semi-universales que se<br>pueden instalar en las plazas<br>traseras | IL-SU                                                              |   | IL-SU                                                                                              |   |   | IL-SU                                                       |   | IUF<br>IL-SU                              |         |

**IUF** : plaza adaptada para instalar un asiento Isofix Universal, "De Cara al sentido de la circulación" que se fija con la correa alta "Top Tether".

**IL-SU** : plaza adaptada para instalar un asiento Isofix Semi-Universal, bien sea :

- "de espaldas al sentido de la circulación" equipado con una correa alta "Top Tether",
- un capazo que se fija con la correa alta "Top Tether".

Para atar la correa alta "Top Tether", remítase al capítulo "Fijaciones Isofix".

\* EL capazo ISOFIX se fija en los anillos inferiores de una plaza ISOFIX y ocupa las dos plazas traseras.





## EL INTERIOR "CAMELEO"

El concepto Cameleo se basa en una oferta de kits muy diferentes que le permiten tener un habitáculo único y atractivo.

Están formados por los 18 elementos siguientes :

- dos alfombras **1** en el panel de instrumentos,
- cuatro embellecedores **2** para los aireadores laterales y centrales,
- dos medallones **3** para los paneles de puertas,
- cuatro medallones **4** para los cojines de los asientos,

- cuatro medallones **5** para los respaldos de los asientos,
- dos medallones **6** para las tapas de los acondicionamientos laterales traseros.

Unos kits compuestos por cuatro embellecedores de aireadores le son propuestos igualmente.

El desmontaje y el montaje de los elementos de este kit no necesita ningún útil.



Por razones de seguridad, no podrá circular hasta que no haya realizado la instalación completa de un kit.



### 1 - Alfombra del panel de instrumentos

#### Desmontaje

- ☞ Tire de una de las cuatro esquinas de la alfombra antigua del panel de instrumentos para quitar los velcros.

#### Montaje

- ☞ Ponga la nueva alfombra en el panel de instrumentos.
- ☞ Apriete en las cuatro esquinas para que los velcros se peguen bien.



### 2 - Embellecedores de aireadores

#### Desmontaje

- ☞ Gire un octavo de vuelta para quitar el antiguo embellecedor.

#### Montaje

- ☞ Ponga el nuevo embellecedor en el aireador.
- ☞ Gire un octavo de vuelta hasta la muesca para fijar el nuevo embellecedor.



### 3 - Medallones de los paneles de puertas

#### Desmontaje

- ☞ Tire a nivel de las dos muescas para soltarlo completamente.
- ☞ Retire el antiguo medallón.

#### Montaje

- ☞ Ponga el nuevo medallón en la puerta empezando por la parte superior.
- ☞ Apriete en el contorno para fijarlo bien.



#### 4 - Medallones de los cojines de los asientos

#### 5 - Medallones de los respaldos de los asientos

Siga estas indicaciones empezando por cada asiento con las operaciones completas de desmontaje y montaje del cojín del asiento, y después repítalas para los respaldos.



Ciertos medallones de asientos Cameleo se pueden limpiar en seco. Infórmese en un Punto de Servicio PEUGEOT.

#### Desmontaje

- ☞ Saque la lengüeta del cursor del cierre claro, situada en la base del cojín del asiento o del respaldo.
- ☞ Ponga el cursor por los tres lados del cojín del asiento o del respaldo.
- ☞ Retire el cursor del cierre claro.
- ☞ Tire del último lado para quitar el velcro, y después retire el antiguo medallón del cojín del asiento o del respaldo.

#### Montaje

- ☞ Ponga el nuevo medallón en el cojín del asiento o en el respaldo.
- ☞ Meta el cursor del cierre claro, situado en la base del cojín del asiento o del respaldo.
- ☞ Ponga el cursor por los tres lados del cojín del asiento o del respaldo.
- ☞ Coloque el velcro en el último lado del medallón del cojín del asiento o del respaldo.

**En los cojines de los asientos traseros, ponga correctamente el velcro, a fin de no tapar los anclajes ISOFIX.**

- ☞ Abata la lengüeta del cursor del cierre claro en su alojamiento del cojín del asiento o del respaldo.



#### 6 - Medallones de las tapas de los acondicionamientos laterales traseros

#### Desmontaje

- ☞ Abra la tapa a 45°.
- ☞ Suelte la uñeta situada debajo de la tapa.
- ☞ Retire el antiguo medallón de la tapa.

#### Montaje

- ☞ Ara la tapa a 45°.
- ☞ Ponga el nuevo medallón en la tapa con las dos muescas.
- ☞ Bascule el medallón en la tapa.
- ☞ Fije la uñeta situada debajo de la tapa.



## ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES DELANTEROS

### 1. Parasol

Cada parasol dispone de un espejo de cortesía ocultable y de un portaticket.

### 2. Compartimentos de colocación en el panel de instrumentos

### 3. Guantero

Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

Al abrir la tapa se enciende una luz.

La tapa tiene dos posiciones de apertura, intermedia y completa.

La guantera tiene el mando de neutralización del airbag pasajero, una boquilla de ventilación obturable (que envía el mismo aire acondicionado que los aireadores del habitáculo) y tres tomas\* para la conexión de un aparato audio/video (ver capítulo "Audio Telemática" para activar las tomas de la entrada auxiliar).

Está preparada para guardar un bolígrafo, la guía de utilización del vehículo, un par de gafas, mapas, etc.

### 4. Caja de colocación cerrada/ Cenicero móvil

Este elemento se puede guardar en el alojamiento señalado **10**, **12** ó **14**.

### 5. Bandeja escritorio

Después de la puesta en posición bandeja del asiento pasajero delantero, Ud. dispone de una bandeja con dos elásticos para sujetar documentos con formato A4, así como un porta-bolígrafos.

### 6. Compartimentos de colocación en las puertas

Antes de abrir la puerta, compruebe que ningún objeto sobrepasa el compartimento.

### 7. Porta-monedas

### 8. Porta-mapas

### 9. Porta-objetos/Teclas y mando multimenu (Pantalla C sin autorradio RD4)

### 10. Porta-latas

### 11. Encendedor de cigarrillos/ Toma accesorios 12 voltios (100 Vatios máximo)

Está alimentado a partir de la posición marcha.

### 12. Porta-latas

### 13. Porta-móvil

### 14. Porta-botellas



## EL ESPEJO DE VIGILANCIA DE NIÑOS

Este espejo permite al conductor o al pasajero delantero observar el conjunto de las plazas traseras.

Montado en su propia rótula, asegura una vista panorámica del interior trasero del vehículo.

## LAS VENTANAS DE TELEPEAJE/PARKING

El parabrisas atérmico tiene una zona no reflectante situada encima de la base del retrovisor interior.

Está destinada para la colocación de las tarjetas de peaje y/o de aparcamiento.

\* Únicamente con pantalla color.





## LOS ACONDICIONAMIENTOS INTERIORES TRASEROS

### 1. Bandeja trasera

Para quitar la bandeja :

- incline y levante ligeramente la bandeja,
- tire de cada lado hacia arriba para sacarla de sus fijaciones.

Para guardarla, tiene varias posibilidades :

- o detrás de los asientos traseros,
- o en el maletero.

### 2. Ganchos de sujeción

### 3. Anillos de amarre

### 4. Red de sujeción maletas

Enganchada en los anillos de amarre, permite fijar sus maletas.

### 5. Correas de sujeción

Aseguran la fijación del triángulo, de la caja de herramientas, de bidones...

### 6. Compartimentos de colocación en el piso

En el compartimento de colocación derecho está el subwoofer del sistema audio JBL.

### 7. Reposabrazos/ Compartimentos de colocación laterales

Tienen unos acondicionamientos para guardar una lata y una botella.

### 8. Empuñaduras de sujeción con gancho porta-ropa



### LLAVE CON TELEMANDO

El telemando permite el bloqueo simple, el superbloqueo, el desbloqueo y la localización del vehículo, así como el abatimiento y el despliegue de los retrovisores exteriores. No funciona con el contacto puesto.

La llave permite, accionar mecánica e independientemente el tapón del depósito, el mando de neutralización del airbag pasajero y poner el contacto.

La llave permite mandar eléctricamente, a partir de la puerta conductor, el bloqueo simple, el superbloqueo y el desbloqueo del vehículo, así como el abatimiento y el despliegue de los retrovisores exteriores.

Si una de las puertas o el maletero está abierto, no se efectúa el bloqueo centralizado.

### Pliegue/despliegue de la llave

Para plegar la llave, pulse en el botón **A**, y después abátela en el cajetín de telemando.

Para desplegar la llave, pulse en el botón **A**.

### Bloqueo simple

#### Con el telemando

**Un impulso** en el botón **B** permite el bloqueo del vehículo.

**Un impulso de más de 2 segundos** en el botón **B** permite, además, el cierre\* automático de las lunas y del techo deslizante.

Cada acción sale señalada por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se abaten.

#### Con la llave

Gire la llave en la cerradura de la puerta conductor para bloquear el vehículo.

El bloqueo simple sale señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se abaten.



Vehículo bloqueado, si se acciona de manera inadvertida el desbloqueo, sin la apertura de las puertas en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente.

El abatimiento y el despliegue de los retrovisores exteriores se puede neutralizar en un Punto de Servicio PEUGEOT.

El telemando no funciona con el contacto puesto.

### Desbloqueo

#### Con el telemando

Un impulso en el botón **C** permite el desbloqueo del vehículo.

Sale señalado por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección (intermitentes).

Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se despliegan.

#### Con la llave

Gire la llave en la cerradura de la puerta conductor para desbloquear el vehículo.

El desbloqueo sale señalado por el parpadeo rápido de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

Al mismo tiempo, los retrovisores exteriores se despliegan.

\* En el transcurso del año.



## Superbloqueo

Deja inoperativos los mandos exteriores e **interiores** de las puertas.

Neutraliza igualmente el botón del bloqueo centralizado interior.

## Con el telemando

**Un impulso** en el botón **B** permite el bloqueo simple del vehículo o **un impulso de más de 2 segundos** en el botón **B** permite, además, el cierre\* automático de las lunas y del techo deslizante.

En los cinco segundos siguientes, **un segundo impulso** permite el superbloqueo del vehículo.

Cada acción sale señalada por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.

## Con la llave

Gire la llave en la cerradura de la puerta conductor para bloquear el vehículo.

En los cinco segundos siguientes, gire una segunda vez la llave para superbloquear el vehículo.

Cada acción sale señalada por la iluminación fija de los indicadores de dirección (intermitentes) durante dos segundos aproximadamente.



Si se acciona el superbloqueo desde el interior del vehículo, éste pasará a un bloqueo simple al arrancar el vehículo.



No deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste esté en modo superbloqueo.

## Apertura/Cierre de las puertas "Sésame"

**Un impulso** en el botón **D** o **E** abre o cierra la puerta izquierda o derecha.

Este impulso desbloquea el vehículo antes de la apertura de la puerta correspondiente.

**Un segundo impulso** para el movimiento de la puerta correspondiente.

**Un tercer impulso** invierte el movimiento de la puerta correspondiente.

## Localización del vehículo

Para localizar su vehículo, habiendo sido bloqueado previamente, en un parking :

☞ Pulse el botón **B**, las luces de techo se encienden y los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante algunos segundos.

## Olvido de la llave

El olvido de la llave en el antirrobo de dirección está señalado por un avisador sonoro al abrir la puerta lado conductor.

\* En el transcurso del año.



### Cambio de la pila del telemando

Pila ref : CR1620/3 voltios.

La información "pila gastada" se da por medio de la señalización del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda, a nivel de la ranura.

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperante, efectúe un procedimiento de reiniciación.

### Reiniciación del telemando

Después de cambiar la pila o de haber desconectado la batería, debe reinicializar el telemando.

- ☞ Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ En los diez segundos que siguen, pulse el botón **B** o **C** durante al menos cinco segundos.
- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

El telemando es nuevamente operacional.

### ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Bloquea el sistema de control del motor algunos instantes después de quitar el contacto e impide la puesta en marcha del vehículo en caso de robo.

La llave contiene un chip electrónico que posee un código particular. Al poner el contacto, el código debe ser reconocido para que sea posible el arranque.

**En caso de disfuncionamiento del sistema**, el testigo de servicio se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

En este caso, su vehículo no arranca.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Un objeto pesado enganchado en la llave (llavero, ...) que pese en el eje de la llave en el contactor, puede ocasionar un disfuncionamiento.



## LA TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en un Punto de Servicio PEUGEOT. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

**Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.**

A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.



Anote cuidadosamente el número de cada llave. Este número está codificado en la etiqueta adjunta a la llave.

En caso de pérdida, su Punto de Servicio PEUGEOT podrá suministrarle de manera rápida un nuevo juego de llaves.

El telemando alta frecuencia es un sistema sensible ; no lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, corre el riesgo de desbloquear el vehículo aún sin pretenderlo.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está en el antirrobo, aún estando el contacto quitado, excepto para la reiniciación.

**No accione el dispositivo de superbloqueo si hay alguna persona en el interior del vehículo.**

**Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de urgencia.**

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, incluso por un período corto de tiempo.

**Evite manipular los botones de su telemando cuando esté fuera del alcance de su vehículo. Corre el riesgo de dejarlo inoperante. En este caso sería necesario proceder a una nueva reiniciación.**

Al comprar un vehículo de ocasión :

- compruebe que tiene la tarjeta confidencial ;
- haga efectuar una memorización de las llaves en un Punto de Servicio PEUGEOT, con el fin de estar seguro que las llaves que usted posee son las únicas que permiten la puesta en marcha del vehículo.

**No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.**



No tire las pilas del telemando, contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida.



## ALARMA

Realiza dos tipos de protección :

- **perimétrica** ; suena **en caso de apertura de una puerta, del capó o del portón trasero**,
- **volumétrica** ; suena **en caso de variación del volumen en el habitáculo** (luna rota o desplazamiento en el interior).

Viene equipada también con una función antirrobo.

Si alguien intenta neutralizar los equipamientos siguientes :

- los cables de la sirena o del mando central, entonces la sirena suena acompañada del parpadeo de los indicadores de dirección (intermitentes).
- la batería, entonces la sirena suena.

## Activación y neutralización completa de la alarma

### Activación completa de la alarma

**Quite el contacto y salga del vehículo.**

Bloquee o superbloquee el vehículo.

Los indicadores de dirección (intermitentes) se encienden y se quedan encendidos de manera fija durante dos segundos.

El testigo rojo del mando **1** parpadea cada segundo.

Al cabo de 5 segundos, la protección perimétrica está activada.

Al cabo de 45 segundos, la protección volumétrica está activada.

**Observación** : cuando la alarma se dispara, la sirena suena durante treinta segundos. No obstante, después de parar la sirena, la alarma se queda activada.



A la hora de activar la alarma, si una puerta, el portón trasero o el capó no está correctamente cerrado, la sirena suena un instante. Si el vehículo está correctamente cerrado en los 45 segundos que siguen, la alarma se activa. En cualquier caso, la alarma se activa al cabo de 45 segundos.

## Neutralización completa de la alarma

Pulse el botón de desbloqueo del telemando.

Los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante dos segundos.

El testigo rojo del mando **1** se apaga.

**Observación** : si el testigo sigue parpadeando después de desactivar la alarma, ésto quiere decir que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Este parpadeo se para al poner el contacto.

## Activación automática

La alarma se activa automáticamente 2 minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.

A fin de evitar la activación de la alarma a la hora de abrir una puerta o el maletero, es imperativo volver a pulsar en el botón de desbloqueo del telemando.

## Cierre del vehículo sin alarma

Para bloquear su vehículo sin activar la alarma (ejemplo a la hora de un lavado), introduzca la llave en la cerradura y después bloquéelo.

## Selección del tipo de protección

### Activación de la alarma para protección perimétrica solamente

Durante su ausencia, si desea dejar una luna entreabierta o un animal en el interior del vehículo, debe optar por el tipo de protección perimétrica solamente :

- quite el contacto,
- antes de diez segundos, pulse el botón de mando **1** hasta que el testigo se encienda de manera fija,
- salga del vehículo,
- bloquee o superbloquee el vehículo,
- los indicadores de dirección (intermitentes) se encienden de manera fija durante dos segundos,
- el testigo rojo del botón **1** parpadea cada segundo.

### Desactivación de la alarma para protección perimétrica solamente

Pulse el botón de desbloqueo del telemando.

Los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean dos segundos. El testigo rojo del botón **1** se apaga.

## Avería del telemando

Desbloquee las puertas con la llave.

Abra la puerta.

La alarma se dispara.

Ponga el contacto.

El sistema de antiarranque electrónico reconoce la llave.

La sirena se para y la alarma se neutraliza.

## Intervención en la batería

La alarma no debe activarse en el momento de desconectar la batería. Si no, la sirena volverá a sonar.

Después de volver a conectar la batería :

- bloquee o superbloquee, y después desbloquee, el vehículo con el telemando,
- la alarma estará nuevamente operativa en el próximo bloqueo o superbloqueo del vehículo.



No realice ninguna modificación en el sistema de alarma, ello podría conllevar disfuncionamientos.



## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1. Mando de elevalunas eléctrico conductor.
2. Mando de elevalunas eléctrico pasajero.

### Elevalunas eléctrico



Pulse en el mando 1 ó tire de él. La luna se para en cuanto suelta el mando.

**Observación :** las funciones eléctricas de los elevalunas se neutralizan aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, o a la apertura de una puerta.

### Elevalunas eléctrico secuencial con antipinzamiento

Dispone de dos posibilidades :



#### - Modo manual :

Pulse en el mando 1 ó tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene cuando suelta el mando.

#### - Modo automático :

Pulse en el mando 1 ó tire de él sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando.

Un nuevo impulso detiene el movimiento de la luna.

**Observación :** las funciones eléctricas de los elevalunas secuenciales se neutralizan aproximadamente un minuto después de quitar el contacto.

### Antipinzamiento

En modo automático, cuando la luna sube y encuentra un obstáculo, se para y baja parcialmente.



En caso de apertura inoportuna de la luna durante su cierre o si la luna rechaza subir, bájela completamente y súbala inmediatamente tirando del mando hasta el cierre completo de la luna. Mantenga el mando pulsado durante aproximadamente un segundo después del cierre.

**Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.**



Puede cerrar todas las lunas con el telemando, durante el bloqueo (ver capítulo "Aperturas - § Llave con telemando").

Los mandos de los elevalunas están inactivos mientras que la puerta correspondiente esté abierta.

Durante una maniobra de luna, si la puerta está abierta, la luna se detiene. Un nuevo impulso en el elevalunas funcionará únicamente después del cierre de la puerta.



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, debe asegurarse que ninguna persona impide el cierre correcto de la luna.

Además debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Tenga cuidado con los niños cuando maniobre las lunas.

## LAS PUERTAS "SÉSAME"

Las empuñaduras exteriores e interiores permiten activar el movimiento eléctrico de la puerta únicamente cuando ésta está completamente cerrada o completamente abierta.

La apertura y el cierre de las puertas van acompañados de una señal sonora.



### Apertura desde el exterior

Basculé con la mano, la empuñadura hacia la parte de atrás del vehículo y retire la mano de la empuñadura en cuanto se ha iniciado el movimiento eléctrico de la puerta.



### Cierre desde el exterior

Efectúe un impulso seco y rápido en la empuñadura hacia delante, sin acompañar la puerta, para activar el movimiento eléctrico de la puerta.



### Apertura/Cierre desde el interior

La apertura y el cierre funciona como desde el exterior.

Todos los mandos de apertura de las puertas no están operativos cuando el vehículo está superbloqueado.



Para la apertura con la empuñadura interior : bascule la empuñadura, palma de la mano hacia la puerta.



### Bloqueo/Desbloqueo desde el interior

Pulse el botón **A**, el testigo rojo se enciende en el bloqueo y se apaga en el desbloqueo.

Actúa en las puertas y en el portón trasero.

Si el vehículo está bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón **A** no está operativo. En este caso, utilice la llave o el telemando para desbloquearlo.

**Bloqueo centralizado automático**

Las puertas se pueden bloquear automáticamente cuando circula (velocidad superior a 10 km./h).

Puede activar o neutralizar esta función.



Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso al habitáculo en caso de emergencia.

**Activación**

Contacto puesto, efectúe un impulso largo en el botón **A**.

La activación de la función va acompañada de una señal sonora y del mensaje en la pantalla multifunción.

**Neutralización**

Contacto puesto, efectúe un impulso largo en el botón **A**.

La neutralización de la función va acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

**Alerta "puerta abierta"**

Cuando una puerta o el maletero está mal cerrado, Ud. está alertado :

- **motor en marcha**, por la iluminación del testigo "puerta abierta", acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

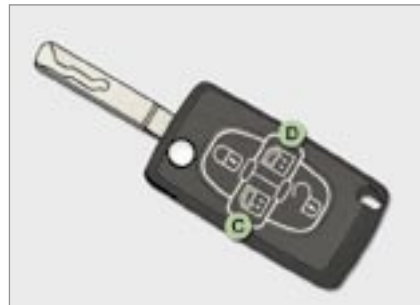
- **vehículo en marcha**, por la iluminación del testigo "puerta abierta", acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante unos segundos.

**Apertura/Cierre por delante**

Pulse el mando **B** para abrir o cerrar la puerta correspondiente.

Elección del movimiento de la puerta con los mandos :

- tirando → apertura de la puerta,
- empujando → cierre,
- nuevo impulso → parada del movimiento,
- los mandos no están operativos más allá de 5 km/h.

**Apertura/Cierre con el telemando**

Pulse el botón **C** o **D** para abrir o cerrar la puerta izquierda o derecha.

La apertura y el cierre de la puerta van acompañados de una señal sonora.

Un 2º impulso en el botón **C** o **D** durante la apertura/cierre → interrupción del movimiento.

Un 3º impulso en el botón **C** o **D** → movimiento de la puerta en sentido inverso.



Le aconsejamos utilice al máximo el telemando o los mandos.





## Recomendaciones generales

Compruebe siempre que la puerta está accionada con toda seguridad y, en particular, no deje a niños o animales sin vigilancia cerca de los mandos de puertas.

A la apertura de la puerta, luna bajada, no deje que nadie, animal u objeto esté por fuera del marco de la luna.

Antes de realizar cualquier apertura o cierre y durante cualquier movimiento de las puertas, asegúrese que nadie, animal u objeto impida la maniobra deseada, tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo.

Toda maniobra de las puertas debe efectuarse imperativamente vehículo parado.

Está totalmente desaconsejado, por su seguridad, la de sus pasajeros, así como para el buen funcionamiento de las puertas, circular con la puerta abierta.

La alerta sonora, la iluminación del testigo "puerta abierta" y el mensaje en la pantalla multifunción están ahí para recordárselo.

Bloquee su vehículo a la hora de un lavado automático.

## Las puertas y el vehículo



Una puerta, en posición abierta, sobrepasa de 8 mm el ancho del retrovisor exterior, téngalo en cuenta cuando aparque a lo largo de una pared, de un poste o de una acera elevada...



Una puerta, en posición abierta, nunca sobrepasa el paragolpes trasero del vehículo.



## Seguridad/Detección de obstáculos :

El sistema de detección de obstáculos se activa cuando un obstáculo con una cierta resistencia física se opone al movimiento de la puerta.

- Si un obstáculo ha sido detectado durante el cierre de la puerta, ésta se para y se vuelve a abrir completamente.
- Si un obstáculo ha sido detectado durante la apertura de la puerta, ésta se para. Después de quitar el obstáculo, termine o vuelva a empezar con la ayuda de los botones **C** o **D** del telemando o con el mando **B**.



Antes de cualquier apertura o cierre y durante cualquier movimiento de las puertas, asegúrese que nadie, animal u objeto impida la maniobra deseada, tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo. En caso de no respetar esta recomendación, pueden ocasionarse heridas o daños si una parte del cuerpo o un objeto está pillado o pellizcado.

El cierre y la apertura eléctrica de las puertas más allá de 5 km/h es imposible :

- Un arranque puerta(s) abierta(s) necesita volver a un umbral inferior a 5 km/h para cerrar la/las puerta(s).
- Todo intento de apertura eléctrica con la empuñadura interior, circulando, se salda con una puerta que se entreabre y, por seguridad, se bloquea inmediatamente. La alerta sonora, la iluminación del testigo "puerta abierta" y el mensaje en la pantalla multifunción acompañan esta situación. Para desbloquear la puerta y poder manipularla nuevamente, es necesario volver a un umbral inferior a 5 km/h.

### Comportamiento en caso de gran pendiente

Abrir y cerrar eléctricamente la o las puertas es posible hasta unas pendientes de 20 %.



No obstante, si su vehículo está situado en una pendiente, la parte delantera del vehículo hacia arriba, proceda a la apertura de la puerta con precaución. La puerta podría, abrirse más rápidamente por la inclinación del terreno.



No obstante, si su vehículo está situado en una pendiente, la parte delantera del vehículo hacia abajo, la puerta puede que no se quede abierta y que se cierre de manera brusca pudiendo ocasionar riesgos de heridas.



En caso de gran pendiente, la puerta puede moverse por su propio peso y por consecuencia abrirse o cerrarse de manera brusca.

Por ello :

- Una acción en uno de los mandos eléctricos no servirá.
- El sistema de detección de obstáculos no tendría tiempo para activarse.

No deje un vehículo con la(s) puerta(s) abierta(s) en una gran pendiente, sin vigilancia. En caso de no respetar esta recomendación, pueden ocasionarse heridas o daños si una parte del cuerpo o un objeto está pillado o pellizcado.

### En caso de choque

Los mandos eléctricos están inhibidos en caso de choque. No obstante, puede abrir o cerrar manualmente.

### Funcionamientos específicos

Contacto quitado,

- puertas abiertas, con un consumidor eléctrico encendido (radio, luces...),

o

- puertas en posición intermedia (puerta ni completamente abierta/ni completamente cerrada).

Al cabo de 30 minutos, el vehículo pasa automáticamente en modo economía de energía.

En este caso o después de haber conectado la batería, puertas abiertas, puede ser necesario que cierre manualmente las puertas para reiniciarlas y después proceder al arranque del motor.

**Cuando la puerta está parada en posición intermedia (ni completamente abierta/ni completamente cerrada), únicamente el telemando o los mandos permiten maniobrar eléctricamente la puerta.**

Durante las solicitudes de cierre a partir de una posición entreabierta, la puerta puede abrirse ligeramente antes de cerrarse.

En caso de poca batería, durante el cierre eléctrico de una puerta, se recomienda acompañar manualmente la puerta. Recargue rápidamente la batería.

Si los mandos eléctricos (telemando o mandos) ya no funcionan, **proceda con la reiniciación de la/de las puerta(s) de la manera siguiente :**

1. Arranque el motor.
2. Abra manualmente completamente la o las puerta(s).
3. Cierre manualmente la o las puerta(s).

Al finalizar este procedimiento, el funcionamiento eléctrico de las puertas ya está nuevamente asegurado.

No obstante, si después de este procedimiento persiste el problema, contacte con un Punto de Servicio PEUGEOT.



## EL MALETERO

### Bloqueo o desbloqueo simultáneo del portón de maletero y de las puertas

El bloqueo o el desbloqueo del portón de maletero se efectúa con el telemando o desde la cerradura de la puerta lado conductor.

Para abrirlo, pulse en el mando 1 y levante el portón de maletero.



El maletero se bloquea automáticamente al circular, a partir de 10 km./h y, se desbloquea al abrir una de las puertas si la velocidad es inferior a 5 km./h o pulsando en el botón de bloqueo centralizado de la consola central.

### Alerta "maletero abierto"



Cuando el portón de maletero está mal cerrado, usted está alertado :

- **motor en marcha**, por la iluminación del testigo "puerta abierta", acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción durante algunos segundos.
- **vehículo en marcha**, por la iluminación del testigo "puerta abierta", acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción durante algunos segundos.



### Mando de socorro

Permite, en caso de incidente de funcionamiento del cierre centralizado, el desbloqueo del maletero.

- Abata los asientos traseros con el fin de poder acceder a la cerradura por el interior del maletero,
- Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.



### TECHO DESLIZANTE PANORÁMICO

Este techo deslizante es un conjunto panorámico que le asegura una luminosidad y una visión óptima en el habitáculo.

Está compuesto por dos partes :

- una parte trasera fija,
- una parte delantera móvil.

Cada una de ellas dispone de una persiana de ocultación independiente y manual.

El techo deslizante está mandado eléctricamente por un mando rotativo con 9 posiciones de apertura.



### Funcionamiento

**Para abrirlo :** gire el mando hacia la izquierda (nueve reglajes posibles).

Una vez abierto el techo, la persiana de ocultación delantera no se puede cerrar.

**Para cerrarlo :** vuelva a poner el mando en posición inicial "O".

### Antipinzamiento

Cuando el techo encuentra un obstáculo durante su cierre, se abre de nuevo parcialmente.



Puede cerrar el techo deslizante con el telemando durante el bloqueo (ver capítulo "Aperturas - § Llave con telemando").

### Reinicio

Después de volver a conectar la batería, en caso de disfuncionamiento o en caso de apertura inoportuna del techo durante su cierre, debe reiniciar el antipinzamiento :

- ponga el mando en posición cierre completo (posición inicial "O"),
- pulse enseguida el mando,
- manténgalo pulsado hasta el cierre completo del techo.

**Durante esta operación, la función antipinzamiento no está operativa.**



Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

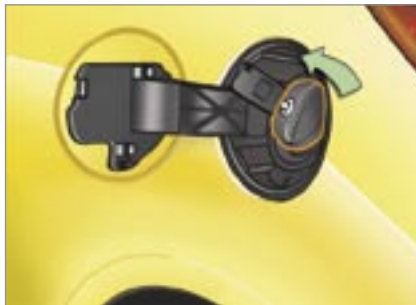
En caso de pinzamiento durante la manipulación del techo, debe invertir el movimiento del techo. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona el mando del techo, debe asegurarse que nadie impide su cierre correcto.

Además debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente el techo deslizante.

Tenga cuidado con los niños durante las maniobras del techo.

Compruebe la limpieza de las correderas para asegurar el correcto deslizamiento del techo deslizante.



## EL LLENADO DEL DEPÓSITO DE CARBURANTE

### Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva de carburante, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción.

**Le quedan aproximadamente 50 km. de autonomía.**



El llenado de carburante se debe realizar con el **motor parado**.

- ☞ Abra la tapa de carburante.
- ☞ Meta la llave y después gírela hacia la izquierda.
- ☞ Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Hay una etiqueta pegada en el interior de la tapa que le recuerda el tipo de carburante que debe utilizar.

Cuando llene completamente el depósito de carburante, no insista sobrepasando el 3<sup>er</sup> corte de la pistola de repostado. Ello podría ocasionar disfuncionamientos.

**La capacidad del depósito es aproximadamente de 40 litros.**

- ☞ Una vez llenado el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.



La apertura eléctrica de la puerta izquierda se inhibe cuando la tapa de carburante está abierta. La apertura y el cierre manual son posibles.

Mientras que el tapón no esté puesto en el depósito, no podrá retirar la llave de la cerradura.



## EL MANDO DE LUCES

### Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo **A**.



Luces apagadas



Illuminación automática de las luces



Luces de posición



Luces de cruce/  
Luces de carretera



### Inversión de las luces de cruce/ luces de carretera

Tire del mando a fondo hacia Ud.

### Olvido de las luces

Contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, si ha dejado sus luces encendidas, suena una señal sonora.

Si sus luces de cruce se quedan encendidas, contacto quitado, se apagarán automáticamente al cabo de treinta minutos máximo para que la batería no se descargue.

## Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera

La selección se efectúa por la rotación del anillo **B** o **C** hacia adelante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.



Luz antiniebla trasera.

Funciona únicamente con las luces de cruce y de carretera.

## Vehículos equipados con faros antiniebla delanteros y con luz antiniebla trasera (anillo C)



Faros antiniebla delanteros (1ª rotación del anillo hacia delante)

Funcionan con las luces de posición y de cruce.

**Observaciones :**

Cuando se pasa a las luces de carretera, los faros antiniebla delanteros se apagan.

Cuando se apagan las luces automáticamente, motor en marcha, los faros antiniebla delanteros y las luces de posición se quedan encendidos (gire el anillo hacia atrás para apagar los faros antiniebla).



Faros antiniebla delanteros y luz antiniebla trasera (2ª rotación del anillo hacia delante)

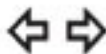
**Observación :** para apagar la luz antiniebla trasera y los faros antiniebla delanteros, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.



A la hora de un corte automático de las luces o a la hora de un corte manual de las luces de cruce, motor en marcha, las luces antiniebla y las luces de posición se quedarán encendidas.

En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, los faros antiniebla delanteros y la luz antiniebla trasera encendidos son deslumbrantes y están prohibidos.

No olvide apagarlos cuando dejen de serle necesarios.

**Indicadores de dirección (intermitentes)**

**A la izquierda :** hacia abajo.

**A la derecha :** hacia arriba.

**Iluminación de aparcamiento manual (Follow me home)**

La puesta temporal de la iluminación de las luces de cruce, después de haber quitado el contacto del vehículo, facilita la salida del conductor en caso de poca luminosidad.

**Puesta en servicio**

- ☞ Contacto quitado, haga una "ráfaga de faros".
- ☞ Una segunda "ráfaga de faros" para nuevamente la función.

**Parada**

La iluminación de aparcamiento se para automáticamente después de ordenar el cierre de las puertas, al cabo de un tiempo.



### Iluminación automática de las luces

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente en caso de poca luminosidad, así como en caso de funcionamiento continuo de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando vuelve a haber suficiente luminosidad o cuando los limpiaparabrisas se paran.

#### Activación

Ponga el mando de luces en posición **"AUTO"**.

#### Neutralización

Ponga el mando de luces en otra posición que no sea **"AUTO"**.

#### Anomalía de funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, acompañadas del testigo de servicio, de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



**En tiempo de niebla o de nieve, el sensor de luminosidad puede detectar una luz suficiente. En consecuencia, las luces no se encenderán automáticamente.**

**No tape el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor interior. Sirve para la iluminación automática de las luces.**

#### Asociado a la iluminación de aparcamiento (Follow me home)

La asociación con la iluminación automática aporta a la iluminación de aparcamiento las posibilidades suplementarias siguientes :

- elección del periodo de mantenimiento de iluminación durante 15, 30 ó 60 segundos en los parámetros vehículo del menú configuración de la pantalla multifunción (excepto para la **pantalla monocromo A** que ya está pre-regulado),
- puesta en servicio automático de la iluminación de aparcamiento cuando la iluminación automática está puesta.

#### Anomalía de funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden, acompañadas del testigo de servicio, de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en este caso en un Punto de Servicio PEUGEOT.



No tape el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor interior ; las

funciones asociadas ya no estarían mandadas.

#### Luces diurnas

Para los vehículos equipados con luces diurnas, al arrancar el vehículo, las luces de cruce se encienden.



Este testigo se enciende en el combinado.

El puesto de conducción (combinado, pantalla multifunción, frontal aire acondicionado, ...) no se ilumina, salvo si se pasa al modo de iluminación automática de las luces o a la hora de la iluminación manual de las luces.





### EL REGLAJE DE LOS FAROS

Para no molestar a los otros usuarios de la carretera, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga de su vehículo.

- 0.** 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- .** 3 personas.
- 1.** 4 personas.
- 2.** 4 personas + cargas máximas autorizadas.
- 3.** Conductor + cargas máximas autorizadas.

Reglaje inicial en posición "0".



### EL MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

#### Limpiaparabrisas delantero con barrido intermitente

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (empuje hacia abajo).

En posición Intermitente, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.



#### Limpiaparabrisas delantero con barrido automático

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.

**AUTO** ↓ Barrido automático o golpe a golpe (empuje hacia abajo).

En posición Intermitente, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

En modo **AUTO**, la cadencia de barrido es proporcional a la intensidad de las precipitaciones. El primer impulso hacia abajo en el mando activa el barrido automático.

Los impulsos siguientes activan un barrido golpe a golpe.

### Posición particular del limpiaparabrisas delantero

En el minuto que sigue al quitar el contacto, toda acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en el centro del parabrisas.

Esta posición permite posicionar las escobillas para el parking de invierno, para limpiarlas o cambiarlas (Ver capítulo "Las informaciones prácticas - § Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas").

Para volver a poner las escobillas después de la intervención, ponga la llave de contacto y maniobre el mando.

### Lavaparabrisas y lavafaros

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia Ud. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.

Los lavafaros se activan igualmente, **si las luces de cruce o las de carretera están encendidas.**

### Nivel mini del líquido lavaparabrisas/lavafaros

En los vehículos equipados con lavafaros, éste está señalado por una señal sonora o por un mensaje en la pantalla multifunción.

Está información se da cada vez que se pulsa el mando del lavaparabrisas delantero o del lavalunas trasero, y que el depósito está vacío.

En la próxima parada, rellene o que le rellenen, el depósito de lavaparabrisas/lavafaros.

### Barrido con frecuencia automática

En modo **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y **adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.**

#### Activación

La activación de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

**Es necesario volver a activar el barrido automático, después de cada corte de contacto superior a un minuto, pulsando el mando hacia abajo.**

#### Neutralización

La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción.

La función se neutraliza cuando se acciona el mando del limpiaparabrisas en posición **I, 1 ó 2.**

**En caso de disfuncionamiento del barrido con frecuencia automática el limpiaparabrisas funcionará en modo intermitente.**

Consulte en un Punto Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



No tape el captador de lluvia situado en el parabrisas detrás del retrovisor interior.

Cuando lave el vehículo en una estación automática, quite el contacto.

En invierno, es aconsejable esperar el desescarchado completo del parabrisas antes de accionar el barrido automático.

### Limpialunas trasero



Gire el anillo **A** hasta la primera muesca, para obtener un barrido intermitente.

Al meter la marcha atrás, si el limpiaparabrisas delantero funciona, el limpiaparabrisas trasero se pone en marcha.



Para activar o neutralizar esta función, pase por el menú de configuración de la pantalla multifunción.

En caso de nieve o de hielo importante y durante la utilización de un portabicietas en el portón trasero, neutralice el limpiaparabrisas trasero automáticamente pasando por el menú de configuración de la pantalla multifunción.

### Lavalunas trasero



Gire el anillo **A** sobrepasando la primera muesca, el lavalunas y después el limpiaparabrisas funcionan durante un tiempo determinado.



## LA LUZ DE TECHO

1. Luz de techo delantera
2. Lectores de mapas

### Luz de techo delantera



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente :

- al desbloquear el vehículo,
- al quitar la llave del contacto,
- al activar el botón de bloqueo del telemando, a fin de localizar su vehículo.

Se apaga progresivamente :

- al bloquear el vehículo,
- al poner el contacto,
- 30 segundos después de cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente.



Encendida permanentemente.



Encendida permanentemente, usted dispone de diferentes tiempos de iluminación :

- contacto quitado, aproximadamente diez minutos,
- en modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos,
- motor en marcha, sin límite.

### Lectores de mapas



Contacto puesto, accione el interruptor 2 correspondiente.



## Luz de maletero

La luz del maletero está en el guardacorro izquierdo del maletero.

Se ilumina automáticamente al abrir y se apaga automáticamente al cerrar el maletero.



### LA BOCINA

Pulse en uno de los radios del volante.

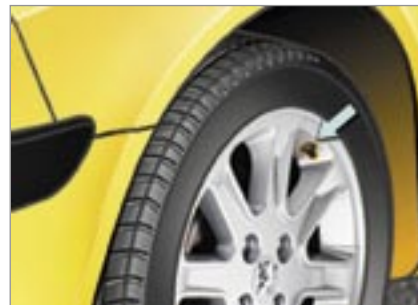


### LA SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en el botón, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadearán. Puede funcionar con el contacto quitado.

### Iluminación automática de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la fuerza de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente en la primera aceleración. Puede apagarlas pulsando el botón.



### LA DETECCIÓN DEL SUBINFLADO

Unos sensores, montados en cada válvula, controlan la presión de los neumáticos circulando y disparan una alerta en caso de disfuncionamiento (velocidad superior a 20 km/h).

El sistema de detección de subinflado es una ayuda a la conducción que no reemplaza la vigilancia, ni la responsabilidad del conductor.

### Rueda desinflada



Este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda correspondiente.

☞ Controle la presión de los neumáticos lo más rápidamente posible. Este control debe efectuarse en frío.

## Rueda pinchada



Este testigo y el testigo **STOP** se encienden en el combinado, acompañados de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la rueda correspondiente.

- ☞ Deténgase inmediatamente, evitando toda maniobra brusca con el volante y los frenos.
- ☞ Cambie la rueda dañada (pinchada o muy desinflada) y compruebe la presión de los neumáticos tan pronto le sea posible.

## Sensor(es) no detectado(s) o defectuoso(s)



Este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción localizando la o las rueda(s) no detectada(s) o indicando un defecto del sistema.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para sustituir el(los) sensor(es) defectuoso(s).



Este mensaje sale señalado igualmente cuando una de las ruedas está distante del vehículo, por ejemplo : en reparación o durante el montaje de una (o varias) rueda(s) no equipada(s) con sensor. La rueda de repuesto no tiene sensor.



Toda reparación, cambio de neumático en una rueda equipada con este sistema, debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Si durante un cambio de neumático, instala una rueda no detectada por su vehículo (ejemplo : montaje de neumáticos para la nieve), debe hacer que le reinicien el sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Este sistema no dispensa tener que controlar con regularidad la presión de los neumáticos (ver párrafo "Los elementos de identificación"), para asegurarse que el comportamiento dinámico del vehículo es óptimo y evitar un uso prematuro de los neumáticos, particularmente en casos de circulación severa (gran carga, velocidad elevada).

El control de presión de inflado de los neumáticos debe efectuarse en frío, y al menos una vez al mes. Acuérdesse de controlar igualmente la presión de la rueda de repuesto.

El sistema de detección de subinflado puede estar pasajeramente perturbado por las emisiones radioeléctricas de frecuencia vecina.

## EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS (ABS) Y EL REPARTIDOR ELECTRÓNICO DE FRENADA (REF)

El sistema ABS, asociado al repartidor electrónico de frenada, acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular en carreteras defectuosas o deslizantes.

**Observación :** en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén homologadas.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.



La iluminación de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.



La iluminación de este testigo, acoplado a los testigos **STOP** y **ABS**, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenada que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

### Es imperativo pararse.

En los dos casos, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.



**En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.**

## EL SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, por tanto reducir la distancia de parada.

Se dispara en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno. Esto se traduce por una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

## ANTIPATINADO DE RUEDA (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Estos sistemas están asociados y son complementarios al ABS.

El sistema ASR optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

### Activación de los sistemas ASR y ESP

Contacto puesto, los sistemas ASR y ESP están siempre activos.

### Funcionamiento de los sistemas ASR y ESP



El testigo parpadea en caso de activación del ASR o del ESP.



### Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para que las ruedas patinen y tener así mayor adherencia.

- ☞ Pulse el interruptor **"ESP OFF"**, situado en la parte central del panel de instrumentos.



La luz del interruptor y el testigo se encienden : los sistemas ASR y ESP están neutralizados.

### Reactivación

- ☞ Automática en caso de quitar el contacto,
- ☞ Automática a partir de 50 km./h,
- ☞ Manual pulsando de nuevo el interruptor.

### Control de funcionamiento



Cuando sobreviene un disfuncionamiento de los sistemas, el testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen los sistemas.

Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado en la medida del respeto de las recomendaciones del fabricante, en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos, y los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le revisen los sistemas en un Punto de Servicio PEUGEOT.



## CINTURONES DE SEGURIDAD

### Cinturones de seguridad delanteros

La seguridad en los choques frontales se ha mejorado con la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo en las plazas delanteras. Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones con pretensión pirotécnica se activan cuando se pone el contacto.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes en caso de accidente.



### Bloqueo

- ☞ Deslice su brazo a lo largo de la puerta y coja el cinturón por abajo. Esta manipulación debe realizarse con la puerta cerrada para evitar cualquier riesgo de pinzamiento.
- ☞ Inserte la punta en el cajetín de bloqueo.
- ☞ Verifique su bloqueo tirando de la correa.

### Desbloqueo

- ☞ Pulse en el botón rojo del cajetín de bloqueo.

## Alertas adicionales en los cinturones



### Versión con pantalla monocromo A o C

- 1 - Pantalla multifunción.
- 2 - Testigo de no-abrochado o de desabrochado del cinturón de un pasajero.
- 3 - Alerta de no-abrochado del cinturón del pasajero delantero.
- 4 - Alerta de desabrochado del cinturón del pasajero trasero derecho.
- 5 - Alerta de desabrochado del cinturón del pasajero trasero izquierdo.



### Alerta de no-abrochado del cinturón



Cuando el conductor y/o el pasajero delantero no se han abrochado su cinturón, el testigo correspondiente se enciende contacto puesto, y también a una velocidad superior a 20 km/h, va acompañado de una señal sonora creciente (durante aproximadamente dos minutos) y de un mensaje en la pantalla multifunción.

**Observación :** un bolso, un animal puesto en el asiento pasajero delantero puede activar la iluminación del testigo.

### Alerta de desabrochado del cinturón



Cuando el conductor y/o uno de sus pasajeros se han desabrochado su cinturón, el testigo correspondiente se enciende motor en marcha, y también a una velocidad superior a 20 km/h, va acompañado de una señal sonora creciente (durante aproximadamente dos minutos) y de un mensaje en la pantalla multifunción.

### Versión con pantalla color

Cuando el conductor y/o uno de sus pasajeros no se ha abrochado (o se ha desabrochado) su cinturón, sale señalado un mensaje en la pantalla multifunción.



### Cinturones de seguridad traseros

Las plazas traseras están equipadas con dos cinturones de tres puntos con un enrollador.

La sujeción de la punta del cinturón trasero por el tope facilita el abatimiento o la puesta en posición cartera de los asientos.

#### Bloqueo

- ☞ Tire de la correa, y después inserte la punta en el cajetín de bloqueo.
- ☞ Verifique su bloqueo tirando de la correa.

#### Desbloqueo

- ☞ Pulse en el botón rojo del cajetín de bloqueo.



Sea cual fuere la plaza en el vehículo, abróchese siempre su cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invertir las correas de cinturón, ya que si no éstas no desarrollarían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un enrollador que permite el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se guarda automáticamente cuando no se utiliza éste.

Antes y después de su utilización, asegúrese que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar puesta lo más bajo posible en la pelvis.

La parte alta debe estar puesta en el hueco del hombro.

Los enrolladores están equipados con un dispositivo de bloqueo automático a la hora de una colisión, de una frenada de urgencia o de una vuelta de campana del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando rápidamente de la correa y soltándola.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad :

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe sujetar a una sola persona que tenga la talla de un adulto,
- no tiene que tener señales de rotos o de deshilachado,

- debe estar tirado delante de usted por un movimiento regular, verificando que no esté enrollado,
- no debe ser transformado o modificado a fin de no alterar su rendimiento.

Por razones de recomendaciones de seguridad en vigor, cualquier intervención o cualquier control se debe efectuar en un Punto de Servicio PEUGEOT que es quién asegura la garantía y la correcta intervención.

Haga verificar periódicamente sus cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT y, particularmente si las correas presentan señales de deterioro.

Limpie las correas de cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador de tejidos, que se vende en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Después de abatir o desplazar un asiento o una banqueta trasera, asegúrese que el cinturón está correctamente colocado y enrollado.

### Recomendaciones para los niños

Utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

**En función de la naturaleza y de la importancia de los choques**, el dispositivo pirotécnico se activa antes e independientemente del despliegue de los airbags. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

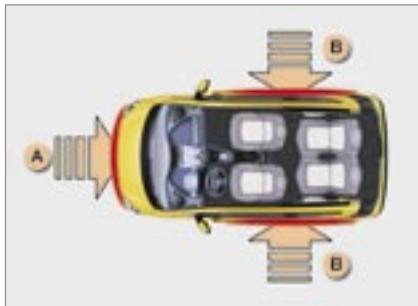
En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de un choque, haga que le revisen y eventualmente que le cambien el sistema de los cinturones de seguridad en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto la del pasajero central trasero) en caso de colisiones violentas; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque (ver esquema) : en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo (excepto al pasajero central trasero).



#### Zonas de detección

A. Zona de impacto frontal.

B. Zona de impacto lateral.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes.

Los airbags no se dispararán en caso de choques poco violentos, de impacto en la parte trasera y en ciertas condiciones de uelta de campana. El cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

**Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.**



**Observación :** el gas que se escapa de los airbags puede ser ligeramente irritante.



#### AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero. Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag pasajero está neutralizado, en caso de choque frontal violento ocurrido en la zona de impacto A según el eje longitudinal, en un plano horizontal y desde delante hacia atrás del vehículo. El airbag se interpone de esta manera entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante. Los airbags permiten de esta manera limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza y en el busto.

#### Anomalía airbag frontal



Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a desplegarse en caso de choque violento.



#### Neutralización del airbag pasajero

**Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.**

☞ **Contacto quitado,** introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero 1, gírela hasta la posición "OFF" y retírela manteniendo esta posición.

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

### Control de neutralización



Contacto puesto (2ª muesca de la llave), la iluminación de este testigo acompañado de un mensaje en la pantalla multifunción, indica que el airbag pasajero está neutralizado (posición **"OFF"** del mando). El testigo del combinado se queda encendido durante toda la duración de la neutralización.



En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale el asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



### Airbag rodillas

Protege, en caso de choque frontal violento, las rodillas del conductor.

Está integrado en el panel de instrumentos debajo de la columna de dirección.

### Activación

Se dispara simultáneamente con los airbags frontales.

## AIRBAGS LATERALES Y AIRBAGS CORTINAS

Los airbags laterales están integrados en los respaldos de los asientos delanteros, del lado de la puerta.

El despliegue de estos airbags requiere un choque lateral violento aplicado en la zona de impacto lateral **B**, ejerciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo. El airbag lateral se interpone de esta manera entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta. Permite así limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Los airbags traseros laterales proporcionan a los pasajeros traseros la misma protección que la que proporcionan a los pasajeros delanteros los airbags laterales delanteros.

Los airbags cortinas están integrados en el guarnecido de techo.

El airbag cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero y las lunas. Permite así limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza. A la hora de un choque o de una colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de vuelco a, el airbag puede que no se despliegue. A la hora de una colisión trasera o frontal, el airbag no se dispara.

## Disfuncionamiento airbags



La iluminación de este testigo, acompañada de un mensaje en la pantalla multifunción, indica un disfuncionamiento de uno de estos airbags.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema. Los airbags podrían no volver a desplegarse en caso de choque violento.



**Para que los airbags frontales, rodillas, laterales y cortinas sean plenamente eficaces, respete las siguientes reglas de seguridad :**

Estar abrochado en su asiento con un cinturón de seguridad convenientemente regulado.

Adoptar una posición sentado normal y vertical.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...). Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

Toda intervención en los sistemas airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la Red PEUGEOT.

Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas airbags.

## Airbags frontales

No conducir agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No apoye sus pies en el panel de instrumentos, lado pasajero.

Abstenerse de fumar en la medida de lo posible, el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca se debe desmontar, taladrar o someter el volante a golpes violentos.

## Airbags rodillas

No aproxime más de lo necesario las rodillas al volante.

## Airbags laterales

Recubrir los asientos únicamente con fundas homologadas, éstas no impedirán el despliegue de los airbags laterales. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

No fijar o pegar nada en los respaldos de los asientos, ello podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el inflado del airbag lateral.

No aproximar más de lo necesario el busto a la puerta.

## Airbags cortinas

No fijar o pegar nada en los montantes y en el techo, eso podría ocasionar daños en la cabeza durante el inflado del airbag cortina.

El despliegue de o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo, y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema. Este humo no es nocivo pero puede ser ligeramente irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la audición durante un periodo de tiempo corto.

Incluso teniendo todas las precauciones, existe un riesgo de heridas o de ligeras quemaduras en la cabeza, en el busto o en los brazos a la hora del despliegue de un airbag. En efecto, la bolsa se infla de manera casi instantánea (más o menos en 30 milésimas de segundos) y a continuación se desinfla al mismo tiempo que va evacuando los gases calientes por los orificios previstos a este efecto.

Este equipamiento únicamente funciona una vez. Si le sucede un segundo choque (a la hora del mismo accidente o de otro), el airbag no funcionará.

## EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Desbloqueo

Tire de la empuñadura y presione el botón para quitar el freno de estacionamiento.



Vehículo en marcha, la iluminación de este testigo y del testigo **STOP**, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción, indica que éste está echado o mal quitado.



Cuando estacione su vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y eche el freno de estacionamiento.

## LA CAJA DE CAMBIOS "2 TRONIC"

La caja de cambios manual pilotada con cinco velocidades ofrece, el confort del automatismo o el placer del paso manual de las velocidades.

Esta caja de cambios le permite acceder a dos modos de conducción :

- un modo automatizado para la gestión automática de las marchas por la caja y por lo tanto sin intervención por parte del conductor,
- un modo secuencial para el paso manual de las marchas por el conductor con la ayuda de los mandos en el volante o la palanca de cambios.

Está compuesta por los mandos siguientes :

- una palanca de cambios **1** en la consola central para seleccionar el modo de conducción, la marcha atrás y el punto muerto o pasar las marchas en modo secuencial.
- un mando en el volante **"-" 2** para reducir las marchas secuencialmente,
- un mando en el volante **"+" 3** para cambiar las marchas secuencialmente.



### Posiciones de la palanca de cambios

**N** : punto muerto.

Pie en el freno, seleccione esta posición para arrancar.

**R** : marcha atrás.

Vehículo parado, mantenga el pie en el pedal de freno y accione la palanca de cambios hacia arriba.

El paso de la marcha atrás va acompañado de una señal sonora\*.

**A** : modo automatizado.

Desplace la palanca hacia abajo para seleccionar este modo.

**M+/-** : modo secuencial con paso manual de las marchas.

Desplace la palanca hacia abajo, y hacia la izquierda para seleccionar este modo, y después :

- dé un impulso hacia delante para cambiar las marchas,
- dé un impulso hacia atrás para reducir las marchas.

\* En el transcurso del año



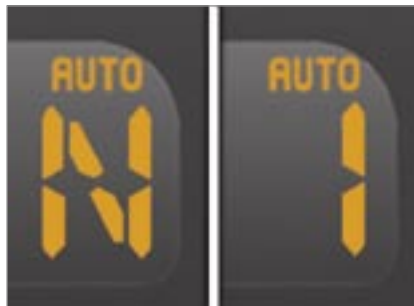
### Funciones de los mandos en el volante

**+** : paso manual de las marchas en modo secuencial.

Pulse hacia atrás el mando en el volante **"+"** para cambiar las marchas.

**-** : paso manual de las marchas en modo secuencial.

Pulse hacia atrás el mando en el volante **"-"** para reducir las marchas.



### Arranque del vehículo

Seleccione la posición **N**.



**Pise fuertemente en el pedal de freno durante el arranque del motor.**

Arranque el motor.

**"N"** aparece en la pantalla del combinado.

Seleccione la primera marcha (posición **M** o **A**) o la marcha atrás (posición **R**).

Quite el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal de freno, y acelere.

**"AUTO"** y **"1"** ó **"R"** aparecen en la pantalla del combinado.

Es posible arrancar en 2ª gracias a la palanca de cambios, únicamente en modo secuencial.

### Parada - Arranque en una pendiente

La caja "2 Tronic" es una caja de cambios manual pilotada sin pedal de embrague.

**Para inmovilizar el vehículo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de mano y no el pedal del acelerador.**

En el caso de un arranque en una pendiente, acelere progresivamente soltando al mismo tiempo el freno de estacionamiento.

### Paso al modo secuencial

Después del arranque del vehículo, puede pasar al modo secuencial seleccionando la posición **M**.

**"AUTO"** desaparece y las marchas metidas aparecen sucesivamente en la pantalla del combinado.

Las solicitudes de cambio de marcha se hacen únicamente si el régimen motor lo permite.

Levante ligeramente el pie del pedal del acelerador para meter la velocidad.

En el caso de velocidad reducida, al acercarse a un stop o a un semáforo tricolor por ejemplo, la caja de cambios reducirá automáticamente hasta la primera velocidad.



## Paso al modo automatizado

### Modo automatizado

Después de la utilización del modo secuencial, puede volver al modo automatizado seleccionando la posición **A**.

**"AUTO"** y la marcha metida aparecen en la pantalla del combinado.

La caja de cambios funciona entonces en modo auto-activo, sin intervención por parte del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha que mejor se adapta a los parámetros siguientes :

- estilo de conducción,
- perfil de la carretera,
- carga del vehículo.

para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones brutales en el pedal del acelerador.



Si pisa el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia, la caja de cambios selecciona la marcha inferior para permitir una mayor aceleración.

### Modo "auto secuencial"

En modo automatizado, es posible en cualquier momento retomar la mano temporalmente con los mandos en el volante.

La utilización de estos mandos permite seleccionar manualmente las marchas para unas situaciones que requieren reducir de manera más rápida que en modo automatizado (al llegar a una rotonda, salir de un parking con fuerte pendiente, adelantamientos, ...).

La caja de cambios mete la marcha solicitada si el régimen motor lo permite. **"AUTO"** se queda señalado en el combinado.

Después de unos instantes, la caja de cambios gestiona nuevamente las marchas automáticamente.

### Parada del vehículo

Antes de quitar el contacto, puede :

- pasar a la posición **N** para poner el punto muerto.
- dejar una marcha metida, como la primera marcha o la marcha atrás.

En los dos casos, debe imperativamente echar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Reinicio

Después de desconectar la batería, debe reiniciar la caja de cambios :

- ponga el contacto, **"AUTO"** y **"-"** aparecen en la pantalla del combinado,
  - pise el pedal de freno,
  - espere aproximadamente 30 segundos para que **"N"** o una marcha aparezca en la pantalla del combinado,
  - suelte el pedal de freno.
- La caja de cambios ya está otra vez operativa.

### Anomalía de funcionamiento

Contacto puesto, el parpadeo de **"AUTO"** y la iluminación del testigo de servicio, acompañados de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla multifunción indican un disfuncionamiento de la caja de cambios.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Pise obligatoriamente el pedal de freno durante el arranque del motor.

Vehículo circulando, nunca seleccione el punto muerto **N**.

Únicamente meta la marcha atrás **R**, vehículo inmovilizado y con el pie pisando el pedal de freno.

En todos los casos, eche imperativamente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

En caso de fuerte pendiente, es preferible pasar al modo secuencial.



## EL LIMITADOR DE VELOCIDAD

Este limitador de velocidad, nueva generación, tiene una pantalla en el combinado para visualizar la velocidad programada.

Permite no sobrepasar la velocidad del vehículo programada por el conductor. Velocidad límite alcanzada, el hundimiento del pedal del acelerador ya no sirve.

El limitador funciona con una velocidad programada a menos de 30 km/h ; éste se queda activo sea cual fuere la acción en los pedales de freno y de embrague.

La **puesta en marcha** del limitador es manual : ésta requiere una velocidad programada de al menos 30 km/h.

La **parada** del limitador se obtiene por acción manual en el mando.

Pisando fuertemente el pedal del acelerador y sobrepasando el punto de resistencia, es posible sobrepasar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con reducir a una velocidad inferior que la velocidad programada.

El valor de velocidad programada se memoriza al quitar el contacto.



### Mandos en el volante

Los mandos de este sistema están reagrupados en el mando **A**.

1. Botón de selección del modo limitador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de marcha/parada del limitador



### Pantalla en el combinado

Las informaciones programadas están reagrupadas en la pantalla del combinado.

5. Indicación de marcha/parada del limitador
6. Indicación de selección del modo limitador
7. Valor de la velocidad programada



### Programación

- ☞ Ponga el botón **1** en la posición **LIMIT**. El limitador no está aún activo. Por defecto, la pantalla indica la última velocidad programada :



- ☞ Regule el valor de velocidad pulsando en la tecla **2** ó **3** (ej : 110 km/h).



Puede a continuación modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3** :

- de + o - 1 km/h = impulso corto,
- de + o - 5 km/h = impulso largo,
- por pasos de + o - 5 km/h = impulso mantenido.

### Activación/desactivación del limitador

- ☞ Ponga en marcha el limitador pulsando en la tecla **4**.



- ☞ Pare el limitador pulsando en la tecla **4** : la pantalla confirma la parada (OFF).
- ☞ Vuelva a poner en marcha el limitador pulsando en la tecla **4**.

### Sobrepasar la velocidad programada

Pisar el acelerador para sobrepasar la velocidad programada no será efectivo, salvo si pisa **fuertemente** en el pedal sobrepasando el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada se queda señalada parpadea.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo y reactiva el limitador.



### Retorno a la conducción normal

- ☞ Gire el botón **1** en posición **"0"** : el modo limitador se deselecciona. La pantalla vuelve al totalizador kilométrico.

### Anomalía de funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del limitador, la velocidad se borra causando el parpadeo de las rayitas.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



En caso de bajada pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

El limitador no puede, en ningún caso, sustituir ni el respeto del conductor a las limitaciones de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla.
- no ponga más de una alfombrilla.

## EL REGULADOR DE VELOCIDAD

Este regulador de velocidad, nueva generación, está asociado al limitador de velocidad. Tiene una pantalla en el combinado para visualizar la velocidad de consigna memorizada.

Permite mantener, de forma constante, la velocidad del vehículo programada por el conductor.

La **puesta en marcha** del regulador es manual : ésta requiere una velocidad mínima del vehículo de 40 km/h y tener metida la cuarta marcha en la caja de cambios manual.

La **parada** del regulador se obtiene por acción manual o por acción en los pedales de freno o de embrague o en caso de activación del sistema ESP.

Pisando fuertemente el pedal del acelerador y sobrepasando el punto de resistencia, es posible sobrepasar momentáneamente la velocidad programada.

Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal del acelerador.

El corte del contacto o una acción en el botón anula cualquier valor de velocidad programada.



### Mandos en el volante

Los mandos de este sistema están reagrupados en el mando **A**.

1. Botón de selección del modo regulador
2. Tecla de disminución del valor
3. Tecla de aumento del valor
4. Tecla de marcha/parada del regulador



### Pantalla en el combinado

Las informaciones programadas están reagrupadas en la pantalla del combinado.

5. Indicación de marcha/parada del regulador
6. Indicación de selección del modo regulador
7. Valor de la velocidad programada



### Programación

- ☞ Ponga el botón **1** en la posición **CRUISE**. El regulador no está aún activo y ninguna velocidad memorizada. La pantalla indica :



- ☞ Regule la velocidad programada acelerando hasta la velocidad deseada, y pulse en la tecla **2** ó **3** (ej : 110 km/h).



Puede a continuación modificar la velocidad programada con las teclas **2** y **3** :

- de + o - 1 km/h = impulso corto,
- de + o - 5 km/h = impulso largo,
- por pasos de + o - 5 km/h = impulso mantenido.

Utilizando el acelerador :

- ☞ sobrepase la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada,
- ☞ pulse la tecla **2** ó **3**.

### Neutralización de la regulación

- ☞ Pare el regulador pulsando en la tecla **4** : la pantalla confirma la parada (OFF).

### Reactivación de la regulación

- ☞ Vuelva a poner en marcha el regulador pulsando en la tecla **4**.

### Sobrepasar la velocidad programada

Sobrepasar voluntariamente o no la velocidad programada conlleva su parpadeo en la pantalla.

La vuelta a la velocidad programada, por deceleración voluntaria o no del vehículo, anula automáticamente el parpadeo.



### Retorno a la conducción normal

- ☞ Gire el botón **1** en posición **"0"** : el modo regulador se deselecciona. La pantalla vuelve al totalizador kilométrico.

### Anomalía de funcionamiento

En caso de disfuncionamiento del regulador, la velocidad se borra causando el parpadeo de las rayitas. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para que le revisen el sistema.



A la hora de modificar la velocidad de consigna memorizada con un impulso mantenido, preste atención ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.

En caso de bajada pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir ni el respeto del conductor a las limitaciones de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla.
- no ponga más de una alfombrilla.

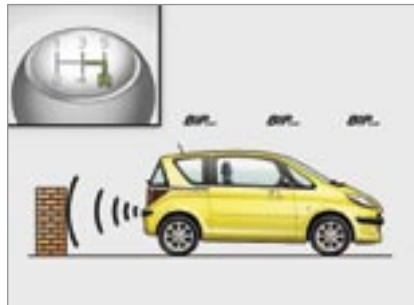


### AYUDA GRÁFICA Y SONORA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

Este sistema está constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero, y por un altavoz específico.

Detecta todo obstáculo (persona, vehículo, árbol, barrera, ...) situado detrás del vehículo. Sin embargo, no podrá detectar los obstáculos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto, por ejemplo un piquete, una barrera de obra o cualquier otro objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero no cuando el vehículo esté muy cerca del objeto.



Zona de detección

### Puesta en acción

El sistema se pone en marcha en cuanto Ud. mete la marcha atrás, acompañado de una señal sonora.

La información de proximidad está dada por :

- una señal sonora, que se hace más rápida según se va aproximando el vehículo al obstáculo.
- un gráfico en la pantalla multifunción con unos cuadrados que se acercan cada vez más al vehículo.



Cuando la distancia "detrás del vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se hace continua y el símbolo "Peligro" aparece en la pantalla multifunción.

Al final de la maniobra, cuando quita la marcha atrás, el sistema vuelve a estar inactivo.

El sistema de ayuda al estacionamiento trasero no puede, en ningún caso, sustituir la atención y la responsabilidad del conductor.



### Neutralización

Motor en marcha, pulse en el botón **A** para neutralizar definitivamente el sistema. El testigo del botón se enciende.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un porta-bicicletas (vehículo equipado con un enganche de remolque o con un porta-bicicletas recomendado por PEUGEOT).

### Reactivación

Pulse de nuevo el botón **A** para reactivar el sistema. El testigo del botón se apaga.



En caso de defecto de funcionamiento, al meter la marcha atrás, el testigo de servicio se enciende, acompañado de una señal sonora (bip corto) y de un mensaje en la pantalla multifunción.

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese que los sensores no están cubiertos por el barro, el hielo o la nieve.



### LA APERTURA DEL CAPÓ MOTOR

**Desde el interior :** tire del mando situado en el lado izquierdo, bajo el panel de instrumentos.



**Desde el exterior :** levante el mando **A** y levante el capó.



### Soporte capó

Fije el soporte para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su alojamiento.

### Para cerrar

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.



La apertura del capó puede causar heridas graves, respete las consignas siguientes :

- proteja sus manos y su ropa,
- deje siempre que el motor se enfríe antes de abrir el capó,
- ponga correctamente el soporte en su alojamiento en la aleta,
- compruebe la estabilidad del capó en posición abierto,
- tenga cuidado con las ráfagas de aire que pueden ocasionar el cierre repentino del capó.

### QUEDARSE SIN CARBURANTE (DIESEL)

Para los vehículos equipados con un motor HDI, en caso de avería de carburante, es necesario cegar el circuito de carburante (ver dibujo correspondiente).

Este sistema está formado por una bomba de cebado y por un tubo transparente.

#### Motor 1,4 litros Turbo HDI

- ☞ Abra el capó motor.
- ☞ Llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Accione la bomba de cebado, hasta que aparezca carburante en el tubo transparente.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta la puesta en marcha del motor.
- ☞ Cierre el capó motor.

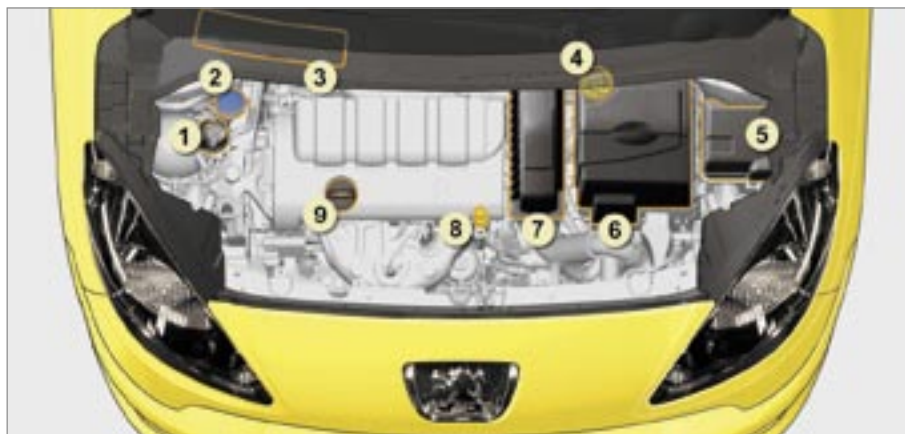
#### Motor 1,6 litros Turbo HDI 16V

- ☞ Abra el capó motor.
- ☞ Llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Quite el cubre estilo para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Accione la bomba de cebado, hasta que aparezca carburante en el tubo transparente con el conector verde.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta la puesta en marcha del motor.
- ☞ Vuelva a poner en su sitio y fije el cubre estilo.
- ☞ Cierre el capó motor.



## MOTORES GASOLINA 1,4 LITROS Y 1,6 LITROS 16V

- 1 - Depósito del líquido de refrigeración.
- 2 - Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.
- 3 - Filtro habitáculo.
- 4 - Depósito del líquido de frenos.
- 5 - Caja de fusibles.
- 6 - Batería.
- 7 - Filtro de aire.
- 8 - Varilla de nivel de aceite motor.
- 9 - Llenado del aceite motor.







### **MOTORES DIESEL TURBO 1,4 LITROS HDI Y 1,6 LITROS HDI FAP**

- 1** - Depósito del líquido de refrigeración.
- 2** - Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.
- 3** - Filtro habitáculo.
- 4** - Bomba de cebado.
- 5** - Filtro de aire.
- 6** - Depósito del líquido de frenos.
- 7** - Caja de fusibles.
- 8** - Batería.
- 9** - Varilla de nivel de aceite motor.
- 10** - Llenado del aceite motor.

## REVISIÓN DE LOS NIVELES

### Nivel de aceite



Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km.).

La comprobación se realiza con el vehículo sobre suelo horizontal, motor frío, con el indicador de nivel de aceite del combinado o con la varilla manual.

### Varilla manual



En la varilla nivel hay 2 marcas :

**A** = maxi.

Nunca se debe rebasar esta marca.

**B** = mini.



Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

### Cambio

Según las indicaciones dadas en el carnet de mantenimiento.

### Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá corresponder a las exigencias del fabricante.

### Cambio del líquido de frenos



El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los líquidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

### Nivel del líquido de refrigeración

Utilice el líquido recomendado por el fabricante.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado ; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel.



El nivel debe estar siempre por encima de la marca MINI y cerca de la marca MAX.

**Observación** : el líquido de refrigeración no requiere ninguna renovación.

### Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros



Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos recomendados por PEUGEOT.

El nivel mínimo de este líquido le es indicado por una señal sonora y un mensaje en la pantalla multifunción.

### Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

La iluminación de este testigo de servicio, acompañada de un mensaje y de una señal sonora, indica un nivel mínimo de aditivo gasoil.

Consulte rápidamente en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Productos usados

Evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel.

El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo



No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas o al suelo.

## CONTROLES

### Batería



Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aire y filtro habitáculo



Remítase al carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), **duplique sus sustituciones en caso necesario** (ver párrafo "Motores").

Un filtro habitáculo sucio puede deteriorar el rendimiento del sistema de aire acondicionado y generar olores indeseables.

### Filtro de partículas (Diesel)

El mantenimiento del filtro de partículas debe imperativamente efectuarse, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, puede excepcionalmente constatar unas emisiones de vapor de agua por el escape, durante las aceleraciones. Éstas no tienen consecuencia alguna en el comportamiento del vehículo y para el medio ambiente.

### Pastillas de frenos



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos.



Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

Salvo fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

### Estado de desgaste de los discos/tambores de frenos

Para cualquier información relativa al estado de desgaste de las superficies de los discos y de los tambores, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Freno de estacionamiento



Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje inclusive entre dos revisiones.

Haga que le revisen este sistema en un Punto de Servicio PEUGEOT.

### Filtro de aceite



Sustituya periódicamente el cartucho según las recomendaciones del plan de mantenimiento.

### Caja de cambios manual



Sin cambio de aceite. Haga que le controlen el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.



**Para efectuar la comprobación de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento.**



Utilice exclusivamente los productos recomendados por PEUGEOT o productos de calidad y características equivalentes.

Con el fin de optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, PEUGEOT selecciona y propone productos específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente **prohibido** utilizar el lavado a alta presión en el compartimento motor.



## CAMBIO DE UNA RUEDA

### Estacionamiento del vehículo

- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.
- Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás (posición **R** para la caja de cambios "2 Tronic").

### Utillaje a su disposición

El gato está en una caja en el centro de la rueda de repuesto. La cala está fijada en el lado de la caja.

Las otras herramientas están guardadas en una caja en el guarnecido izquierdo del maletero.

1. Gato con manivela integrada.
2. Caja.
3. Llave desmonta-rueda.
4. Alargadera.
5. Útil "tapones" de tornillos.
6. Anillo amovible de remolcado.

**Observación :** si su vehículo está equipado con un enganche remolque, la funda está en el compartimento de colocación izquierdo (situado en el piso a los pies de los pasajeros traseros).



### Acceso a la rueda de repuesto y al gato

La rueda se encuentra en el exterior, bajo el piso trasero, sujeta por un soporte rueda de repuesto de metal.

- Suelte la tapa, para acceder al tornillo de sujeción del soporte de rueda de repuesto, situado en el interior del sistema de cierre.
- Afloje el tornillo de sujeción del soporte rueda de repuesto, ayudándose con la llave desmonta-rueda **3** y la alargadera **4**.
- Levante el soporte rueda de repuesto y saque el gancho hacia atrás, después déjelo bajar.
- Saque la rueda de repuesto y la caja.
- Saque el gato **1** de la caja.



### Desmontar una rueda

- Ponga la cala **2** (integrada en la caja) en la parte trasera de la rueda diametralmente opuesta a la que va a cambiar.
- Saque el embellecedor, con la ayuda de la llave desmonta-rueda **3**, tirando a nivel del paso de la válvula.
- Retire los tapones de los tornillos cromados y el cubre de plástico con el útil "tapones" de tornillos **5** (Particularidades ligadas a las ruedas de aluminio).
- Desbloquee los tornillos de rueda.
- Ponga el gato **1** en uno de los cuatro emplazamientos **A**, previstos en los bajos, lo más cerca posible a la rueda que tiene que cambiar. Asegúrese que la plantilla del gato esté en contacto con el suelo en toda su superficie.
- Despliegue el gato, desenrosque completamente los tornillos y saque la rueda.

### Montar la rueda

- Ponga la rueda en su sitio en el centro.
- Efectúe un ligero apriete previo de los tornillos con la llave desmonta-rueda **3**.
- Pliegue el gato **1** y quítelo.
- Bloquee los tornillos con la llave.
- Monte el embellecedor, empezando por el paso de la válvula y empujela con la palma de la mano.

### Montaje de la rueda en el soporte rueda de repuesto

- Ponga el gato **1** en la caja.
- Vuelva a poner la caja en la rueda.
- Ponga la rueda en el soporte rueda de repuesto.
- Levante la rueda, después el soporte y posicione el gancho de sujeción.

- No olvide apretar a fondo el tornillo de fijación de sujeción del soporte rueda de repuesto.
- Guarde las herramientas en la caja, y vuelva a ponerla en el guarnecido izquierdo del maletero.

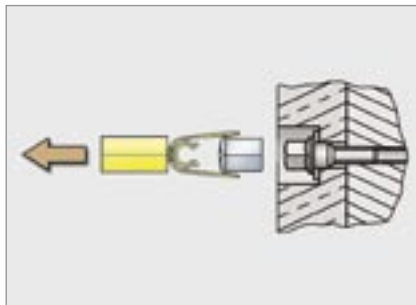


**Para su seguridad, siempre debe efectuar un cambio de rueda :**

- sobre suelo horizontal, estable y no deslizante,
- freno de estacionamiento echado,
- la primera velocidad o la marcha atrás metida (posición **R** para la caja de cambios "2 Tronic"),
- vehículo calzado,
- nunca se meta debajo de un vehículo cuando esté levantado por un gato (utilice una borriquetta).

### Después de cambiar una rueda

- Haga que le comprueben rápidamente el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en un Punto de Servicio PEUGEOT.
- No sobrepase su velocidad autorizada : 80 km/h.
- Repare la rueda pinchada y sustitúyala lo antes posible en el vehículo.
- Las ruedas pinchadas de 15 y 16 pulgadas no se pueden volver a poner en el soporte rueda de repuesto.

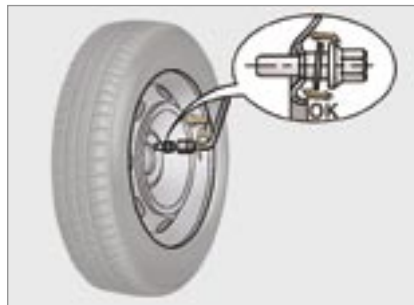


### Particularidades ligadas a las ruedas de aluminio

#### Tapones de los tornillos

Los tornillos de las ruedas de aluminio están cubiertos por tapones cromados.

Retírelos con el útil amarillo antes de aflojar los tornillos.



### Montaje de la rueda de repuesto

Si su vehículo está equipado con una rueda de repuesto de chapa, cuando la fije, es **normal**, a la hora de apretar los tornillos, constatar que las arandelas no tocan la llanta. La sujeción de la rueda de repuesto está asegurada por el apoyo cónico de cada uno de los tornillos.

### Montaje de neumáticos de nieve

Si equipa su vehículo con neumáticos de nieve montados en llantas de chapa, es **imperativo** utilizar tornillos específicos disponibles en la red PEUGEOT.

**Las ruedas equipadas con neumáticos 195/50R16 no pueden llevar cadenas para la nieve.**

**Para más información, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.**

### Tornillos antirrobo

Si sus ruedas están equipadas con tornillos antirrobo (uno por rueda), debe quitar el tapón cromado antes de aflojar el tornillo con la llave especial antirrobo y la llave desmonta ruedas.



Esta llave especial antirrobo le fue entregada cuando le dieron el vehículo con el doble de las llaves y la tarjeta confidencial.

Anote cuidadosamente el número de código grabado en la cabeza de la llave especial antirrobo. Este código le permitirá que la red le facilite un nuevo doble de esta llave especial.





## EL CAMBIO DE UNA LÁMPARA

### Luces delanteras

#### 1 - Luces de posición (W 5 W)

- Retire el cubre de plástico **A**.
- Retire el porta-lámparas.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



#### 2 - Luces de cruce/Luces de carretera (H4-60/55 W)

- Retire el cubre de plástico **B**.
- Desconecte el conector.
- Empuje el resorte **D** hacia la derecha, como está indicado en el faro.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



#### 3 - Indicadores de dirección (Intermitentes) (PY 21 W ámbar)

- Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas **C** y retírelo.
- Gire un cuarto de vuelta la lámpara.
- Retire la lámpara y sustitúyala.



En ciertas condiciones climatológicas (temperaturas bajas, humedad), **es normal la presencia de vaho en la cara interna de los cristales de los faros**; desaparece algunos minutos después de encender las luces.





Utilice únicamente lámparas H4 de las marcas :

- GE/TUNGSRAM,
- PHILIPS,
- OSRAM,

para evitar el deterioro de los faros.



Estos faros responden a las especificaciones anti-UV (ultravioletas) necesarias para el correcto funcionamiento y fiabilidad de los faros.

Los faros están equipados con un cristal de policarbonato revestido de un barniz protector. Está firmemente desaconsejado limpiarlos con un trapo seco o abrasivo y con productos detergentes o disolventes.

Utilice un trapo suave y humedecido con agua jabonosa.



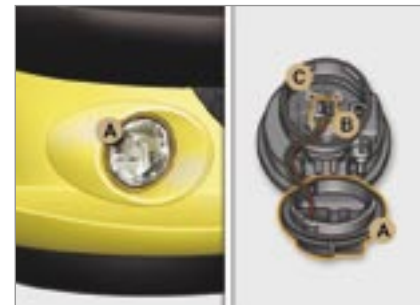
## Repetidores laterales de intermitente (WY 5 W ámbar)

- Empuje el repetidor hacia adelante y sáquelo.
- Retire el repetidor y sustitúyalo.

Para que se lo proporcionen, contacto con un Punto de Servicio PEUGEOT.



Las lámparas de color ámbar (indicadores de dirección (intermitentes) y repetidores laterales) deben sustituirse por lámparas de características y color idénticos.



## 4 - Faros antiniebla delanteros (H1-55 W)

- Abra la tapa, situada debajo del guardabarros, para acceder al tornillo.
- Retire el tornillo.
- Empuje del conjunto hacia el exterior para sacarlo.
- Desconecte el conector.
- Gire un cuarto de vuelta la tapa de protección **A**.
- Desconecte el conector **B**.
- Separe los resortes **C**.
- Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, proceda a la inversa. Vuelva a cerrar **imperativamente** la tapa.



### Luces traseras

- 1 - Luces de stop/posición (P 21 W/5 W).
- 2 - Indicadores de dirección (Intermitentes) (P 21 W).
- 3 - Luces de marcha atrás (P 21 W), lado derecho.  
Luz antiniebla (P 21 W), lado izquierdo.

Estas 4 lámparas se cambian al desmontar el piloto :

- ☞ retire la trampilla de acceso en el guarnecido lateral del maletero correspondiente para acceder al piloto,
- ☞ retire las dos tuercas de fijación del piloto hacia el interior del maletero,
- ☞ desmonte el haz,
- ☞ desmonte el piloto pulsando en las lengüetas de sujeción,
- ☞ retire la junta,



- ☞ retire el porta-lámparas separando las dos lengüetas A,
- ☞ gire un cuarto de vuelta la lámpara,
- ☞ retire la lámpara y sustitúyala.

**Observación :** utilice, si es necesario, la llave desmonta-ruedas para quitar las tuercas.

En el montaje, proceda a la inversa y cuide la buena colocación del porta-lámparas, de la junta y del piloto.

### Luces de matrícula (W 5 W)

- ☞ Inserte un destornillador fino en uno de los agujeros exteriores del transparente.
- ☞ Empújelo hacia el exterior para quitarlo.
- ☞ Retire el transparente.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.



### Tercer piloto de stop (4 lámparas W 5 W)

- ☞ Con una llave tubo de 10 mm, desenrosque las 2 tuercas de fijación A.
- ☞ Saque el bloque piloto empujándolo hacia el exterior.
- ☞ Desconecte el conector y el tubo del lavalunas trasero.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el porta-lámparas y retírelo.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

En el montaje, proceda a la inversa y vigile la correcta posición de la junta de estanqueidad del bloque piloto y del tubo del lavalunas trasero.

No apriete más de lo necesario las tuercas ya que podría romper el piloto.

## CAMBIO DE UN FUSIBLE

Las cajas de los fusibles están situadas en el lado izquierdo debajo del panel de instrumentos y al lado de la batería en el compartimento motor.

### Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.



**Sustituya siempre un fusible defectuoso por un fusible de intensidad equivalente.**



Bueno

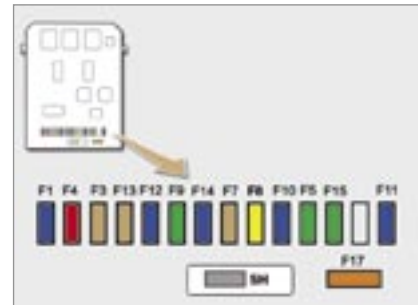


Malo



### Caja de fusibles panel de instrumentos

- ☞ Gire el tornillo un cuarto de vuelta, y después mueva la tapa para abrirla.
- ☞ Gire la palanca un cuarto de vuelta, y después empuje y mueva el cajetín para acceder a los fusibles.



\* Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

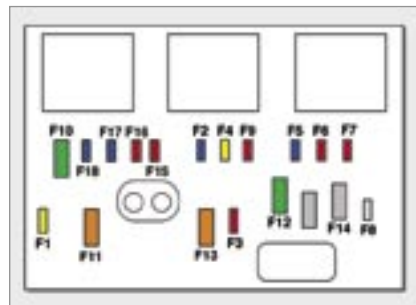
| Fusible N° | Intensidad | Funciones                    |
|------------|------------|------------------------------|
| FH1*       | -          | No utilizado.                |
| FH2*       | 40 A       | Cajetín Servicio Remolque.   |
| FH3*       | 20 A       | Asientos térmicos.           |
| FH4*       | 20 A       | Amplificador audio.          |
| FH5*       | 5 A        | Calculador puertas "Sésame". |

| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                                                                                                 |
|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | 15 A       | Limpialunas trasero.                                                                                                                                                                                      |
| 3          | 5 A        | Calculador airbags y pretensores pirotécnicos.                                                                                                                                                            |
| 4          | 10 A       | Toma diagnosis - Contactor de embrague - Sensor ángulo volante - Bomba filtro de partículas.                                                                                                              |
| 5          | 30 A       | Elevalunas eléctricos - Techo deslizante.                                                                                                                                                                 |
| 6          | -          | No utilizado.                                                                                                                                                                                             |
| 7          | 5 A        | Luz de techo - Luz guantera.                                                                                                                                                                              |
| 8          | 20 A       | Calculador detección subinflado - Abatimiento retrovisores eléctricos - Sirena alarma - Pantalla multifunción - Calculador alarma - Autorradio - Radioteléfono.                                           |
| 9          | 30 A       | Autorradio - Encendedor de cigarrillos/Toma 12 V (100 W máximo).                                                                                                                                          |
| 10         | 15 A       | Mandos en el volante.                                                                                                                                                                                     |
| 11         | 15 A       | Toma diagnosis - Antirrobo corriente débil - Cerraduras motorizadas.                                                                                                                                      |
| 12         | 15 A       | Calculador airbags y pretensores pirotécnicos - Sensor de lluvia/luminosidad.                                                                                                                             |
| 13         | 5 A        | Relé ABS - Sensor de velocidad - Cajetín Servicio Motor - Palanca de cambios "2 Tronic" - Contactor stop.                                                                                                 |
| 14         | 15 A       | Calculador ayuda al estacionamiento - Calculador e interruptores puertas "Sésame" - Combinado - Señal de los testigos de cinturón - Frontal aire acondicionado - Reglaje de los faros - Kit manos libres. |
| 15         | 30 A       | Bloqueo - Superbloqueo - Desbloqueo.                                                                                                                                                                      |
| 17         | 40 A       | Desescarchado luneta trasera y retrovisores exteriores.                                                                                                                                                   |
| SH         | -          | Shunt PARQUE.                                                                                                                                                                                             |



## Caja de fusibles compartimento motor

☞ Suelte la tapa para acceder a los fusibles.



Después de la intervención, cierre con cuidado la tapa.



El circuito eléctrico de su vehículo ha sido concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

Ciertos accesorios eléctricos o la manera de como han sido montados pueden tener efectos nefastos sobre el funcionamiento de su vehículo (circuitos audio, de mando y de carga eléctrica).

PEUGEOT declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares, no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular para todo aparato cuyo consumo sobrepase los 10 miliamperios.

| Fusible N°  | Intensidad  | Funciones                                                 |
|-------------|-------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>MF1*</b> | <b>50 A</b> | Grupo motoventilador.                                     |
| <b>MF2*</b> | <b>30 A</b> | Calculador ABS/ESP.                                       |
| <b>MF3*</b> | <b>30 A</b> | Calculador ABS/ESP.                                       |
| <b>MF4*</b> | <b>60 A</b> | Alimentación Cajetín Servicio Inteligente.                |
| <b>MF5*</b> | <b>60 A</b> | Alimentación Cajetín Servicio Inteligente.                |
| <b>MF6*</b> | <b>30 A</b> | Calculador caja de cambios "2 Tronic".                    |
| <b>MF7*</b> | <b>80 A</b> | Cajetín fusible habitáculo - Calculador puertas "Sésame". |
| <b>MF8*</b> | <b>80 A</b> | Dirección asistida eléctrica.                             |

\* Los maxi fusibles son una protección suplementaria de los sistemas eléctricos. Cualquier intervención en éstos debe efectuarse en un Punto de Servicio PEUGEOT.

| Fusible N° | Intensidad | Funciones                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1          | 20 A       | Alimentación calculador motor y mando GMV - Relé principal CMM - Calculador inyección (Diesel) - Bomba de inyección (Diesel) - Electroválvulas de calentamiento de aire (Diesel) - Caudalímetro de aire (Diesel).                                                                                                                                                                   |
| 2          | 15 A       | Bocina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 3          | 10 A       | Bomba lavaparabrisas delantero y lavalunas trasero.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4          | 20 A       | Bomba lavafaros.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5          | 15 A       | Bomba de carburante (gasolina).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 6          | 10 A       | Calculador dirección asistida - Sonda presencia agua en el gasoil - Sensor de velocidad del vehículo.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 7          | 10 A       | Cajetín de conmutación y de protección (Diesel) - Detector nivel agua motor (Diesel).                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8          | 25 A       | Motor de arranque.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9          | 10 A       | Calculador ABS/ESP - Relé corte ABS - Contactor stop.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 10         | 30 A       | Accionadores calculador motor (gasolina : bobinas de encendido, sondas de oxígeno, inyectores, electroválvulas purga canister y distribución variable, termostato pilotado) (Diesel : calculador de inyección, caudalímetro de aire, bomba de inyección, regulador alta presión gasoil, electroválvulas EGR y regulación presión Turbo) - Calentadores blow-by - Calentador gasoil. |
| 11         | 40 A       | Pulsadores de aire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 12         | 30 A       | Limpiaparabrisas delantero (pequeña/gran velocidad).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 13         | 40 A       | (+ después contacto) Cajetín Servicio Inteligente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 14         | -          | No utilizado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 15         | 10 A       | Luz de carretera derecha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 16         | 10 A       | Luz de carretera izquierda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 17         | 15 A       | Luz de cruce izquierda.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 18         | 15 A       | Luz de cruce derecha.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## EL CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

### Puesta en posición especial de las escobillas delanteras

☞ Menos de un minuto después de haber quitado el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para posicionar las escobillas en medio del parabrisas.

### Sustitución de una escobilla delantera

- ☞ Levante el brazo.
- ☞ Suelte la escobilla y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla.
- ☞ Abata los brazos.

**Observación :** la escobilla más corta se monta en el brazo de limpiaparabrisas lado derecho.

**Para volver a poner las escobillas, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.**

### Sustitución de la escobilla trasera

- ☞ Levante el brazo.
- ☞ Suelte la escobilla y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla.
- ☞ Abata el brazo.



### MONTAJE/DESMONTAJE DE LA ALFOMBRILLA

Para el desmontaje de la alfombrilla lado conductor, retroceda el asiento al máximo y retire las fijaciones.

Para el montaje, posicione la correctamente en los puntos y ponga las fijaciones. Cuide la correcta colocación de la alfombrilla.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- utilice únicamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones ya presentes en el vehículo. La utilización de estas fijaciones es imperativa.
- nunca ponga más de una alfombrilla.

## LA FUNCIÓN MODO ECONOMÍA

Después de parar el motor, ciertas funciones (puertas, limpiaparabrisas, elevalunas, luz de techo, autorradio, luces de cruce, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, un mensaje de entrada en modo economía de energía aparece en la pantalla multifunción y las funciones activas se ponen en vigilancia.

Estas funciones de reactivarán automáticamente en la próxima utilización del vehículo.

Para volver a utilizar de manera inmediata estas funciones, hay que arrancar el motor y dejar que gire unos segundos.

El tiempo que usted dispone será entonces el doble del tiempo de la puesta en marcha del motor. No obstante, este tiempo estará siempre comprendido entre cinco y treinta minutos.

**Observación :** si se realiza una comunicación telefónica en el momento de la puesta en vigilancia, se podrá continuar hasta que se termine.



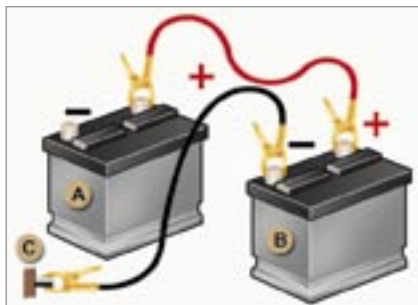
Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.



## LA BATERÍA

### Para recargar la batería con un cargador de batería :

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.



- A. Batería averiada
- B. Batería de repuesto
- C. Punto metálico (masa) del vehículo averiado

### Para arrancar con otra batería auxiliar :

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería de repuesto B,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa C del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería,
- accione el arranque, deje girar el motor,
- espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.



**Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.**



Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Cierre las lunas, el techo corredizo y las puertas antes de desconectar la batería. Si estos no funcionan normalmente después de haber conectado la batería, debe reiniciarlos (ver capítulos "Puertas Sésame" y "Techo corredizo").

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Las baterías contienen sustancias nocivas como el ácido sulfúrico y el plomo. Se deben eliminar según las recomendaciones legales y en ningún caso deben tirarse a la basura.

Lleve las pilas y las baterías usadas a un punto de recogida especial.



## EL REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

### Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

El anillo amovible de remolcado está guardado en la caja de herramientas, situada en el guarnecido izquierdo del maletero.

### Por la parte delantera :

- ☞ suelte la parte inferior de la tapa con la ayuda de la parte plana del anillo de remolcado,
- ☞ enrosque el anillo de remolcado hasta el tope.



### Por la parte trasera :

- ☞ suelte el lado de la tapa con la parte plana del anillo de remolcado,
- ☞ Enrosque el anillo de remolcado hasta el tope.

### Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un medio de elevación por las ruedas.

**Nunca utilizar la traviesa del radiador.**

## Particularidades de la caja de cambios "2 Tronic"

Cuando se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, es imperativo respetar las reglas siguientes :

- palanca de cambios en posición **N**,
- remolque el vehículo a una velocidad inferior a 50 km/h en un recorrido limitado a 50 km. máximo,
- no añada aceite en la caja de cambios.



En un remolcado motor parado, ya no hay asistencia de frenada ni de dirección.

## ENGANCHAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Le recomendamos que utilice los enganches originales PEUGEOT que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a un Punto de Servicio PEUGEOT.

Su vehículo está, esencialmente, concebido para el transporte de personas y maletas pero también puede remolcar un remolque.

La conducción con remolque somete al vehículo a circular con solicitudes más importantes y exige a su conductor prestar una atención especial.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor.

Por encima de los 1 000 metros de altura reduzca la carga máxima remolcable en un 10 % y así sucesivamente cada 1 000 metros de altitud.

### Consejos de conducción

**Reparto de las cargas :** reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más próximo posible al eje y que el peso en la lanza sea lo más próximo posible al autorizado, sin, no obstante sobrepasarlo.

**Refrigeración :** remolcar un remolque en cuesta aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionada eléctricamente la ventilación, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambio elevada para bajar el régimen motor y reduzca su velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

En ciertos casos de utilización particularmente exigentes (tracción de la carga máxima en una gran pendiente con temperatura elevada), el corte del aire acondicionado permite recuperar la potencia motor y, por lo tanto mejorar la capacidad de remolcado.

En caso de encenderse el testigo de alerta, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

**Neumáticos :** verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca y del remolque, respetando las presiones de inflado recomendadas.

**Frenos :** remolcar aumenta la distancia de frenada.

**Iluminación :** verifique la señalización eléctrica del remolque.

**Viento lateral :** tenga en cuenta el aumento de la sensibilidad con el viento.

## MONTAJE DE LAS BARRAS DE TECHO

Para instalar unas barras de techo transversales o longitudinales, utilice los accesorios recomendados por PEUGEOT respetando las consignas de montaje del fabricante.

Para más información, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

**Masa máxima autorizada en el maletero de techo : 60 kg.**

Remítase al código de circulación, a fin de respetar la reglamentación del transporte de objetos más largos que el vehículo.

## ACCESORIOS DE SU 1007

La Red le propone una amplia gama de accesorios recomendados por PEUGEOT y piezas originales.

Todos ellos se benefician de la garantía PEUGEOT.

Estos accesorios y piezas después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo PEUGEOT.

Esta oferta de la Boutique PEUGEOT está estructurada alrededor de 5 familias : PROTECCIÓN - CONFORT - AUDIO - DESIGN - TECNIC, se dedica a :



**"Protección"** : alarma antirrobo, grabados de lunas, antirrobo de ruedas, sistema que favorece la localización del vehículo robado, botiquín, triángulo de señalización, chaleco seguridad alta visibilidad, kit antiniebla, cadenas para la nieve, fundas antiderrapantes, ayuda sonora al estacionamiento.



**"Confort"** : reposabrazos central, acondicionamiento debajo de la bandeja trasera, alfombrillas\*\*, depósitos de maletero, persianas pararasol.

Para el ocio : barras de techo, accesorios de transporte (porta-bicicletas, porta-esquíes), maletero de techo, realces y asientos para niños, consola de radioteléfono, persianas laterales, módulo isotérmico.

Enganche de remolque que tiene que ser imperativamente montado por la Red PEUGEOT.



**"Audio"** : kit manos libres, navegadores, cargador CD, reproductor de DVD, multimedia, autorradios, altavoces, toma auxiliar audio que permite conectar un aparato MP3 (compatible con el RD4).



**"Design"** : fundas de asientos, llantas de aluminio, embellecedores, alerón, faldillas de estilo, deflectores de puertas, protectores de umbral, reposapie de aluminio, silencioso trasero, cánula de escape.



**"Tecnico"** : líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior.

\*\* Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales :

- cuide el correcto posicionamiento y la buena fijación de la alfombrilla,
- nunca poner más de una alfombrilla.



Puede proporcionarse otros kits de personalización "Cameleo" yendo a un Punto de Servicio PEUGEOT.

Le propondrán o un kit completo, como el original, o bien un kit parcial que incluye únicamente los embellecedores de los aireadores.

En el caso que tenga que cambiar, tras un deterioro..., uno o varios elementos del kit Cameleo de su vehículo, le propondrán elementos de sustitución entre los kits disponibles en piezas de recambio en esa fecha.



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico, no recomendado por Automóviles PEUGEOT, puede provocar una avería en el sistema electrónico de su vehículo.

Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados.

Según los países de comercialización, los chalecos alta seguridad, los triángulos de señalización y las lámparas de recambio son obligatorios llevarlos en el vehículo.

## MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

| <b>MODELOS :</b><br>Tipos variantes versiones :<br>KM... | <b>KFVC</b>                   | <b>NFUC</b>                        | <b>NFUC/P</b>                 |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>MOTORES GASOLINA</b>                                  | <b>1,4 litros<br/>(75 cv)</b> | <b>1,6 litros 16V<br/>(110 cv)</b> |                               |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                            | 1 360                         | 1 587                              |                               |
| Diámetro x carrera (mm)                                  | 75 x 77                       | 78,5 x 82                          |                               |
| Potencia máxima norma CEE (kW)                           | 54                            | 80                                 |                               |
| Régimen de potencia máximo (r.p.m.)                      | 5 400                         | 5 800                              |                               |
| Par máximo norma CEE (Nm)                                | 118                           | 147                                |                               |
| Régimen de par máximo (r.p.m.)                           | 3 400                         | 4 000                              |                               |
| Carburante                                               | Sin plomo                     | Sin plomo                          |                               |
| Catalizador                                              | Si                            | Si                                 |                               |
| <b>Cajas de cambios</b>                                  | Manual<br>(5 velocidades)     | Manual<br>(5 velocidades)          | "2 Tronic"<br>(5 velocidades) |
| <b>Capacidades de aceite (en litros)</b>                 |                               |                                    |                               |
| Motor (con cambio de filtro)                             | 3,15*                         | 3,35*                              | 3,35*                         |
| Caja de cambios-Puente                                   | 2                             | 2                                  | -                             |

\* Vaciado por gravedad con tapón de llenado de aceite abierto.

## MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

| MODELOS<br>Tipos variantes versiones :<br>KM... | 8HZC                                | 9HZC                                     |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>MOTORES DIESEL</b>                           | <b>1,4 litros Turbo HDI (70 cv)</b> | <b>1,6 litros Turbo HDI 16V (110 cv)</b> |
| Cilindrada (cm <sup>3</sup> )                   | 1 398                               | 1 560                                    |
| Diámetro x carrera (mm)                         | 73,7 x 82                           | 75 x 88,3                                |
| Potencia máxima norma CEE (kW)                  | 50                                  | 80                                       |
| Régimen de potencia máximo (r.p.m.)             | 4 000                               | 4 000                                    |
| Par máximo norma CEE (Nm)                       | 160                                 | 240                                      |
| Régimen de par máximo (r.p.m.)                  | 2 000                               | 1 750                                    |
| Carburante                                      | Gasoil                              | Gasoil                                   |
| Catalizador                                     | Si                                  | Si                                       |
| Filtro de partículas                            | No                                  | Si                                       |
| <b>Cajas de cambios</b>                         | <b>Manual<br/>(5 velocidades)</b>   | <b>Manual<br/>(5 velocidades)</b>        |
| <b>Capacidades de aceite (en litros)</b>        |                                     |                                          |
| Motor (con cambio de filtro)                    | 3,8*                                | 3,8*                                     |
| Caja de cambios-Puente                          | 1,9                                 | 1,9                                      |

\* Vaciado por gravedad con tapón de llenado de aceite abierto.

## CONSUMOS

| Según directiva 80/1268/CEE |                  |                                 |                            |                                  |                           |                                        |
|-----------------------------|------------------|---------------------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| Motores                     | Cajas de cambios | Tipos variantes versiones KM... | Circuito urbano (l/100 km) | Circuito extra-urbano (l/100 km) | Circuito mixto (l/100 km) | Emisión de masa CO <sub>2</sub> (g/km) |
| 1,4 litros                  | Manual           | KFVC                            | 8,6                        | 5,3                              | 6,6                       | 155                                    |
| 1,6 litros 16V              | Manual           | NFUC                            | 9,2                        | 5,5                              | 6,9                       | 163                                    |
|                             | "2 Tronic"       | NFUC/P                          | 8,6                        | 5,4                              | 6,6                       | 156                                    |
| 1,4 litros Turbo HDI        | Manual           | 8HZC                            | 5,8                        | 4,1                              | 4,7                       | 124                                    |
| 1,6 litros Turbo HDI 16V    | Manual           | 9HZC                            | 6,0                        | 4,1                              | 4,8                       | 125                                    |

Las indicaciones de consumo de carburante corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo se establecen según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los accesorios.



## MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg.)

| Motores gasolina                                             | 1,4 litros | 1,6 litros 16V |            |
|--------------------------------------------------------------|------------|----------------|------------|
| Cajas de cambios                                             | Manual     | Manual         | "2 Tronic" |
| Tipos variantes versiones : KM...                            | KFVC       | NFUC           | NFUC/P     |
| • Masa en vacío                                              | 1 140      | 1 203          | 1 216      |
| • Masa en orden de marcha                                    | 1 215      | 1 278          | 1 291      |
| • Carga útil                                                 | 339        | 328            | 305        |
| • Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)         | 1 554      | 1 606          | 1 596      |
| • Masa total rodante autorizada (MTRA)                       | 2 304      | 2 506          | 2 496      |
| • Remolque con frenos (en el límite del MTRA)                | 750        | 900            | 900        |
| • Remolque con frenos* (con más carga en el límite del MTRA) | 987        | 1 090          | 1 137      |
| • Remolque sin frenos                                        | 605        | 635            | 645        |
| • Peso recomendado en la lanza                               | 40         | 44             | 46         |

Los valores de MTRA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros ; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

En el caso de un vehículo que remolca, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h\*\*.

Temperaturas exteriores elevadas pueden provocar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor ; cuando la temperatura exterior es superior a 45 °C, limitar la masa remolcada.

\* La masa del remolque con frenos se puede, en el límite del MTRA, aumentar en la medida que reducimos por igual la MTAC del vehículo que remolca ; atención, el remolcado con un vehículo que remolca poco cargado puede degradar su comportamiento en la carretera.

\*\* Según el código de circulación en vigor en su país.

## MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (en kg.)

| Motores gasolina                                             | 1,4 litros Turbo HDI | 1,6 litros Turbo HDI 16V |
|--------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
| Cajas de cambios                                             | Manual               | Manual                   |
| Tipos variantes versiones : KM...                            | 8HZC                 | 9HZC                     |
| • Masa en vacío                                              | 1 168                | 1 273                    |
| • Masa en orden de marcha                                    | 1 243                | 1 348                    |
| • Carga útil                                                 | 339                  | 307                      |
| • Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC)         | 1 582                | 1 655                    |
| • Masa total rodante autorizada (MTRA)                       | 2 482                | 2 555                    |
| • Remolque con frenos (en el límite del MTRA)                | 900                  | 900                      |
| • Remolque con frenos* (con más carga en el límite del MTRA) | 1 137                | 1 090                    |
| • Remolque sin frenos                                        | 620                  | 650                      |
| • Peso recomendado en la lanza                               | 46                   | 44                       |

Los valores de MTRA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1 000 metros ; la carga remolcable mencionada se debe reducir de 10 % por cada 1 000 metros suplementarios.

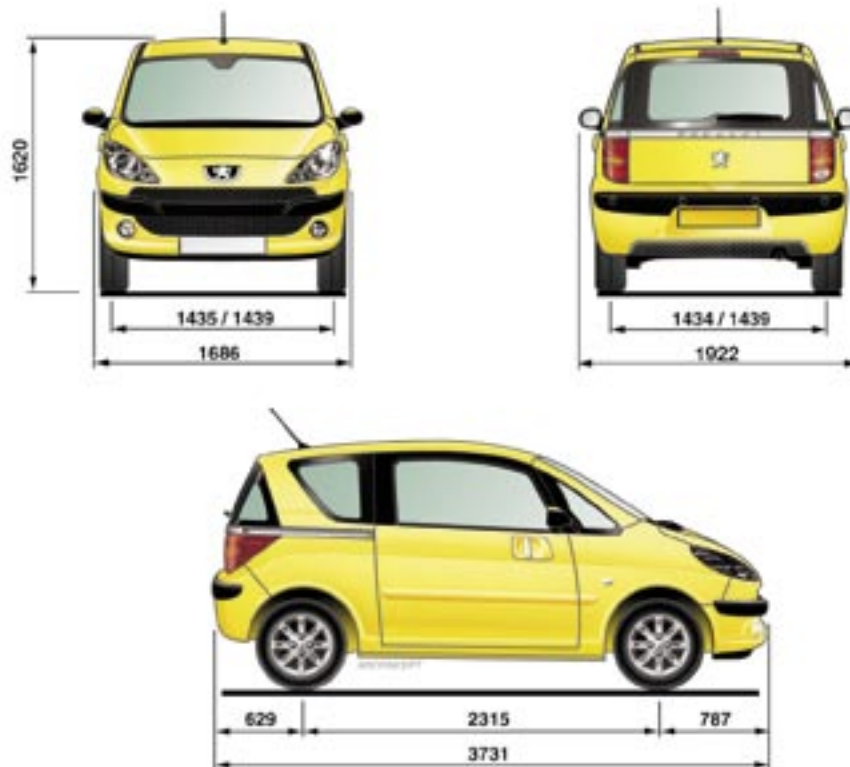
En el caso de un vehículo que remolca, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h\*\*.

Temperaturas exteriores elevadas pueden provocar una bajada de rendimiento del vehículo para proteger el motor ; cuando la temperatura exterior es superior a 45 °C, limitar la masa remolcada.

\* La masa del remolque con frenos se puede, en el límite del MTRA, aumentar en la medida que reducimos por igual la MTAC del vehículo que remolca ; atención, el remolcado con un vehículo que remolca poco cargado puede degradar su comportamiento en la carretera.

\*\* Según el código de circulación en vigor en su país.

## LAS DIMENSIONES (en mm)





### ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN DE SU 1007

- A. Placa fabricante.
- B. Número de serie en la carrocería (debajo del capó motor, en medio de la travesía).
- C. Número de serie en el panel de instrumentos (en el hueco, lado izquierdo).
- D. Neumáticos y referencia pintura.

El adhesivo D pegado en el montan-

te, cerca de la cerradura de la puerta lado izquierdo, indica :

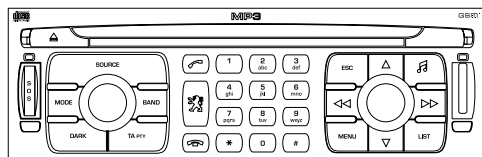
- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- las marcas de neumáticos homologados por el fabricante,
- las presiones de inflado (**el control de la presión de inflado de los neumáticos se debe realizar en frío y al menos una vez al mes**),
- la referencia del color de la pintura.

**Las ruedas equipadas con neumáticos 195/50R16 no pueden llevar cadenas para la nieve.**

**Para cualquier información, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.**



Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.



# RT4

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO  
FUNCIÓN JUKEBOX (10 GB)/GPS (EUROPA)



Encuentre las prestaciones del equipamiento en la página :  
<http://public.infotec.peugeot.com> - el acceso es gratuito.  
Desde la guía telemática interactiva de su vehículo, haga su elección, siga las acciones paso a paso, imprima.



El radioteléfono GPS RT4 está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para la configuración del sistema.



Por razones de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Cuando el motor está parado a fin de preservar la batería, el radioteléfono RT4 puede apagarse después de unos minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 140
- **02 Menú general** p. 141
- **03 GPS** p. 142
- **04 Información de tráfico** p. 150
- **05 Audio/Vídeo** p. 152
- **06 Teléfono** p. 159
- **07 Descripción de los mandos** p. 162
- **08 Configuración** p. 164
- **09 Menús de las pantallas** p. 165
- **Preguntas frecuentes** p. 180

# 01 PRIMEROS PASOS



- 1 - Expulsión del CD.
- 2 - Selección de la source (función) : radio, Jukebox, CD, cargador CD y auxiliar (AUX, si activada en el menú Configuración).  
Impulso largo : copia del CD en el disco duro.
- 3 - Impulso largo en la tecla SOS : llamada de urgencia.
- 4 - Selección de la señalización en la pantalla entre los modos : TRIP, TEL, NAV y AUDIO.
- 5 - Modificación de la señalización de la pantalla.  
Impulso largo : reinicio del radioteléfono GPS RT4.
- 6 - Marcha/Parada y Ajuste del volumen.
- 7 - Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast, AM.

- 8 - Marcha/parada de la función TA (Información de Tráfico).  
Impulso largo : acceso al modo PTY (Tipos de Programas de radio).
- 9 - Acceso al menú de los servicios "PEUGEOT".
- 10 - Anulación de la operación en curso.  
Impulso largo : retorno a la aplicación en curso.
- 11 - Búsqueda automática de la frecuencia inferior/superior.  
Selección de la canción del CD, MP3 ó Jukebox anterior/siguiente.
- 12 - Señalización del menú general.
- 13 - Teclado de captura de los textos con impulsos sucesivos.

- 14 - Selección del CD anterior/siguiente. Selección de la carpeta de archivos MP3/Jukebox anterior/siguiente.
- 15 - Reglajes de las opciones audio : balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness, ambientes sonoros.
- 16 - Selección y validación.
- 17 - Trampilla de la tarjeta SIM.
- 18 - Señalización de la lista de las emisoras de radio locales, de las canciones del CD o de las carpetas de archivos MP3/Jukebox. Impulso largo : actualización de las emisoras de radio locales.

## 02 MENÚ GENERAL

INFORMACIÓN DE TRÁFICO :  
información TMC, mensajes.

MAPA : orientación, detalles,  
señalización.

NAVEGACIÓN GUIADA : GPS,  
etapas, opciones.

DIAGNOSIS VEHÍCULO :  
diario de las alertas, estado de  
las funciones.

VÍDEO : activación,  
parámetros.

FUNCIONES AUDIO : radio,  
CD, Jukebox, opciones.

TELEMÁTICA : teléfono,  
agenda, SMS.

CONFIGURACIÓN :  
parámetros vehículo,  
señalización, hora, idiomas,  
voz, toma auxiliar (AUX).



Para el mantenimiento de la pantalla, le recomendamos que utilice un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadirle ningún producto.

## 03 GPS



### ELEGIR UN DESTINO

Modo : para tener una vista global del detalle de los menús a elegir, remítase a la parte "Menús de las pantallas" de este capítulo RT4.

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función SELECCIÓN DE UN DESTINO.

SELECCIÓN DE UN DESTINO



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función CAPTURAR UNA DIRECCIÓN.

CAPTURAR UNA DIRECCIÓN



7



Pulse en el botón para validar la selección.



8



Una vez seleccionado el PAÍS, gire el botón y seleccione la función CIUDAD.

CIUDAD





9



Pulse en el botón para validar la selección.



10



Gire el botón y seleccione las letras de la ciudad una a una, validándolas cada vez por un impulso en el botón.

PARIS



Para una captura más rápida, es posible introducir el CÓDIGO POSTAL en lugar del nombre de la ciudad. Utilice el teclado alfanumérico para escribir las letras y los números y \*\* para corregir.



11



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

OK



12

Vuelva a empezar con las etapas 8 a 12 para las funciones CALLE y N°.

13



Seleccione OK de la página CAPTURAR UNA DIRECCIÓN.



14



Pulse en el botón para validar la selección.

OK



Seleccione la función ARCHIVAR para grabar la dirección capturada en una ficha de la agenda y pulse en el botón para validar la selección.

Los puntos de interés (POI) señalan el conjunto de lugares con los servicios más próximos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

ARCHIVAR

POI

## 03 GPS



### OPCIONES DE GUIADO

El itinerario escogido por el radioteléfono GPS RT4 depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar completamente el itinerario.

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO.

DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO



7



Pulse en el botón para validar la selección.



8



Gire el botón y seleccione, por ejemplo, la función DISTANCIA/ TIEMPO.

DISTANCIA/TIEMPO



## SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO



9



Pulse en el botón para validar la selección.



10



Gire el botón y seleccione la función INFO DE TRÁFICO si no está marcada.

INFO DE TRÁFICO



Marque esta casilla para tener un funcionamiento óptimo de la información de tráfico, los desvíos le serán propuestos.

11



Pulse en el botón para validar la selección.



12



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

OK



1



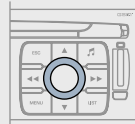
Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse en el botón para validar la selección.



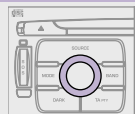
## 03 GPS



### SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO



Durante las informaciones, el volumen de cada síntesis vocal (guiado, información de tráfico...) se puede regular directamente.



6



Selecione la función AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL y pulse en el botón para validar.

AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL



7



Selecione la función DESACTIVAR y pulse en el botón para validar.

DESACTIVAR



8



Selecione OK y pulse en el botón para validar.

OK



### ACCIONES EN EL MAPA

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función DETALLES DEL MAPA. Permite seleccionar los servicios visibles en el mapa (hoteles, restaurantes...).

DETALLES DEL MAPA



## 03 GPS



### VISUALIZACIÓN 3D

Para una mejor visibilidad, más allá de la escala de 10 km, el mapa pasa automáticamente a la Orientación norte.

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función ORIENTACIÓN DEL MAPA.

ORIENTACIÓN DEL MAPA



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la pestaña VISUALIZACIÓN 3D.

VISUALIZACIÓN 3D



7



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

OK



## 03 GPS



### VER EL MAPA EN VENTANA O EN PANTALLA COMPLETA

1



Pulse en la tecla **MENÚ**.



2



Gire el botón y seleccione la función **MAPA**.



3



Pulse en el botón para validar la selección.

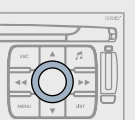


4



Gire el botón y seleccione la función **VER EL MAPA**.

**VER EL MAPA**



5



Pulse en el botón para validar la selección.



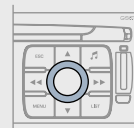
6



Gire el botón y seleccione la pestaña **MAPA EN VENTANA** o **MAPA EN PANTALLA COMPLETA**.

**MAPA EN VENTANA**

**MAPA EN PANTALLA COMPLETA**

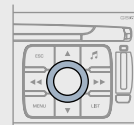


7



Seleccione **OK** y pulse en el botón para validar.

**OK**



## 03 GPS



### AÑADIR UNA ETAPA

1



Durante el guiado, pulse en la tecla **MENÚ**.



2



Gire el botón y seleccione la función **NAVEGACIÓN GUIADA**.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función **ETAPAS E ITINERARIOS**.

**ETAPAS E ITINERARIOS**



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función **AÑADIR UNA ETAPA** (9 etapas como máximo) y pulse en el botón para validar.

**AÑADIR UNA ETAPA**



7



Introduzca por ejemplo una nueva.

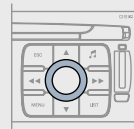
**INTRODUZCA UNA DIRECCIÓN**



8



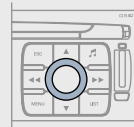
Una vez introducida la nueva dirección, seleccione **OK** y pulse en el botón para validar.



9



Seleccione **OK** y pulse en el botón para validar el orden de las etapas.



Se debe pasar o eliminar la etapa para que el guiado pueda continuar hacia el destino siguiente. Si no, el radioteléfono GPS RT4 volverá a ir sistemáticamente a la etapa anterior.

## 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

### ACTIVAR EL FILTRO SOBRE EL ITINERARIO

Recomendamos un filtro sobre el itinerario y un filtro alrededor del vehículo de :

- 5 km ó 10 km para una región con una circulación densa,
- 20 km para una región con una circulación normal,
- 100 km para los trayectos largos (autopistas).

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función INFORMACIÓN DE TRÁFICO.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC.

FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función FILTRO GEOGRÁFICO y pulse en el botón para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



7



Gire el botón y seleccione la pestaña SOBRE ITINERARIO.



8



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

OK





## 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

### CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES TMC

Recomendamos que no marque la casilla SEÑ. NUEVOS MENSAJES para las regiones con una circulación densa.

1



Pulse en la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función INFORMACIÓN DE TRÁFICO.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES.

**CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES**



5



Pulse en el botón para validar la selección.

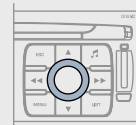


6



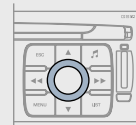
Seleccione la pestaña LECTURA DE LOS MENSAJES.  
Los Mensajes de Información de Tráfico serán leídos por la síntesis vocal.

**LECTURA DE LOS MENSAJES**



Seleccione el menú SEÑ. NUEVOS MENSAJES.  
Los mensajes de la información de tráfico serán extendidos a los filtros seleccionados (geográfico...) y podrán salir señalados también sin guiado.

**SEÑ. NUEVOS MENSAJES**

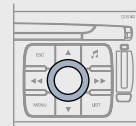


7



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

**OK**

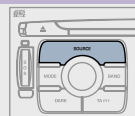


# 05 AUDIO/VÍDEO

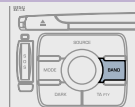


## RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

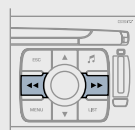
- 1 Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la RADIO.



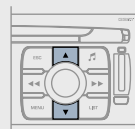
- 2 Pulse en la tecla BAND para seleccionar una gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



- 3 Pulse brevemente en una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



- 4 Pulse en una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



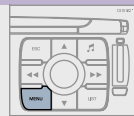
-  Pulse en la tecla LIST para que salga señalada la lista de las emisoras captadas localmente (60 como máximo). Para actualizar esta lista, pulse más de dos segundos.



## RDS

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso es un defecto o un fallo del autorradio.

- 1 Pulse en la tecla MENÚ.



- 2 Seleccione FUNCIONES AUDIO y después pulse en OK.



- 3 Seleccione la función PREFERENCIAS RADIO y después pulse en OK.



PREFERENCIAS RADIO

- 4 Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse en OK. RDS sale señalado en la pantalla.



ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)

-  El RDS, si está señalado, permite seguir a la escucha de una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, las emisoras de radio que no cubren el 100 % del territorio. Ésto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## 05 AUDIO/VÍDEO



### CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet de preferencia.  
Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.  
En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad acústica óptima.  
En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos audio con la extensión ".mp3" con un porcentaje de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, m3u...) no se podrá reproducir.



Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej. : " " ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

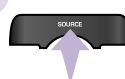
### CD ESCUCHAR UN CD O ARCHIVOS MP3



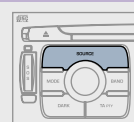
Inserte únicamente compacts disc que tengan una forma circular. Ciertos sistemas anti-parásitos, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, puede generar unos disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

Inserte un CD audio o archivos MP3 en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

1



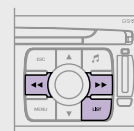
Si ya tiene un CD insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD para escucharlo.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse en la tecla LIST para que salga señalada la lista de las canciones del CD o de las carpetas con los archivos MP3.



La reproducción y la señalización de archivos MP3 pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

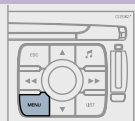
## FUNCIÓN JUKEBOX

### COPIAR UN CD EN EL DISCO DURO

1



Inserte un CD o unos archivos MP3 y pulse en la tecla **MENÚ**.



2



Seleccione **FUNCIONES AUDIO** y pulse en el botón para validar.

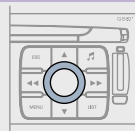


3



Seleccione **COPIAR UN CD EN JUKEBOX** y pulse en el botón para validar.

**COPIAR UN CD EN JUKEBOX**

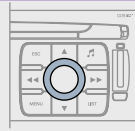


4



Seleccione el **CD COMPLETO** para copiar la integralidad del CD y pulse en el botón para validar.

**CD COMPLETO**

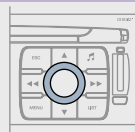


5



Seleccione **CREAR UN ÁLBUM** y pulse en el botón para validar.

**CREAR UN ÁLBUM**



El menú **CREACIÓN AUTO** copia automáticamente el CD por defecto en un álbum de tipo "álbum n.º...".

6



Seleccione las letras una a una y seleccione **OK** para validar.

**OK**



El CD audio o MP3 se copia en el disco duro. La copia puede durar aproximadamente 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de copia, el CD y los álbumes ya grabados en el disco duro no se pueden escuchar.



Si no se trata de un CD MP3, el Jukebox comprime automáticamente el CD al formato MP3. La compresión puede durar aproximadamente 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de compresión, los álbumes ya grabados en el disco duro y los CDs no se pueden escuchar.



Un impulso largo en la tecla **SOURCE (FUNCIÓN)** inicia la copia del CD.



Para una copia de CD MP3, el Jukebox sólo conserva el último nivel de álbum. La copia de archivos desde el Jukebox hacia un CD es imposible. La acción **PARAR LA COPIA DEL CD** no elimina los archivos ya transferidos al disco duro del jukebox.

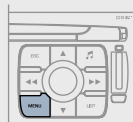
## FUNCIÓN JUKEBOX

### NOMBRAR UN ÁLBUM

1



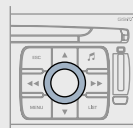
Pulse en la tecla **MENÚ**.



2



Seleccione **FUNCIONES AUDIO** y pulse en el botón para validar.

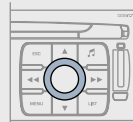


3



Seleccione la función **JUKEBOX** y pulse en el botón para validar.

**JUKEBOX**

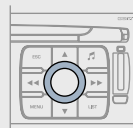


4



Seleccione la función **GESTIÓN JUKEBOX** y pulse en el botón para validar.

**GESTIÓN JUKEBOX**



5



Seleccione el álbum que quiere nombrar y pulse en el botón para validar.

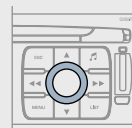


6



Seleccione el menú **NOMBRAR** y pulse en el botón para validar.

**NOMBRAR**



7



Gire el botón y seleccione las letras del título del álbum una a una validando cada vez pulsando en el botón.



Utilice el teclado alfanumérico para escribir una a una las letras del título del álbum.

## FUNCIÓN JUKEBOX ESCUCHAR EL JUKEBOX

8



Seleccione OK y pulse en el botón para validar.

OK



Para nombrar las canciones de un álbum, siga el mismo procedimiento seleccionando las canciones que quiera nombrar. Utilice la tecla ESC para salir de la lista de las canciones.



Seleccione la función SUPRIMIR para borrar un álbum o una canción del Jukebox.

SUPRIMIR

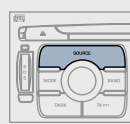


1



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la función JUKEBOX.

JUKEBOX



2



Pulse en la tecla LIST.



3



Gire el botón para seleccionar los archivos.



Pulse en la tecla ESC para volver al primer nivel de archivos.

## UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO JACK/RCA NO SUMINISTRADO



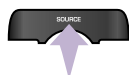
Pulse en la tecla **MENÚ** y después seleccione la función **CONFIGURACIÓN**, luego **SONIDOS** y después **ACTIVAR FUNCIÓN AUXILIAR** para activar la entrada auxiliar del radioteléfono GPS RT4.

1

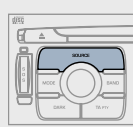
Conecte el equipo nómada (reproductor MP3...) en las tomas audio (blanca y roja, de tipo RCA) situadas en la guantera con un cable audio JACK/RCA.



2



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **SOURCE (FUNCIÓN)** y seleccione **AUX**.



La señalización y gestión de los mandos se hace con el equipamiento nómada.



Es imposible copiar los archivos en el disco duro desde la entrada auxiliar.

## CARGADOR CD ESCUCCHAR UN CD (NO COMPATIBLE MP3)

1



Inserte uno o varios CDs en el cargador.  
Efectúe impulsos sucesivos en la tecla **SOURCE (FUNCIÓN)** y seleccione **CARGADOR CD**.



2



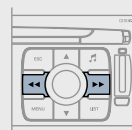
Pulse en una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.



3



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



Es imposible copiar los archivos en el disco duro desde el cargador CD.

## MENÚ VÍDEO



Puede conectar un aparato de vídeo (cámara de vídeo, cámara de fotos digital, reproductor DVD...) en las tres tomas audio/vídeo, situadas en la guantera.

1



Una vez conectado el aparato de vídeo, pulse en la tecla **MENÚ**.



2



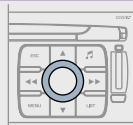
Gire le botón y seleccione la función **VÍDEO**.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función **ACTIVAR MODO VÍDEO** para activar/neutralizar el vídeo.

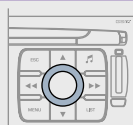
**ACTIVAR MODO VÍDEO**



5

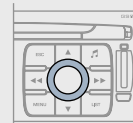


Pulse en el botón para validar la selección.



Gire el botón y seleccione la función **PARÁMETROS VÍDEO** para regular el formato de la pantalla, la luminosidad, el contraste y los colores.

**PARÁMETROS VÍDEO**



Pulse en el botón para validar la selección.



Un impulso en la tecla **"MODE"** o **"DARK"** desconecta la pantalla del vídeo.



Impulsos sucesivos en la tecla **"SOURCE (FUNCIÓN)"** permiten seleccionar otra función audio que la del vídeo.



La pantalla vídeo sólo se puede ver con el motor parado.

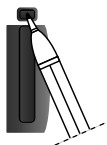


# 06 TELÉFONO

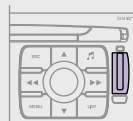


## INSTALAR SU TARJETA SIM (NO SUMINISTRADA)

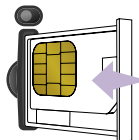
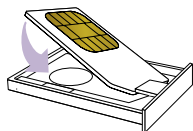
1



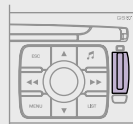
Abra la trampilla apretando con la punta de un lápiz en el botón.



2



Instale la tarjeta SIM en el soporte e insértela a continuación en la trampilla.



3

Para retirar la tarjeta SIM, proceda como para la etapa 1.



!

Sólo podrá instalar y retirar su tarjeta SIM cuando haya apagado el radioteléfono GPS RT4, contacto quitado.

## INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN

Capture el código PIN con el teclado.

1



CÓDIGO PIN



2



Valide el código PIN pulsando la tecla #.



A la hora de introducir su código PIN, marque la casilla MEMORIZAR PIN para acceder al teléfono sin tener que introducir este código en la próxima utilización.

# 06 TELÉFONO



## LLAMAR A ALGUIÉN

1



Pulse en la tecla DESCOLGAR para que salga señalado el menú superpuesto del teléfono.



2



Gire el botón y seleccione la función MARCAR.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Teclee el número de teléfono de la persona a la que quiere llamar con el teclado alfanumérico.



5



Pulse en la tecla DESCOLGAR para llamar al número marcado.



6



Pulse en la tecla COLGAR para terminar con la llamada.



## ACEPTAR O RECHAZAR UNA LLAMADA



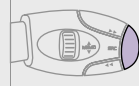
Pulse en la tecla DESCOLGAR para aceptar una llamada.



Pulse en la tecla COLGAR para rechazar una llamada.



Pulse más de 2 segundos en el extremo del mando en el volante para acceder al menú del teléfono : lista de las llamadas, agenda, buzón de voz.



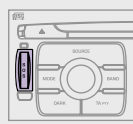
## LLAMADA DE URGENCIA



En caso de urgencia, pulse en la tecla SOS hasta que escuche una señal sonora y aparezca una pantalla de VALIDACIÓN/ANULACIÓN (si tarjeta SIM válida insertada).

Se realiza entonces una llamada hacia los servicios de emergencia (112).

En ciertos países\*, esta llamada de urgencia es atendida directamente por la plataforma PEUGEOT Urgencia que localiza el vehículo y alerta a los servicios de emergencia adaptados en un plazo óptimo.



\* Bajo reserva de abono al contrato PEUGEOT Urgencia, gratuito y con duración limitada. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.



Una vez que se haya abonado al contrato PEUGEOT Urgencia, le recomendamos que efectúe una primera llamada a la plataforma PEUGEOT Urgencia.

## CONSULTAR LOS SERVICIOS



Pulse en la tecla LION (LEÓN) para acceder a los servicios PEUGEOT\*.



Seleccione CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE para cualquier información sobre la marca PEUGEOT.

**CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE**



Seleccione PEUGEOT ASSISTANCE para realizar una llamada de avería.

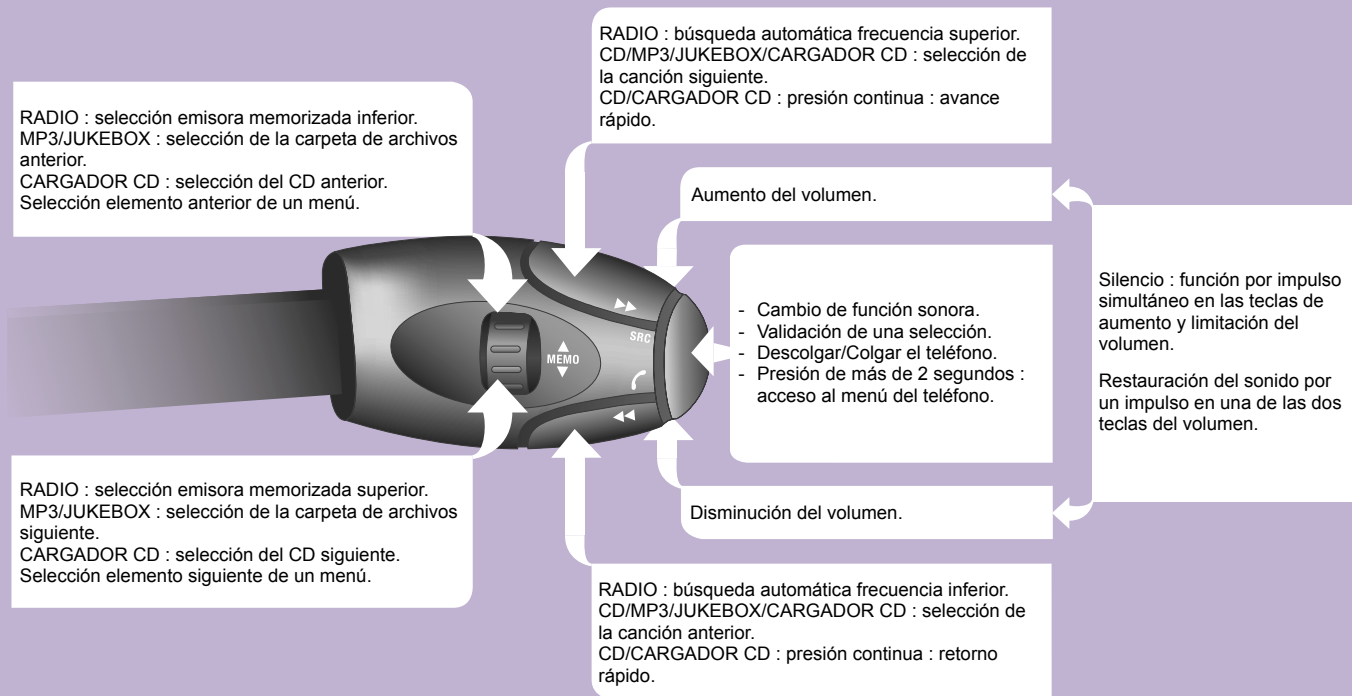
**PEUGEOT ASSISTANCE**



\* Estos servicios y opciones están sometidos a condiciones y disponibilidad.

# 07 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

## MANDOS EN EL VOLANTE



## ÓRDENES VOCALES

### VER LA LISTA Y UTILIZARLAS



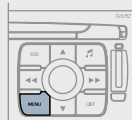
1



Para ver la lista de las órdenes vocales disponibles, pulse en el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento vocal, y después pronuncie AYUDA o QUÉ PUEDO DECIR.



Para la misma operación, pulse bastante tiempo en la tecla MENÚ, y seleccione la función LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES.



LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES

2



Pulse en el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento vocal. Pronunciar las palabras una a una y espere entre cada una de ellas la señal sonora de confirmación. La lista que sigue a continuación es exhaustiva.

| NIVEL 1                             | NIVEL 2                                                                                                                                           | NIVEL 3                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| mostrar                             | audio<br>guiado<br>navegación<br>ordenador de a bordo<br>teléfono<br>texto                                                                        |                                           |
| llamar<br>cargador                  | CD número<br>CD anterior/siguiente<br>reproducción aleatoria<br>lista<br>canción número<br>canción anterior/siguiente<br>repetir<br>scan<br>texto | 1 ... 20                                  |
| ser guiado hacia<br>info de tráfico | mostrar<br>leer                                                                                                                                   |                                           |
| reproductor CD/jukebox              | reproducción aleatoria<br>lista<br>canción número<br>canción anterior/siguiente<br>carpeta (CD MP3)                                               | 1 ... 20<br>anterior/siguiente<br>repetir |
| navegación                          | scan<br>parar/reiniciar<br>agenda<br>ver                                                                                                          | destino<br>texto<br>vehículo              |
| radio                               | zoom mas/menos<br>guardar automáticamente<br>lista<br>memoria<br>anterior/siguiente                                                               | 1 ... 6                                   |
| SMS/mensaje                         | mostrar<br>leer                                                                                                                                   |                                           |
| teléfono                            | buzón de voz<br>último número<br>buzón de voz<br>agenda                                                                                           | texto                                     |

# 08 CONFIGURACIÓN



## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

1



Pulse en la tecla **MENÚ**.



2



Seleccione con las flechas la función **CONFIGURACIÓN**.



3



Pulse en el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función **CONFIGURACIÓN PANTALLA**.

**CONFIGURACIÓN PANTALLA**



5



Pulse en el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función **AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA**.

**AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA**



7



Pulse en el botón para validar la selección.



8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando en el botón. Seleccione a continuación la pestaña **OK** en la pantalla y después valide.

**OK**



# 09 MENÚS DE LAS PANTALLAS



## 1 NAVEGACIÓN - GUIADO

### 2 ELECCIÓN DE UN DESTINO

#### 3 capturar una dirección

4 país :

4 ciudad :

4 calle :

4 N°/\_ :

4 lugar actual

4 Archivar

4 POI

5 próximo

5 sobre el itinerario

5 alrededor del lugar actual

5 búsqueda por nombre

3 coordenadas GPS

3 agenda



## 1 FUNCIÓN PRINCIPAL

### 2 ELECCIÓN A

3 elección A1

3 elección A2

### 2 ELECCIÓN B...

3 últimos destinos

## 2 ETAPAS E ITINERARIOS

3 añadir una etapa

4 capturar una dirección

4 agenda

4 últimos destinos

3 ordenar/suprimir una etapa

3 desviar el recorrido

3 destino elegido

## 2 OPCIONES DE GUIADO

### 3 definir los criterios de cálculo

4 el más rápido

4 el más corto

4 distancia/tiempo

4 con peajes

4 en ferry

4 info tráfico

3 regular la síntesis vocal

3 activar/desactivar nombre de calles

3 descripción base cartográfica

3 borrar los últimos destinos

## 2 PARAR/REINICIAR EL GUIADO



## 1 MAPA

## 2 ORIENTACIÓN DEL MAPA

3 orientación vehículo

3 orientación hacia el norte

3 visualización 3D

## 2 DETALLES DEL MAPA

3 administración y seguridad

4 ayuntamiento, centro ciudad

4 universidades, institutos

4 hospitales

3 hoteles, restaurantes y comercios

4 hoteles

4 restaurantes

4 bodegas

- 4 centros de negocios
- 4 supermercados, tiendas
- 3 **cultura, turismo y espectáculos**
  - 4 turismo
  - 4 cultura y museos
  - 4 casinos y vida nocturna
  - 4 cines y teatros
  - 4 espectáculos y exposiciones
- 3 **centros deportivos y al aire libre**
  - 4 centros, complejos deportivos
  - 4 campos de golf
  - 4 pistas de patinaje, boleras
  - 4 estaciones de deportes de invierno
  - 4 parques, jardines
  - 4 parques de atracciones
- 3 **transportes y automóviles**
  - 4 aeropuertos, puertos
  - 4 estaciones de trenes, estaciones de autobuses
  - 4 alquileres de vehículos
  - 4 áreas de descanso, parking
  - 4 gasolineras, garages

- 2 **VISUALIZACIÓN DEL MAPA**
  - 3 **mapa en pantalla completa**
  - 3 **mapa en ventana**
- 2 **MOVER EL MAPA**
- 
- 1 **INFORMACIÓN DE TRÁFICO**
  - 2 **CONSULTAR LOS MENSAJES**
  - 2 **FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC**
    - 3 **filtro geográfico**
      - 4 alrededor del vehículo
      - 4 alrededor de un lugar
      - 4 sobre el itinerario
    - 3 **información de tráfico**
      - 4 información sobre el tráfico
      - 4 cierre de las calles
      - 4 limitación de galibo
      - 4 estado de la calzada
      - 4 tiempo y visibilidad
    - 3 **información urbana**
      - 4 estacionamiento
      - 4 transporte en común
      - 4 manifestaciones

- 2 **CONFIGURAR LOS AVISOS DE LOS MENSAJES**
  - 3 leer los mensajes
  - 3 ver los nuevos mensajes
- 2 **ELECCIÓN DE LA EMISORA TMC**
  - 3 seguimiento TMC automático
  - 3 seguimiento TMC manual
  - 3 lista de las emisoras TMC
- 
- 1 **FUNCIONES AUDIO**
  - 2 **PREFERENCIAS RADIO**
    - 3 capturar una frecuencia
    - 3 activar/desactivar seguimiento de frecuencia RDS
    - 3 activar/desactivar modo regional
    - 3 ver/tapar radio text
  - 2 **PREFERENCIAS REPRODUCCIÓN CD, JUKEBOX**
    - 3 activar/desactivar Introscon (SCN)
    - 3 activar/desactivar Reprod. Aleat. (RDM)
    - 3 activar/desactivar Repetición (RPT)
    - 3 activar/desactivar ver detalles CD
  - 2 **PARAR LA COPIA**
  - 2 **COPIAR CD EN JUKEBOX**
    - 3 copia CD completo



3 selección múltiple

3 álbum corriente

3 pista corriente

## 2 JUKEBOX

3 gestión jukebox

3 configuración jukebox

4 hi-fi (320 kbps)

4 elevada (192 kbps)

4 normal (128 kbps)

3 borrar datos jukebox

## 2 GESTIÓN PLAYLIST



## 1 TELEMÁTICA

### 2 LLAMAR

3 diario de las llamadas

3 marcar

3 agenda

3 buzón de voz

3 servicios

4 centro atención cliente

4 PEUGEOT assistance

4 mensajes recibidos

## 2 AGENDA

3 gestión de las fichas de la agenda

4 consultar o modificar una ficha

4 añadir una ficha

4 suprimir una ficha

4 suprimir todas las fichas

3 configuración de la agenda

4 seleccionar una agenda

4 nombrar la agenda

4 elegir la agenda de inicio

3 transferir las fichas

4 cambiar por infrarrojos

5 enviar todas las fichas

5 enviar una ficha

5 recibir por infrarrojos

4 cambiar con la tarjeta SIM

5 enviar todas las fichas hacia la SIM

5 enviar una ficha hacia la SIM

5 recibir todas las fichas de la SIM

5 recibir una ficha de la SIM

## 2 MENSAJES CORTOS DE TEXTO (SMS)

3 leer los SMS recibidos

3 enviar un SMS

3 escribir un SMS

3 borrar la lista de los SMS

## 2 FUNCIÓN TELÉFONO

3 red

4 modo de búsqueda de la red

5 modo automático

5 modo manual

4 redes disponibles

3 duración de las llamadas

4 puesta a cero

3 gestionar el código PIN

4 activar/desactivar

4 memorizar el código PIN

4 modificar el código PIN

3 opciones de las llamadas

4 configurar las llamadas

5 presentación de mi número

5 descolgar automáticamente después de x timbres de llamada

4 opciones de los timbres de llamada

5 para las llamadas

5 para los mensajes cortos de texto (SMS)

6 señal sonora mensaje corto de texto

3 n° de reenvío de llamada

3 borrar la lista de las llamadas



## 1 CONFIGURACIÓN

### 2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

3 elegir el color

3 ajustar la luminosidad

3 ajustar la fecha y la hora

3 elegir las unidades

### 2 SONIDOS

3 ajuste de las órdenes vocales

3 ajuste de la síntesis vocal

4 volumen de las consignas de guiado

4 volumen de los otros mensajes

4 elegir voz femenina/masculina

3 activar/desactivar función auxiliar

### 2 ELECCIÓN DEL IDIOMA

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO\*



## 1 VÍDEO

### 2 ACTIVAR MODO VÍDEO

### 2 PARÁMETROS VÍDEO

3 formatos de la pantalla

3 ajustar la luminosidad

3 ajustar el color

3 ajustar el contraste



## 1 DIAGNOSIS VEHÍCULO

### 2 DIARIO DE LAS ALERTAS

### 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES\*

### 2 DETECTOR DE SUBINFLADO\*



Pulse más de 2 segundos en la tecla **MENÚ** para acceder al menú siguiente.

## 1 LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES

## 1 DIAGNOSIS RADIOTELÉFONO

## 2 COBERTURA GPS

## 2 ENERGÍA DE EMERGENCIA DEL APARATO

## 2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO

## 1 DEMOSTRACIÓN DE LA NAVEGACIÓN

## 1 CONFIGURACIÓN DE LOS SERVICIOS



Pulse sucesivamente en la tecla **Música** para acceder a los reglajes siguientes.

## AMBIENTE MUSICAL

### GRAVES

### AGUDOS

### CORRECCIÓN LOUDNESS

### BALANCE DEL-TRA

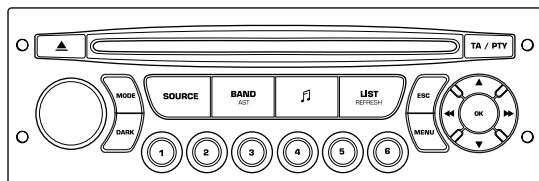
### BALANCE IZDO-DCHO

### CORRECCIÓN AUTO. DEL VOLUMEN



Cada función (Radio, CD, MP3, Jukebox, Cargador CD) tiene sus propios reglajes separados.

\* Los parámetros varían según el vehículo (ver capítulo "Menús de las pantallas").



# RD4

AUTORRADIO/KIT MANOS LIBRES



Encuentre las prestaciones del equipamiento en la página :  
<http://public.infotec.peugeot.com> - el acceso es gratuito.  
 Desde la guía telemática interactiva de su vehículo, haga su elección, siga las acciones paso a paso, imprima.



El autorradio RD4 está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para la configuración del sistema.



Por razones de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una especial atención vehículo parado.  
 Cuando el motor está parado a fin de preservar la batería, el autorradio RD4 puede apagarse después de unos minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 170
- **02 Menú general** p. 171
- **03 Audio** p. 172
- **04 Kit manos libres** p. 175
- **05 Descripción de los mandos** p. 176
- **06 Configuración** p. 177
- **07 Menús de las pantallas** p. 178
- **Preguntas frecuentes** p. 180

# 01 PRIMEROS PASOS



1 - Marcha/Parada y ajuste del volumen.

2 - Expulsión del CD.

3 - Selección del modo señalización pantalla.

4 - Selección de la función : radio, CD y cargador CD.

5 - Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.

6 - Ajuste de las opciones audio :  
balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, loudness,  
ambientes sonoros.

7 - Señalización de la lista de las emisoras locales, de las  
canciones del CD o de los archivos MP3.

8 - Abandonar la operación en curso/retorno a la pantalla anterior.

9 - Marcha/parada de la función TA (Información de Tráfico).  
Impulso largo : acceso al modo (Tipos de Programas de  
radio).

10 - Validación.

11 - Búsqueda automática frecuencia inferior/superior.  
Selección de la canción CD o MP3 anterior/siguiente.

12 - Selección frecuencia radio inferior/superior.  
Selección CD anterior/siguiente.  
Selección carpeta MP3 anterior/siguiente.

13 - Señalización del menú general.

14 - Teclas 1 a 6 :

Selección emisora de radio memorizada.  
Selección CD en el cargador CD.  
Impulso largo : memorización de una emisora.

15 - La tecla DARK modifica la señalización de la pantalla para  
un mejor confort de conducción por la noche.  
1º impulso : iluminación del panel superior únicamente.  
2º impulso : señalización pantalla negra.  
3º impulso : retorno a la señalización estándar.

## 02 MENÚ GENERAL

FUNCIONES AUDIO : radio, CD, opciones.

TELÉFONO : kit manos libres, configuración, gestión de una comunicación.

> PANTALLA MONOCROMO C



ORDENADOR DE A BORDO : capturar la distancia, alertas, estado de las funciones.

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN : parámetros vehículo, señalización, idiomas.

> PANTALLA MONOCROMO A



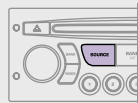
Para tener una vista global del detalle de los menús a elegir, remítase a la parte "Menús de las pantallas" de este capítulo RD4.

## 03 AUDIO

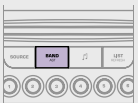


### RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

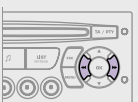
- 1  Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la radio.



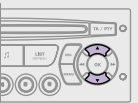
- 2  Pulse en la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre : FM1, FM2, FMast, AM.



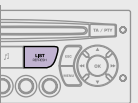
- 3  Pulse brevemente en una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



- 4  Pulse en una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



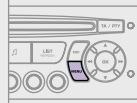
-   Pulse en la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las emisoras captadas localmente (30 emisoras máximo). Para actualizar esta lista, pulse más de dos segundos.



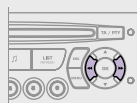
### RDS

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún caso es un defecto o fallo del autorradio.

- 1  Pulse en la tecla MENÚ.

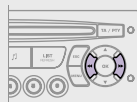


- 2  Seleccione FUNCIONES AUDIO y después pulse en OK.



- 3  Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y después pulse en OK.

**PREFERENCIAS BANDA FM**



- 4  Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse en OK. RDS sale señalado en la pantalla.

**ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)**



-  El RDS, si sale señalado, permite seguir a la escucha de una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, en el caso de las emisoras de radio que no cubren el 100 % del territorio. Ésto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

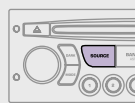
## CARGADOR CD ESCUCHAR UN CD (NO COMPATIBLE MP3)

1



Inserte los CDs uno por uno en el cargador.

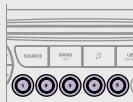
Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CARGADOR CD.



2



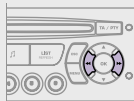
Pulse en una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.



3



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Mantenga pulsada una de las teclas para un avance o un retorno rápido.



## CD ESCUCHAR UN CD



Inserte únicamente compacts discs que tengan una forma circular.  
Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

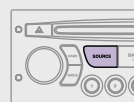


Sin impulso en la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

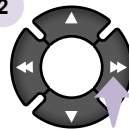
1



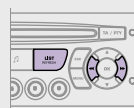
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse en la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las canciones del CD.



## CD MP3 INFORMACIONES Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.

La reproducción y la señalización de una compilación MP3 pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 o Joliet. Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente. En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3". Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4...) no se podrá reproducir.



Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej. : " " ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

## CD ESCUCCHAR UNOS ARCHIVOS MP3



Inserte los archivos MP3 en el reproductor. El autorradio busca el conjunto de las canciones musicales, ésto puede tardar unos segundos antes de que la reproducción empiece.

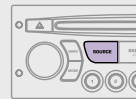


En un mismo CD, el reproductor CD puede reproducir hasta 255 canciones MP3 repartidas en 8 niveles de carpetas. No obstante le recomendamos que las limite en dos niveles a fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.

1



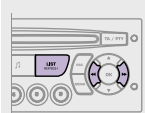
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse en la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las carpetas de los archivos MP3.





# 04 KIT MANOS LIBRES



## CONFIGURAR UN TELÉFONO PANTALLA C



Por razones de seguridad y porque requieren una atención especial por el conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del RD4, deben realizarse vehículo parado y con el contacto puesto.

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono y efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth presentes alrededor del teléfono.



- 2 Seleccione el accesorio correspondiente al nombre del vehículo, un mensaje superpuesto de configuración aparece en la pantalla multifunción.



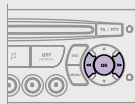
- 3 Introduzca el número de autenticación del vehículo (=1234). Según los teléfonos, la captura puede ser solicitada antes de la señalización superpuesta de configuración.



- 4 Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y después valide con OK.



SI



Los servicios ofrecidos por el kit manos libres son independientes de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual de su teléfono y con su operador, los servicios a los cuales tiene usted acceso. Una lista de los teléfonos móviles proponiéndole la mejor oferta está disponible en la red. Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT.

## RECIBIR UNA LLAMADA

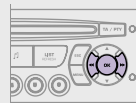
- 1 Una llamada entrante es anunciada por un timbre de llamada y un mensaje superpuesto aparece en la pantalla multifunción.

2

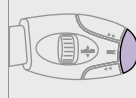


Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y validar pulsando OK.

SI



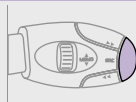
Pulse en el extremo del mando en el volante para aceptar la llamada.



## HACER UNA LLAMADA



Pulse más de dos segundos en el extremo del mando en el volante para acceder a su agenda.



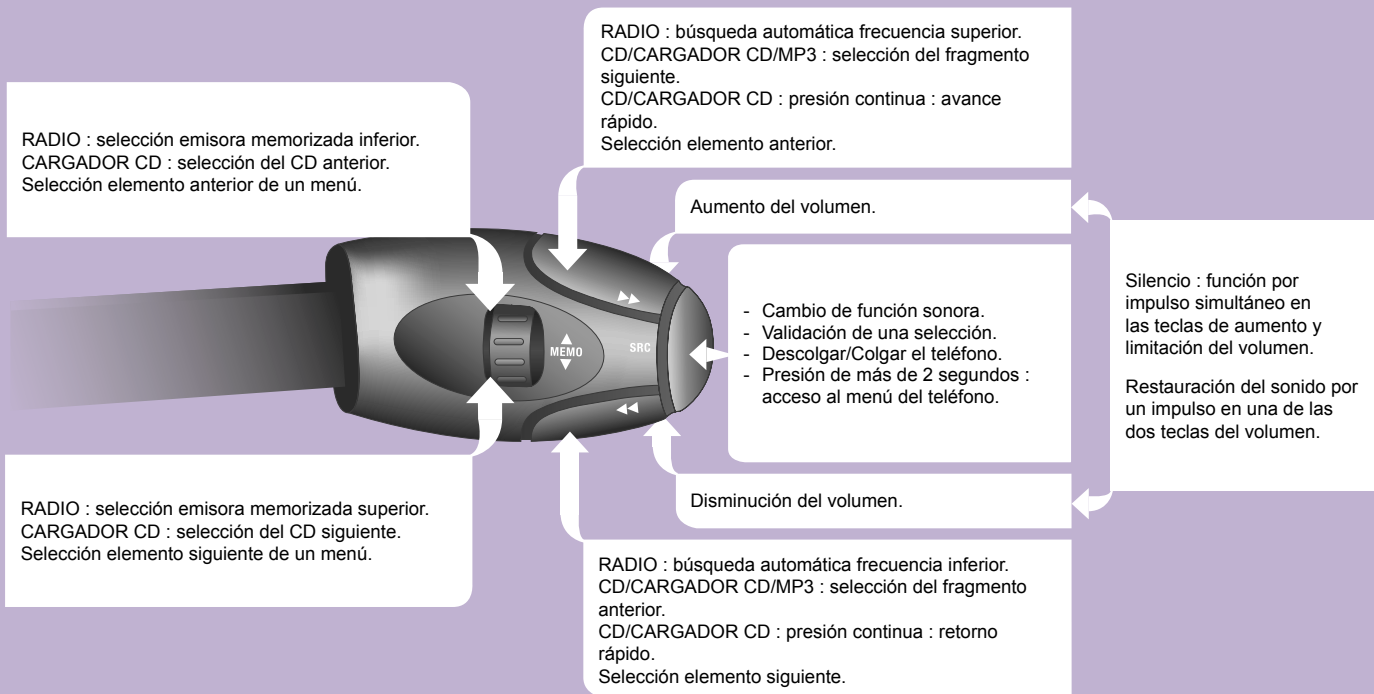
1

Para marcar un número, utilice el teclado de su teléfono.



# 05 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

## MANDOS EN EL VOLANTE



# 06 CONFIGURACIÓN

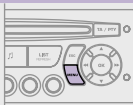


## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA C

1



Pulse en la tecla MENÚ.



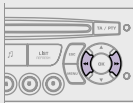
2



Seleccione con las flechas la función PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN.



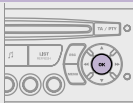
PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN



3



Pulse para validar la selección.

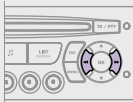


4



Seleccione con las flechas la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.

CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse para validar la selección.

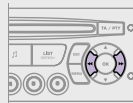


6



Seleccione con las flechas la función AJUSTAR FECHA Y HORA.

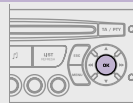
AJUSTAR FECHA Y HORA



7



Pulse para validar la selección.

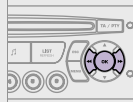


8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando la tecla OK. Seleccione a continuación la pestaña OK en la pantalla y después valide.

OK



# 07 MENÚ DE LA PANTALLA monocromo A

A



## 1 FUNCIÓN PRINCIPAL

### 2 ELECCIÓN A

3 Elección A1

3 Elección A2

### 2 ELECCIÓN B...

## 1 CONFIG VEHÍCULO\*

### 2 LIMPIAPARABRISAS EN MARCHA

3 activo

3 inactivo

### 2 ILUMINACIÓN APARCAMIENTO

3 activo

3 inactivo

## 1 OPCIONES

### 2 SALIR/CONSULTAR LA LISTA DE LOS DEFECTOS

3 fcts activados (o no)

3 mensajes alertas

\* Los parámetros varían según el vehículo.

## 1 REGLAJE PANTALLA

### 2 AÑO

### 2 MES

### 2 DÍA

### 2 HORA

### 2 MINUTOS

### 2 MODO 12 H/24 H

## 1 IDIOMAS

### 2 FRANÇAIS

### 2 ITALIANO

### 2 NEDERLANDS

### 2 PORTUGUES

### 2 PORTUGUES-BRASIL

### 2 DEUTSCH

### 2 ENGLISH

### 2 ESPAÑOL

## 1 UNIDADES

### 2 TEMPERATURA : °CELSIUS/°FAHRENHEIT

### 2 CONSUMOS CARBURANTE : KM/L - L/100 - MPG

## 1 RADIO-CD

### 2 SEGUIMIENTO RDS

3 activo

3 inactivo

### 2 MODO REG

3 activo

3 inactivo

### 2 INTROSCAN

3 activo

3 inactivo

### 2 REPETICIÓN CD

3 activo

3 inactivo

### 2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA

3 activa

3 inactiva

# 07 MENÚ DE LA PANTALLA monocromo C



## 1 FUNCIONES AUDIO

### 2 PREFERENCIAS BANDA FM

#### 3 seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 señalización radiotext (RDTXT)

4 activar/desactivar

### 2 PREFERENCIAS CD AUDIO

#### 3 repetición CD cargador (RPT)

4 activar/desactivar

#### 3 reproducción aleatoria canciones (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 ORDENADOR DE A BORDO

### 2 CAPTURAR DISTANCIA HASTA EL DESTINO

3 distancia : x km

### 2 DIARIO DE LAS ALERTAS

3 diagnosis

## 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES\*

3 funciones activadas o desactivadas



## 1 PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO\*

#### 2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

##### 3 reglaje luminosidad-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

##### 3 ajustar fecha y hora

4 reglaje día/mes/año

4 reglaje hora/minuto

4 elección modo 12 h/24 h

##### 3 elección de las unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

##### 2 ELECCIÓN DEL IDIOMA

\* Los parámetros varían según el vehículo (ver capítulo "Pantallas multifunciones").

\*\* Según compatibilidad del teléfono Bluetooth y servicio contratado.



## 1 TELÉFONO

### 2 CONSULTA DE LAS AGENDAS\*\*

#### 3 agenda de teléfono

#### 3 diario de las llamadas

#### 3 agenda de servicios

4 centro contacto cliente

4 llamada de avería

4 llamada de urgencia

### 2 CONFIGURACIÓN

#### 3 eliminar una configuración

4 lista de las configuraciones

#### 3 consultar las configuraciones

4 lista de las configuraciones

#### 3 elección de un móvil para conectar

4 lista de los móviles

### 2 GESTIÓN DE UNA COMUNICACIÓN

#### 3 permutar\*\*

#### 3 colgar la llamada en curso

#### 3 modo secreto

4 activar/desactivar

# PREGUNTAS FRECUENTES

El cuadro siguiente reagrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia sobre el autorradio RD4 y el radioteléfono RT4.

| PREGUNTA                                                                                               | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                 | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay una diferencia de calidad sonora entre las diferentes funciones audio (radio, CD, Cargador CD...). | Para permitir una calidad de escucha óptima, los reglajes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes funciones sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles durante un cambio de función (radio, CD, Cargador CD...). | Compruebe que los reglajes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se han adaptado a las funciones escuchadas. Le aconsejamos que regule las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccione el ambiente musical "Ninguno", regule la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.                                                                                                                                    |
| El CD es expulsado sistemáticamente o no es reproducido por el reproductor.                            | <p>El CD está puesto al revés, no se puede reproducir, no contiene los datos audio o tiene un formato audio que no puede ser reproducido por el autorradio.</p> <p>El CD está protegido por un sistema de protección antiparásito no reconocido por el autorradio.</p>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de la inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD : el CD no será reproducido si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido si se trata de un CD grabado : consulte los consejos del capítulo Audio.</li> <li>- El reproductor CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, ciertos CDs grabados no podrán ser reproducidos por el sistema audio.</li> <li>- El cargador CD no reproduce los CD MP3.</li> </ul> |
| El sonido del reproductor CD está degradado.                                                           | El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.                                                                                                                                                                                                                         | Inserte CDs de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                        | Los reglajes del autorradio (Graves, agudos, ambientes) no están adaptados.                                                                                                                                                                                               | Vuelva a poner el nivel de los agudos o de los Graves en 0, sin seleccionar el ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

| PREGUNTA                                                                                                                                                       | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                      | SOLUCIÓN                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz sale señalado...).                                                                              | La gama de onda seleccionada no es la correcta.                                                                                                                                                                                                | Pulse en la tecla BAND AST para encontrar la gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) donde están memorizadas las emisoras. |
| La información de tráfico (TA) sale señalada. No recibo ninguna información de tráfico.                                                                        | La emisora radio no participa en la red regional de información de tráfico.                                                                                                                                                                    | Seleccione una radio que difunda la información de tráfico.                                                           |
| La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz sale señalado...). | El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o ninguna emisora está presente en la zona geográfica por la que está pasando.                                                                                                        | Active la función RDS a fin de permitir al sistema verificar si hay una emisora más potente en la zona geográfica.    |
|                                                                                                                                                                | El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS.                                                                                                      | Este fenómeno es normal y en ningún caso es un defecto o un fallo del autorradio.                                     |
|                                                                                                                                                                | La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).                                                                                                                              | Haga comprobar la antena en un punto de Servicio PEUGEOT.                                                             |
| Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.                                                                                                             | El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una eventual frecuencia que permite una mejor recepción de la emisora.                                                                                                                | Desactivar la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.            |
| Motor parado, el autorradio se apaga después de unos minutos de utilización.                                                                                   | Cuando el motor está apagado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Que se apague es normal : el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga a fin de preservar la batería del vehículo. | Arranque el motor del vehículo a fin de aumentar la carga de la batería.                                              |
| El mensaje "el sistema audio se está calentando" sale señalado en la pantalla.                                                                                 | A fin de proteger la instalación en caso de temperatura exterior muy elevada, el autorradio cambia a un modo automático de protección térmica provocando una reducción del volumen sonoro o la parada de la reproducción del CD.               | Corte el sonido audio durante unos minutos a fin que el sistema se enfríe.                                            |

El cuadro siguiente reagrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia sobre el radioteléfono RT4.

| PREGUNTA                                                                                                                      | RESPUESTA                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La casilla INFO TRÁFICO está marcada. Por lo tanto, ciertos atascos sobre el itinerario ya no serán indicados en tiempo real. | Al iniciar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.                                                                                                                                                                                                                              | Espere a recibir correctamente la información de tráfico (salen señalados unos dibujos de la información de tráfico en el mapa).                                                                     |
|                                                                                                                               | En ciertos países, únicamente las grandes carreteras (autopistas, ...) están asociadas a la información de tráfico.                                                                                                                                                                                         | Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.                                                                                                                 |
| El tiempo para calcular un itinerario parece a veces más largo que de costumbre.                                              | El rendimiento del sistema puede momentáneamente ralentizarse, si un CD se está copiando en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula el itinerario.                                                                                                                                                        | Espere a que termine la copia del CD o pare la copia antes de iniciar un guiado.                                                                                                                     |
| Funciona la llamada de urgencia sin tarjeta SIM ?                                                                             | No, ya que el reglamento requiere tener una tarjeta SIM para poder realizar una llamada de urgencia.                                                                                                                                                                                                        | Inserte una tarjeta SIM válida en la trampa del radioteléfono GPS RT4.                                                                                                                               |
| Mi tarjeta SIM no es reconocida.                                                                                              | El RT4 admite tarjetas SIM de 3,3 V, las antiguas tarjetas SIM 5 V y 1,8 V no son reconocidas.                                                                                                                                                                                                              | Consulte su operador de telefonía.                                                                                                                                                                   |
| Después de haber cambiado una rueda, el sistema pierde su localización.                                                       | El radioteléfono GPS RT4 utiliza la información de rotación de las ruedas para mejorar la localización GPS. En caso de cambiar una rueda o de un desinflado brutal, el sistema vuelve a calcular la localización. Durante unos diez minutos, este nuevo cálculo puede afectar a la calidad de localización. | Espere a que el sistema haya terminado con el nuevo cálculo.                                                                                                                                         |
| La localización en el mapa es mala o imprecisa. La altitud no sale señalada.                                                  | En el arranque, la inicialización del GPS puede tardar unos 3 minutos en captar correctamente más de 3 satélites.                                                                                                                                                                                           | Espere al inicio completo del sistema. Verifique que la cobertura GPS es de al menos de 3 satélites (impulso largo en la tecla MENÚ, y después seleccione DIAGNOSIS RADIOTELÉFONO, y COBERTURA GPS). |
|                                                                                                                               | Según el entorno geográfico (túnel, ...) o el tiempo, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.                                                                                                                                                                                           | Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.                                                                                                         |